BON DIA Aruba

Dialuna 14 di September, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 69.29
↓2.65

Despues cu e prome reunion diasabra a bai den bon ambiente

Palabracion concreto lo tuma lugar entre Valero y Gobierno riba fondo di trahadonan retira mayan

Minister Wever ta spera un solucion keda sigura y firma pronto

Pagina 3.

LOCAL

Mucha di 16 aña dilanti Hues

Pa droga y posecion di arma di candela

Pagina 4.

LOCAL

FENAPA Sushamento di Aruba ta culpa di Minister di Medio Ambiente

ACCIDENTE SERIO NA MACUARIMA



ORANJESTAD - Diasabra merdia un señora conduciendo riba e caminda di Macuarima, pariba di warda di Polis, na dado momento ta perde control dal den un steunpaal y bai bolter. El a keda seriamente herida y transporta pa hospital.



Programa special

Awenochi pa 7:15 pm sintonisa ATV

"Candidato pa vakminister Anselmo Pontilius"

Aña Academico di Universidad di Aruba a habri den luz di nacemento di un 'morocho' special

Facultad di Arte y Sciencia den enfoke durante ceremonia





ORANJESTAD—Apertura di Aña Academico 2009-2010 di Universidad di Aruba tabata den un luz hopi special. No solamente a inicia un aña academico nobo, cu tur su retonan y posibilidadnan, pero tambe a mira inicio di e facultad di mas hoben, cu segun proyeccion lo tin un relevancia enorme pa desaroyo social di nos comunidad. Facultad di Arte y Sciencia a keda introduci oficialmente, hunto cu su decano Paula Kibbelaar, su team y mas importante, e prome studiantenan cu a accepta e reto pa sigui e programanan Bachelors di Trabou Social y Desaroyo, y Organizacion, Gobernacion y Maneho.

E ceremonia oficial tabata bou direccion di Mr. Angelique Peterson, kende a ilustra e balor di Universidad di Aruba, pero tambe e nificacion special di e nacemento di loual el a califica como un 'morocho.' Interpretacionnan mitologico ta mustra con special un morocho ta, y den e sentido aki tambe, Facultad di Arte y Sciencia cu su dos morochonan ta algo special pa Aruba tambe.

Gobernado Fredis Refunjol tabata memey di un cantidad di invitado pa presencia un aperture unico y di balor grandi pa comunidad di Aruba. Minister di Enseñansa drs. Marisol Lopez Tromp di otro banda, apesar di ta un professional tambe di e sector social, a cancela na ultimo momento y no tabata participle di un momento historico pa Universidad di Aruba.

Presidente Adhunto di Directiva di Universidad di Aruba, Mr. Patrick Brown, no a perde mucho tempo pa declara e Aña Parlamentario nobo como habri. Brown a felicita Universidad y su staff pa e trabounan incansabel pa por a logra no solamente un trayecto exitoso cu e facultadnan existente, pero tambe pa logra e meta pa inicia FAS.

Rector Lydia Emerencia tambe a papia di e retonan aki, y a califica nan como un empuhe pa logra. Emerencia a referi na su discurso na ocasion di aperture di Aña Academico ultimo, unda el a elabora riba algun di e mesun puntonan cu ta keda relevante e biaha aki tambe. E trabounan duro sinembargo, a y por keda alivia pa tur, si tur hende pone schouder hunto y yuda carga e peso. "Nos tin e escohencia pa ta sea cargado of hende cu ta busca sosten. Si nos tur ta carga un poco mas, nos lo haci e peso menos pa otro."

Decanonan di Facultadnan di Ley, di Financiero Economico y di Hospitalidad despues a pasa pa reconoce e miho graduadonan di e aña anterior, incluyendo e studiante di FEF cu segun un evaluacion di un comision special a logra produci e miho tesis. Pa e tesis aki, e compania di accountancy CATCC a pone un premio di 1000 florin disponibel.



Decano di FAS Dr. Paula Kibbelaar di su banda a splica meta di FAS, y su relevancia pa comunidad di Aruba. Y aunke cu e no tabatin ningun miho graduado ainda, FAS mesora a duna un imagen di kico por spera, na momento cu un grupo di studiante di e facultad, den grupo, tur cu un rosa, a expresa nan unidad como facultad, unidad cu Universidad y cu comunidad.

Na e occasion aki tambe, Rector Emerencia a presenta un bouquet di flor na Dr. Kibbelaar, pero tambe na su coleganan Mieke de Droog y Clemencia Eugene, kendenan lo asisti e decano no solamente den dunamento di les, pero tambe den dirigi FAS.

E ceremonia no tabata inclui unicamente discursonan y reconocimento, pero tambe presentacionnan musical y di baile di parti di artistanan reconoci di nos isla.

Algo cu sigur a resalta durante e ceremonia, ta logronan di specialmente e hende muhe na Aruba. Tur e miho graduadonan, di tur e tres facultadnan existente ta hende muhe. Y awor, ademas di un Rector femenino, tin un decano femenino kende lo dirigi e facultad cu ta priminti di bira esun di mas grandi di Universidad di Aruba, cu segun plannan lo ofrece en total 8 programa di estudio, incluyendo e dosnan cu awor a inicia. No ta cuestion mas cu e hende muhe na Universidad Aruba a penetra e plafond di glas, sino cu e hende homber mester percura pa e glas no cay riba dje.

Despues cu e prome reunion diasabra a bai den bon ambiente

Palabracion concreto lo tuma lugar entre Valero y Gobierno riba fondo di trahadonan retira mayan

Minister Wever ta spera un solucion keda sigura y firma pronto

ORANJESTAD – Tin un luz na horizonte pa e trahadonan cu a haya nan retiro diabierna ultimo na Valero. E prome reunion diasabra ultimo entre Gobierno di Aruba y Valero, cu mester a atende esaki a bai den un bon atmosfera y un reunion siguiente ta programa pa mayan atardi unda cu lo determina kico e posibel conclusion ta.

Den e reunion di diasabra mainta cu a dura un ora, a forma un asina yama werkgroep di Gobierno cu lo atende varios aspecto cu e varios partnernan cu na su turno lo atende cu demas persona. Lo bolbe na mesa diamars 4'or pa asina splica kico concreto a wordo logra y wak si enberdad tin un solucion cu ambos partido esta Valero y Gobierno por biba cune. Ta e intencion pa diamars awor bin cu sugerencianan concreto riba mesa di parti di ambos banda y concretisa esaki posiblemente.

Gobierno di su banda a compromete su mes cu parti di e 200 miyon florin cu nan mester ricibi di Valero, lo bai pa e fondo pa e trahadonan cu a keda sin trabou, y Valero di su banda si nan gana esaki, lo tin cu pone parti di e placa pa e trahadonan aki. Cu e posibel solucion aki, kier minimalisa e sla cu e trahadonan a ricibi diabierna ultimo y tin cu deal cune pa e proximo lunanan nos dilanti.

E intencion segun Minster Wever ta cu lo kier finalisa tur cos diamars, y si esaki logra of si mira cu tin indicacion cu e lo por keda



cla diamars, lo alarga esaki e mesun dia cu fin pa trece un solucion. Di otro banda, si mira delanta cu esaki lo no ta e caso, lo pone reglanan na comienso pa duracion di e reunion aki.

mainta e task force cu Gobierno a instala, ta cuminsa reuni cu representantenan di refineria Valero riba e posibel acuerdo cu por yega na dje pa e trahadonan cu ayera a perde nan trabou. Ta trata di un grupo basta grandi di entre 300 pa 600 persona cu a acepta nan pakete di retiro y cu for di ayera no tin trabou mas. Pa e grupo aki lo cuminsa reuni awe mainta pa wak kico por haci pa e trahadonan aki.

Tabata diabierna atardi cu despues cu apenas algun siman pasa e trahadonan a haya e confirmacion amargo cu nan lo tin un ultimo dia di trabou, cu e fecha aki a yega. Despues di 4'or di atardi, mayoria di e contratistanan a bandona nan trabou, sin sa kico ta para di nan despues.

Algun di nan cu a conoce nada otro cu trahamento den refineria for di tempo di Lago. Un momento cu mayoria, si no ta tur, a considera como un dia scur na Aruba, mirando cu den un solo tiro un grupo grandi di riba 500 pa 500 trahado ta haya nan mes di un dia pa otro sin un trabou. Y esaki mientras cu fin di aña ta acercando y cu cos no ta mustra bon mundialmente tampoco. Como tal Gobierno y Valero lo a reuni pa wak si nan por logra suavisa e dolor cu e trahadonan retira ayera, a sinti.

E reunion a tuma lugar na oficina di Minister Booshi Wever cu a presidi e reunionnan aki y ta spera cu dentro di poco, por anuncia un solucion social y financiero pa e grupo aki, cu lo por beneficia di esaki. Esaki sinembargo no ta bai sin mas y lo mara e grupo aki na cierto condicion prome cu nan haya e ayudo aki.

Ta trata di e personanan cu a acepta nan pakete di retiro cu ta inclui un pago di salario di 2 luna . Pero e prome cos ta cu mester haya un commitment di Valero cu nan lo por yuda. Di otro banda dado caso cu Gobierno di Aruba gana e caso di arbitrahe contra e refineria, cu un parti substancial di esaki lo bai pa purba minimalisa e dolor di tata y mama di famia cu no por traha mas na e refineria. Como tal esaki ta e compromiso di Gobierno.

Di otro banda kier haya un commitment di Valero cu si acaso cu Gobierno a gana e caso, cu e placa cu nan pone den e escrow account, nan tambe contribui cu un fondo social pa e grupo aki. Segun Wever, no por ta asina cu bo ta un multinacional cu pa añanan largo ta gana hopi placa, y diripiente sin ningun social plan ta manda un grupo di ser humano cas sin mas.

E reunion pues a cuminsa mainta 10'or diasabra na su oficina na San Nicolas y ta spera cu pronto, por papia cu e refineria y keda cla. Mester wak legalmente con liher por keda cla.

Esnan cu no por haya trabou mesora, mester bin na remarke pa e plan social aki. Esnan cu no por haya trabou, mester cuminsa busca trabou si, pasobra a pone un paro na permiso pa asina duna chens prome na e contratistanan aki cu a perde nan trabou.
E plan no ta bin pornada pa e trahadonan aki. Mientras cu Wever no kier a delanta mucho riba e kico esaki ta, a duna hint cu e trahadonan por bai p.e. traha y drecha scolnan cu mester di ayudo, pa cual Gobierno lo por paga nan. Pues no ta asina cu nan ta haya un 'golden handshake' sino mas bien tin cu bai traha pa e placa aki.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Envez di a wordo siña un ofishi

Tata a siña yiu con pa bolter cocaina y pa bende droga

ORANJESTAD – Diabierna a tarda basta largo cu tratamento di e caso penal contra un hoben y un mucha, kendenan ta wordo sospecha di bendemento di droga.

TATA TA SINJA YIU BENDE DROGA

Loke a capta hopi atencion durante tratamento di e caso ta e hecho cu e hoben W. a bisa cu ta su tata a sinj'e bolter y bende droga.

Normalmente den un famia sano e sonjo di e mayornan semper ta cu nan yiu of yiunan ta logra un ofishi. Hopi biaha e mayornan ta apoya nan yiu te caminda cu nan por pa e yiu por logra su meta.

Tabata increibel pa scucha Hues lesa declaracion cu e hoben W., kende a bisa cu anja pasa su tata a sali for di KIA y a sinj'e con pa bolter cocaine, pisa e droga y bende droga. E tata di W. tabata un conoci di Polis den droga. Segun e hoben W., pa su tata e tabata bende y na dado momento su tata a fayece. E amiga di e tata a dun'e tur e droga cu e tata tabatin y hasta un revolver.

E revolver aki W. a regala un amigo di dje, un mucha di 16 anja kende tambe ta encarcela pa e bendemento di droga.

Den Corte por a scucha Fiscal cuestiona loke W. a haci pero en realidad no por spera otro di W. Si su tata a sinj'e con pa bolter cocaina, con pa pisa droga y con mester bende droga, kico lo por a spera di W. cu e lo haci exactamente loke su tata a sinj'e.

YUDA HOBEN HACI UN OFISHI DRECHI

Ta di lamenta cu W. a wordo guia riba e caminda malo y awor mester para responsabel pa loke el a haci. El a bisa tambe cu e ta arepenti di loke el a haci. Ta di spera cu e instancianan concerni lo actua rapidamente den e caso aki, pa percura pa W. sinja un ofishi pa asina e por haci algo valioso y gana su placa honradamente.

Hues a reclama con Ministerio Publico anteriormente a laga e mucha aki liber

Mucha di 16 anja dilanti Hues pa bendemento di droga y posecion di arma di candela

ORANJESTAD – Despues di a cay sera na dos occasion caba, awor e mucha S. (16) ta presenta dilanti Hues pa prome biaha y pa duna cuenta pa un delitonan serio esta atraco arma, posecion di droga y arma y bendemento di droga.

HACI ATRACO ARMA Y SALI LIBER

Den Corte tabata presente 3 abogado pa defende S. E hecho cu tin tres abogado ta pasobra cada abogado cu tabata di turno a haya nan confronta cu un caso y awor nan tur a topa cu otro den Corte. Notable ta cu tempo cu S. tabatin 15 anja el a comete e atraco arma hunto cu un grupo di mucha. Despues di algo mas cu 1 luna di prison, S. y resto di e grupo a wordo laga liber, caminda e mester a cumpli cu cierto condicionnan.

LAGA LIBER PA BENDE DROGA Y POSECION DI ARMA

Na November 2008, S. a bolbe wordo deteni y e biaha aki relaciona cu bendemento di droga y posecion di arma banda di Wegrooi Hundo Rumshop. E revolver tabatin 10 bala. Hues a remarca con Ministerio Publico ta laga S. liber despues di 1 dia cu el a wordo deteni pa posecion ilegal di arma y bendemento di droga. Tambe senjala cu despues di atraco cu violencia ta bolbe lag'e liber y awor na 2009 un biaha mas S. ta cay sera pa bendemento di droga.

Colmo di los colmos ta cu e ruman homber di S. cu tin 21 anja, tambe ta actualmente sera. Su ruman muhe a presenta den Corte y a splica e situacion cu nan ta bibando aden. Ta asina cu nan ta cuater ruman y e mama no ta trahando sino ta biba di onderstand. Un situacion precupante cu mester haya debido atencion. Si no haci algo pronto, lo no dura mucho cu S. su futuro ta completamente perdi. Pa e delitonan aki Fiscal a exigi 2 anja y 6 luna di prison y awor Hues lo bay evalua tur cos y otro luna e lo dicta sentencia.

Accidente cu herido leve na e Tweg di Macuarima



ORANJESTAD - Diasabra atardi na e t-kruising di Macuarima a sosode un accidente caminda e auto blanco no a duna preferencia na e auto Honda. E auto blanco cu tabata biniendo di Noord no a para duna e Honda preferencia; y e dos nan aki ta dal den otro formal. E chofer di e auto blanco a keda levemente herida cu golpi na brasa.

Fundacion Arubano Pa Naturaleza Y Parke (FENAPA)

Si lama seca ta berguenza pa Dios, y cu no tin ley contra sushamento di Aruba ta culpa di Ministro di Medio Ambiente

ORANJESTAD – E siguiente comunicado di Fundacion Arubano Pa Naturaleza Y Parke (FENAPA)ta bisa textualmente asina: Nos bieunan tin un dicho ta bisa si lama seca ta berguenza pa Dios cu esey nan ke indica cu ta Dios ta esun responsabel pa esey.

Den ultimo simannan a sali den medio di prensa cu atrobe algun hende di mala fe a benta algun hemchi di azeta sushi den e mangelnan na Savaneta, despues ta otro parti di Aruba tambe cantidad di sushi papel cu recibo te hasta portret di hende. Atrobe di biaha Ministerio di Medio ambiente ta declara …. NO POR HACI NADA,NO TIN LEY ! ….

Na tur otro pais polisnan medio-ambiental lo a saca muestra di e azeta cu a wordo haya un den un frega di wowo via laboratorio, saca afor ki sorto di azeta e, ta kico a wordo cushina den dje y ta cua ta e probable sospechosonan. Si ta portret cu recibo di hende ta mas facil ainda ta djies pasa busca y interoga !

Ta lamentable cu Ministro di Medio Ambiente sr Candelario Booshi Wever ta sconde tras di e pretexto No TIN LEY; Su Excelencia ta lubida cu ta e mes pa casi 8 aña ta responsabel pa propone ley na Parlamento pa e wordo trata.

Ya pa 7 aña largo nos ta tende Gisbert Boekhoudt, anteriormente coordinador di Minister Wever y desde algun aña hefe di e departamento Inspectie voor Milieu y Volksgezondsheid.

Ta un departamento cu sr. Wever a crea y duna sr. Boekhoudt un salariering segun Bezoldigingsregeling Ambtenaren basta halto mescus departamentonan grandi e.o. director DOW, Duane, y tur otro grandi. Pero nos curazon ta hasi dolor pa lesa algun siman pasa cu ora prensa a atende cu sr. Gisbert Boekhoudt riba e awa putri di e lugar di Adventure Golf unda tabata hunga mini golf na Bubali.

E luga ta manda holor stinki y ta hasta ta un peliger pa salud di bisiña. Pero e unico cos cu Gisbertt Boekhoudt por a haci ta saca portret y pidi e doñonan di e lugar cu a bay falliet pa tuma medida. Ta asombranan nos cu NINGUN hende no por a splica sr. Boekhoudt y ni e mes a busca pa sa cu e compleho ey ta riba tereno erfpacht. Segun reglamento pa erfpacht bo mester mantene bo edificio of loke bo a traha den bon condicion pa no causa molester pa bisiña.

Ya ta un aña pasa caba cu Ministerio di Medio Ambiente a organisa e congreso “Wild Aruba.” Nos por constata awe hopi promesa, hopi palabra bunita pero pa di tantisimo biaha nada concreto a resulta pa proteha medio ambiente !

Como medio ambienta lista nos ta hopi desapunta cu sr. Wever su maneho of miho bisa falta di maneho (geen beleid is ook beleid !) y ta p’esey mes pa basta aña caba nos no tin speranza cu e lo hasi algo pa medio ambiente.

RED ta haya razon!

Overbruggingstoelage y Pensioen di Mandatarionan ta Abusonan contra Pueblo

- Overbruggingstoelage of ‘goldenhandshake’ di mas di cien mil florin den un solo tiro pa parlamentarionan cu baha, no obstante cu nan tin trabao caba y ta cobra un salario mas halto.
- Pensioen di 11000 florin pa luna pa cada ministro for di 45 aña di edad, despues di solamente 4 aña di ‘trabao’ y sin nunca paga un cen di premie.
- Pensioen di 8000 florin pa luna pa parlamentario for di 50 aña di edad y despues di solamente 12 aña di ‘trabao’.
- Acumulacion di varios pensioen riba otro. Asina politiconan ta logra cobra diferente pensioen mientras cu nan ta den servicio di e mesun pueblo cu nan tin cu sirbi.
- Ta biaha den primera clase cu ta costa pueblo decenas di miles di florin sin cu ta duna relato di e biahenan, mientras cu e trabao di Parlamento pa pueblo ta keda paralisa.
- “Daggeldvergoeding” di 450 dollars pa dia pa biahamento di parlamentario-turista aunke e gastonan real ta hopi menos y e resto di placa ta bai den saco di e politico.
- Placa pa telefon, pa bisti, pa auto, pa restaurant, riba e salario halto caba di mandatarionan y cu pa colmo ta bai pa uso priva.

Ta RED so ta bringa contra e abusonan aki, mientras OTRONAN tur ta bringa pa sigui probecha di placa cu mester wordo usa pa comunidad.

Aruba mester wordo libera di mal gobernacion dia 25 di september!

RED

w w w . r e d . a w

Segun Magaly Brito di sindicato SEPPA

Tanto durante campaña como despues di eleccion trahadonan mester haya trato di un rey

Awor tin un falta di maneho pa e trahadornan na e.o. Cas pa nos grandinan

ORANJESTAD - Na Aruba e cas pa nos grandinan mester wordo mira mas aleu cu simplemente un lugar di sosiego pa nos grandinan segun Magaly Brito di sindicato SEPPA. Na unda nan ta pasa nan dianan te cu e dia final yega. Adicionalmente na e parti fisico, e tin un nificacion sicologico y social, cu mester tene cuenta cune.

Pa esakinan e lugar mester ta comodo, adecua, ambiente trankilo y ecologico, bon equipa den tur aspecto pa asina sigura e bienestar di nos grandinan den nan ultimo añanan.

Nos futuro gobernantenan mester comprende cu un bon maneho pa nos grandinan lo bay conta pe tambe y nos ta bibando den un epoca na unda dia pa dia e habitantenan di nos mundo ta birando un bieu y e atencion pa e problematica aki mester ta na promer orden den e plan di agenda di gobernacion.

Ta pesey mes SEPPA ta exigi pa nos Grandinan y e trahadornan tambe: Un mihor compensacionnan pa e trabao, mihor salario, un mihor carera, un mihor futuro, un bon areglo di penshun cu ta tene cuenta cu e peso di e trabao na casnan di anciano, bon condicionnan laboral, mayor reconocimiento y baloracion pa e labornan, mayor atencion pa e necesidadnan di nos grandinan.

SEPPA ta contento cu tin hopi casnan pa anciano cu ta lantando ultimamente. E desaroyo aki ta yena e buraco causa pa e falta di maneho di gobierno. Atrobe nos ta mira con poco a poco ciudadano cu consenshi y kendenan no por soporta mas tanto negligencia ta asumiendo tareanan social, tareanan cu mester ta public, esta di gobierno.

Mirando e desaroyo aki mes, S.E.P.P.A ta kere cu ta mas cu urgente pa politica stipula reglanan y condicionnan con ta duna e cuido na nos grandinan. Pues politica mester stipula reglanan y condicionnan, bin cu exigencianan pa un infrastructura adecua di e centronan, guia, educacion di e trahadornan, inspeccion y control di gobierno na e centronan pa wak e funcionamento, esta si esakinan ta di acuerdo cu reglanan y condicionnan stipula, sistema di rehabilitacion di nos ancianonan pa por sigui funciona efectivo den nos comunidad, sistema di seguridad na e centronan aki.

Brito ta sigui mustra cu trahadornan mester habri nan wowo. Na e momentonan trahadornan mester corda, cu aworakinan ta parce cu trahadornan ta rei. Politiconan ta parti cuminda, T-shirt, etc. invitacion tur caminda. Pues den e 2 lunanan aki, e trahador ta rei. Pero esaki ta caba tambe dia 25 september proximo. Segun Brito, despues di esaki e berdadero reinan, e financiadonan di campaña ta cuminsa fiesta y nan fiesta si ta dura 4 aña. Trahadornan meter habri nan consenshi y wak e situacion aki.

Accidente entre tres auto dilanti General Store

Tres persona a resulta herida





ORANJESTAD - Diasabra merdia chofer di un stationwagon blanco kier a bai sali for di General Store y no a mira e Suv Ford cu tabata biniendo di pariba, y esaki ta pasa ranca bai den su man robes dal den un auto di Setar cu tabata bayendo den direccion pariba. Tres persona keda herida y transporta pa hospital. Daño material tabata grandi, manera nos por mira riba e potretnan aki.





Pittbull ta morde y mata cacho di su bisiña

SAN NICOLAS—Diasabra 8.30 di mainta polis di San Nicolas ta bay na un cas na Mabon, naunda un pitbull a mata un cacho. Na yegada polisnan ta papia cu e homber P.A. kende ta bisa polisnan cu e pittbul di su bisiña R.K. a drenta den su cura y a ataca y mata su cacho. Polisnan a bay na cas di R.K. y nan a mira cu ainda e cacho pitbull tabata na sanger, aunke e doño a purba kita e sanger. R.K. ta nenga completamente cu su cacho a morde cualkier cacho y a bisa cu e cachonan tabata mara. Polis a papia cu R.K., pero e no ta razona.

+++

Alarma na aeropuerto pa huma den cockpit di avion

ORANJESTAD—Diadomingo3.30 di madruga, polisnan ta Alarma Central ta melde Centrale Post cu tin un candela den un cockpit di un avion di American Airlines. Segun e alarma, tin 174 pasahero abordo y ta falta 14 minuut pa e baha. Autoridadnan concerni a wordo poni na haltura. Un rato despues polisnan a haya informacion cu e avion a baha sin problema. A controla tur cos tabata o.k.

Pickup ta bolter na Sero Pita y chofer ta keda herida



ORANJESTAD - Diasabra marduga un pickup riba e caminda di Sero Pita a bolter. Ta asina aki cu na dado momento e chofer ta perde control tras di stuur baha caminda dal de un transhi y bai bolter. E chofer a keda herida cu golpi na cabes y a wordo tansporta cu ambulans pa hospital.



Sindicato SEPPA ta considera cu entre e pais di hipocresia y di dignidad

Nos pais a bira dualistico y e ciclonan di su historia a mescla cu otro

Abiertamente dilanti di nos tur na Aruba.

ORANJESTAD - Di un banda, nos ta topa cu un Maneho na unda trahadornan di gobierno, trahadornan di fundacionnan y pensionadonan cu a coopera cu e caha di pueblo no ta haya e Balor, ni e Reconocimiento. No ta sinta na mesa cu S.E.P.P.A. pa atende asuntonan di trahador, no kier sinta na mesa pa negocia y e poco biaha cu por a yega asina leeuw ta simplemente bin gaña bin sinta. Un desprecio total pa e trahador y su derechonan tabata e mensahe na e clase trahador segun presidente di sindicato SEPPA, Magaly Brito.

Di otro banda, S.E.P.P.A. hunto cu mayoria grandi di sindicatonan den sector publico ta lucha pa Respet, pa e Derecho di Negociacion Colectivo, Dignidad di e Ser Humano, etc..
A diferencia di loke e trahadornan aki a conoce, esta desde 1996 te cu 2001 unda nan salario tabata conoce adelanto, desde 2001 te cu awor salario di empleadonan publico, maestranan, trahadornan di fundacionnan y entrada di pensionadonan tambe a keda atras.

E tiramento di santo den wowo di trahadornan, door di ganja duna un cachicachi den forma di lumpsum a yuda e trahador tambe pa keda grandemente perhudica.

Mester a lucha pa bolbe haya bek, parti di loke nos a entrega y tambe nos derecho riba Indexering. " Y ta pa nos derechonan nos ta lucha, ya cu Indexering ta pa sigura cu alomenos nos ta mantene nos forza di compra. Nos logronan riba posible ahustacion no ta lo unico cu nos tabata desea, pero nos a mustra cu nos ta luchadonan, Homber y Muhernan fuerte, sin Miedo, pero yena cu Dignidad y Balor pa nos Mes." Brito ta sigui bisa.

Y ta akinan nos tin dilanti nos para pa tur e ciudadanonan conciente, cu di e forma aki nos pais no por sigui. Den e 20 aña di nos Status Aparte, tur ciudadano mester a disfruta di e rikeza di nos pais, parti na un forma equitativo. E bonanza economico conoci, nos mester a mira e producto di e desaroyo aki.

Cu cara seco y despues cu a mira cu trahadornan tabata dispuesto pa lucha te na final a gaña y kier a cumpra trahadornan cu 'algo'. Otro bofta den cara di e trahadornan!
Esaki despues di a coopera na e caha di pueblo, hasta gobernantenan ta bin kere cu ta nan mes ta negosha y dicidi kico e trahador kier.

Segun su presidente, S.E.P.P.A. a lucha pa concientiza tur hende cu ta e momento pa pone un paro na e falta di dialogo, e falta di negociacion, e falta di transparencia, e falta di datonan y cifranan al caso.
Mester pone un paro na e scondemento tras di leynan, manera ta sosodiendo na e momentonan aki y gobernantenan percura pa unda esaki ta rekeri y ta urgente, pa realmente percura pa esaki. Mester tin dialogo constante cu tur sindicato pero tambe cu tur partnernan social na Aruba.
Pero tambe mester lucha pa nos tin den nos man, mecanismonan di control.
Asina trahadornan sin ningun clase di distincion a haya otro

■ ***"Nos cu un posicion di dignidad, nan cu nan posicion yena cu hipocresia". Dos cara di e mesun pais, di e mesun historia, Brito ta finalisa bisando.***


Win TWO AIRLINE TICKETS to ITALY
ESPN
KRAK e SMILE
HOW TO PARTICIPATE
■ Play the Krak e Smile Quiz.
■ Send the Word ESPN in a SMS to 222.
■ Answer all your questions correct.
■ Your phone number will be registered.
PRIZES
■ Two Airline Tickets to Italy for November 2009
■ Two Tickets to an Italian Soccer Match in Italy
■ 5days/4 nights in Top-rated Hotel in Italy
■ Chaperone for winners
■ Cash $500,- to spend
*ESPN channels available on Digital Cable. Channel 6 ESPN, Channel 70 ESPN 2- Caribbean, Channel 71 ESPN DOS
*Promotion valid until October the 11th 2009.
*SMS to 222 is Afl. 0,50 per SMS.
SETAR
For more information call 139
or visit www.setar.aw

BON DIA Aruba PUBLICIDAD A13 Dialuna 14 di September, 2009

Partido Democracia Real e di 3 er partido mas grandi di Aruba!

Proximo gobierno lo ta un coalicion.



Aruba tin un generacion nobo di lidernan cu lo trece e cambio.





www.cambioawor.com


CableNet Special
Afl 99,-
Including:
• Modem
• Activation
• 1 month Cable Basic FREE
With Wireless Modem
Afl 100,- extra
WiN
Afl 30.000,-
consisting of 30 prizes of Afl.1000,-
* CableNet Special is valid until September 30, 2009 only for clients with a 2 year contract and 1 month free of Basic Cable will be on the 12th month of contract.
* First raffle for 15 winners will be on September 30, 2009 and second raffle for the next 15 winners will be on October 30, 2009.
SETAR
For more information call 114
or visit www.setar.aw



Ladronnan ta cana horta den pleno lus di dia





ORANJESTAD – E dianan aki comunidad mester ta alerta paso ladronnan a cambia nan style di opera.

Enves di ta cana horta anochi, a bira cu nan ta horta den dia awor y ta kibra bo propiedadnan mientras bo ta trahando.

Ayera den Scopetstraat na Ponton a logra di capta e dos personanan aki, aunke no por mira nan bon, toch si bo wak un auto di e estilo di e Toyota corolla nan bieu aki cu number 20355, pa bo ta atento cu ta trata aki di dos ladron di auto cu ta trata di drenta den bo cas.

Via di Blackberry a logra capta e imagennan aki di e dos antisocialnan aki cu no tin ni pariba ni pabou, cu ta drenta cas di hende den pleno lus di dia horta bo pertenencianan cu bo a traha duro pe.

E foto aki a keda capta pa propietario di e cas, cu a yega net ora cu e antisocialnan aki a drenta su propiedad, despues cu bisiñanan di e bario a yame pone na haltura cu tin un auto sospechoso den su cura di cas.

Facultad di Derecho di Universidad di Aruba:

Consolidacion di calidad y relevancia cu comunidad



Decano dr. Erik Mijts, studiante Jayburtt Dijkhoff y docente Derecho Constitucional Mr. Luciano Milliard, kende por cierto lo ta encarga cu Relacionnan Internacional di Universidad di Aruba.

ORANJESTAD—Apertura di Aña Academico di Universidad di Aruba awenochi, sigur lo ta den luz di e di cuater facultad, esta e Facultad di Arte y Sciencia. Pero, pa e facultad di mas bieu, e apertura ta dirigi riba consolidacion di calidad di estudio.
Decano Erik Mijts ta convenci cu e Facultad di Derecho di Universidad di Aruba tin tur ingrediente necesario pa produci huristanan di calidad. Y mas ainda, e tin tur e facilidadnan pa permiti studiantenan sigui cu nan estudio exitosamente. Apesar di ta un facultad chikito, e cooperacion cu Universidadnan Hulandes y tambe e accesibilidad ta permiti relacionnan fuerte den e proceso di estudio y tambe guia den investigacion.
E pensamento aki a keda concretisa tambe pa Jayburtt Dijkhoff, hoben Arubiano kende despues di a caba Colegio Arubano a dicidi pa sigui su estudio na Aruba mes. Inicialmente su decision tabata basa riba e hecho cu e no tabata sa kico e kier a bay studia y a scohe Derecho como alternativa, te ora cu e dicidi. "E ta un casualidad. Mi no tabata sa sigur kico pa haci. Mi a bin aki pa purba Ley pa un aña y mi a gusta. Ata ami aki, cuater aña despues."
Dijkhoff, kende entretanto ya tin su diploma di Bachelors den Ley a caba cu tur su materianan y awor ta bay concentra riba su tesis pa asina e por gradua cu su titulo di Masters.
E hoben kende a pasa su estudio hopi lihe, sin ripiti mucho ta kere cu Universidad di Aruba, y en particular, e Facultad di Derecho tin hopi punto fuerte, y un di nan sigur ta e cooperacion cu Universidadnan Hulandes. Pa tal motibo mes, studiantenan na Aruba tin acceso na Profesornan Hulandes cu ta traha na institutonan academico prestigioso ycomo tal ta haya les na e mesun nivel y sistema cu studiantenan di ley na Hulanda ta experencia. Dijkhoff por ehempel ta haya guia den su tesis di Profesor de Groot, un persona hopi reconoci na Hulanda, tanto riba nivel academico como den sociedad Hulandes.
Jayburtt ta contento tambe cu docentenan local manera Mr. Luciano Milliard, kende ta specialisa den Derecho Constitucional. "E ta duna e lesnan na manera cu tur hende ta compronde y ta motiva."
Segun e studiante, e Facultad di Derecho di Universidad di Aruba a logra hinca un programa den otro cu ta permiti hasta esnan cu ta traha pa sigui nan estudio na un forma agradabel, ya cu tur e docentenan ta habri pa pregunta y asistencia, ora cu mester. "No ta djis lesa buki, pero tin hopi oportunidad pa haci pregunta riba cosnan cu bo ta no mucho sigur di dje."
Pa tal motibo mes, Jayburtt Dijkhoff ta kere cu studiantenan local mester evalua bon prome cu scohe pa haci nan estudio di Ley na Hulanda, mirando cu tin un opcion real y di mesun calidad na Aruba. Un diferencia grandi ta cu e estudio na Aruba lo sali cada studiante mucho mas beneficioso, pa loke ta e costonan. Na Hulanda e euro ta halto, mientras cu na Aruba por haci e estudio den cuater aña "riba un rust. Y despues, si bo kier haci bo Nederlands Recht, bo por sigui esaki despues di bo Masters, of te hasta despues di bo Bachelors. Tambe lo por sigui cualkier specialisacion na Hulanda."
Dijkhoff mes no tin pensa awor pa specialisa. E estudio na Aruba ta general y apesar di a introduci asina yama 'profielen', toch e estudio ta brinda oportunidad pa traha den diferente area di ley na Aruba. E 'profielen,' cu ta enfoca riba 'governance,' 'enterprise,' y 'legal practice,' tambe ta relativamente specialisa, unda ta orienta riba cierto aspecto, asina mes e estudio ta basta general unda por traha riba diferente area, Dijkhoff a splica. "Ami a scohe por ehempel e profiel 'enterprise,' pero mi tesis ta riba un area totalmente diferente." Y e tema di su investigacion sigur lo haya hopi atencion na momento cu e caba cu su estudio, ya Jayburtt Dijkhoff a scohe e problematica di choler como tema di su tesis.
Pa Erik Mijts, e ta vital cu Facultad di Derecho por a logra atrae Profesornan di nivel halto for di Hulanda pa asina for di e contexto local tambe por ofrece studiantenan di Universidad di Aruba e experticio necesario. "Un experticio cu nos ta hopi orguyoso di dje. E hecho cu Jayburtt awor ta bay traha su tesis riba un problematica social grandi di Aruba ta mustra su importancia tambe pa e comunidad. Y nos kier purba traha mas y mas den e direccion ey, enbes di solamente duna hende e oportunidad pa studia pa nan diploma." Drs. Mijts ta kere cu ta un tarea di Universidad di Aruba pa educa hende cu por lucha pa un obhetivo, no solamente como individual y profesional, pero tambe pa nan por nifica algo pa sociedad. "Y ta parse cu nos ta logrando esey."

Pa tal motibo tambe cu Facultad di Derecho ta pone hopi enfasis riba investigacion. No solamente saliendo di Universidad mes, pero cu den caso cu sociedad tin necesidad pa tal, cu por acerca studiantenan di e Facultad di Derecho pa haci investigacionnan riba cierto casonan. "Y di e forma ey, studiantenan por haya creditonan adicional tambe pa nan por conclui nan estudio cu mas exito ainda. Esey ta un profundisacion di e estudio y tambe motivacion adicional pa studiantenan envolvi nan mes mas den investigacion." Pero banda di esaki, e cuerpo di docentenan tambe ta ehecuta investigacion, den colaboracion y cu sosten di studiantenan.
E meta y reto di Facultad di Derecho ta pa continuamente produci calidad, tanto den estudio como den graduado, yMijts a enfatisa cu e enfoke ta pa tur aña percura cu e facultad aki cumpli cu loual e ta boga pe, esta un estudio di calidad.

Desconocinan ta kima bandera politico

SAN NICOLAS—Diabierna 9.30 di mainta, polisnan ta bay na un cas na Rooi Kochi, pa un kimamento. Eynan polis ta papia cu e muhe S.P. di 57 aña, y ta declara cu e tabatin un bandera politico na su cura y desconocinan a pasa y a kime. E ta bisa cu e tin sospecho kende a haci'e. Polis a tuma su keho.

+++

Ladronnan ta bay cu basta placa for di Gallo Rojo

SAN NICOLAS—Diabierna polisnan ta bay a un negoshi den Marktstraat na Gallo Rojo, na unda ladronnan a drenta den e luga. E doño ta bisa cu diahuebs el a sera e luga entacto y diabierna mainta 05.30 el a bay habri e negoshi y mira cu ladronnan a drenta. E ta bisa cu ladronnan a bay cu mas o menos 5319 florin. Un cantidad di carchi di telefon di Digicel y di Setar, tambe algun carchi di concierto. Nan ta sospecha riba algun persona. Polis ta investiga e caso.

+++

Homber cu ta haci fastioso ta cobrando debe

SANTA CRUZ—Diasabra 3'or di madruga patruya di Santa Cruz ta bay na un cas na Angochi, naunda un homber ta molestia un famia. Na yegada polisnan ta mira un homber burachi Polis ta papia cu un señora W. kende ta bisa polisnan cu e homber G.J.V. naci na Colombia di 50 aña, ta mecanico y a drecha un auto di mama di e señora W., dor di esey nan tin contacto cu otro. For di e dia ey, e homber ta yama y manda mensahe entre 6 y 7 biaha pa anochi y ta molestia nan constantemente. Polis a papia cu G.J.V., kende ta burachi y ta bisa nan cu e famia W. debe placa cu el a drecha un auto y nan no a pague. Polis a bay cu ne warda y a bay cu e auto cu no tabatin ningun papel. Na warda e homber a bisanan cu e ta ilegal for di 2006. Polis a pone IASA na haltura di esey. E asunto di e placa cu W. debe pa drechamento di e auto.

Denuncia di ladronisia di stoof hopi grandi

ORANJESTAD—Diasabra 9'or di mainta e muhe C.M. naci na Aruba di 63 aña, ta bay warda di Oranjestad, y ta duna keho di ladronisia. C.M. ta bisa polisnan cu ladronnan a horta un stoof for di un negoshi den Schotlandstraat. Locual ta remarcabel segun C.M. ta mustra cu e stoof ta hopi grandi y pisa y mester a wordo saca cu un lifttruck for di e deposito. C.M. ta bisa polisnan cu supuestamente e ladronisia ta un inside job.

Despues cu ayera e barco gigantesco a yega Aruba

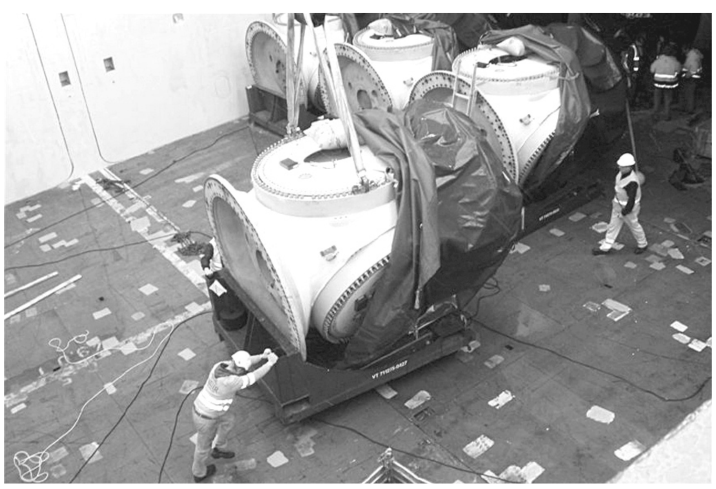
E siman aki e trabou grandi di transporte di molina pa Vader Piet ta cuminsa

A pidi comunidad pa tene cuenta cu e transporte special aki





ORANJESTAD – Un cantidad di 10 molina di biento a yega Aruba ayera tardi laat riba e barco Saimaagracht y a mara na e waf di Barcadera. E ta un barco gigantesco cu ta carga practicamente tur e partinan di e molina gigantesco cu lo mester wordo arma awor na Aruba y ta cla operacional pa fin di aña awor riba un tereno na Vader Piet.



E cargamento aki ta uno asina grandi cu lo tin henter un operacion hinca den otro cu lo cuminsa diabierna proximo. Como tal a tene un conferencia di prensa siman pasa pa splica kico lo por spera di e trabounan grandi y con esaki lo afecta nos comunidad pa e proximo lunanan.

Den e conferencia aki, e vocero di e compania WEB Kelvin Agustin a splica detayadamente di e cargashon aki y kico exactamente nos comunidad mester tene cuenta cune. Esaki pasobra e transporte di e piesanan y partinan di e molinanan riba su mes lo ta un evento spectacular y posiblemente peligroso cu nos comunidad mester ta prepara pe.

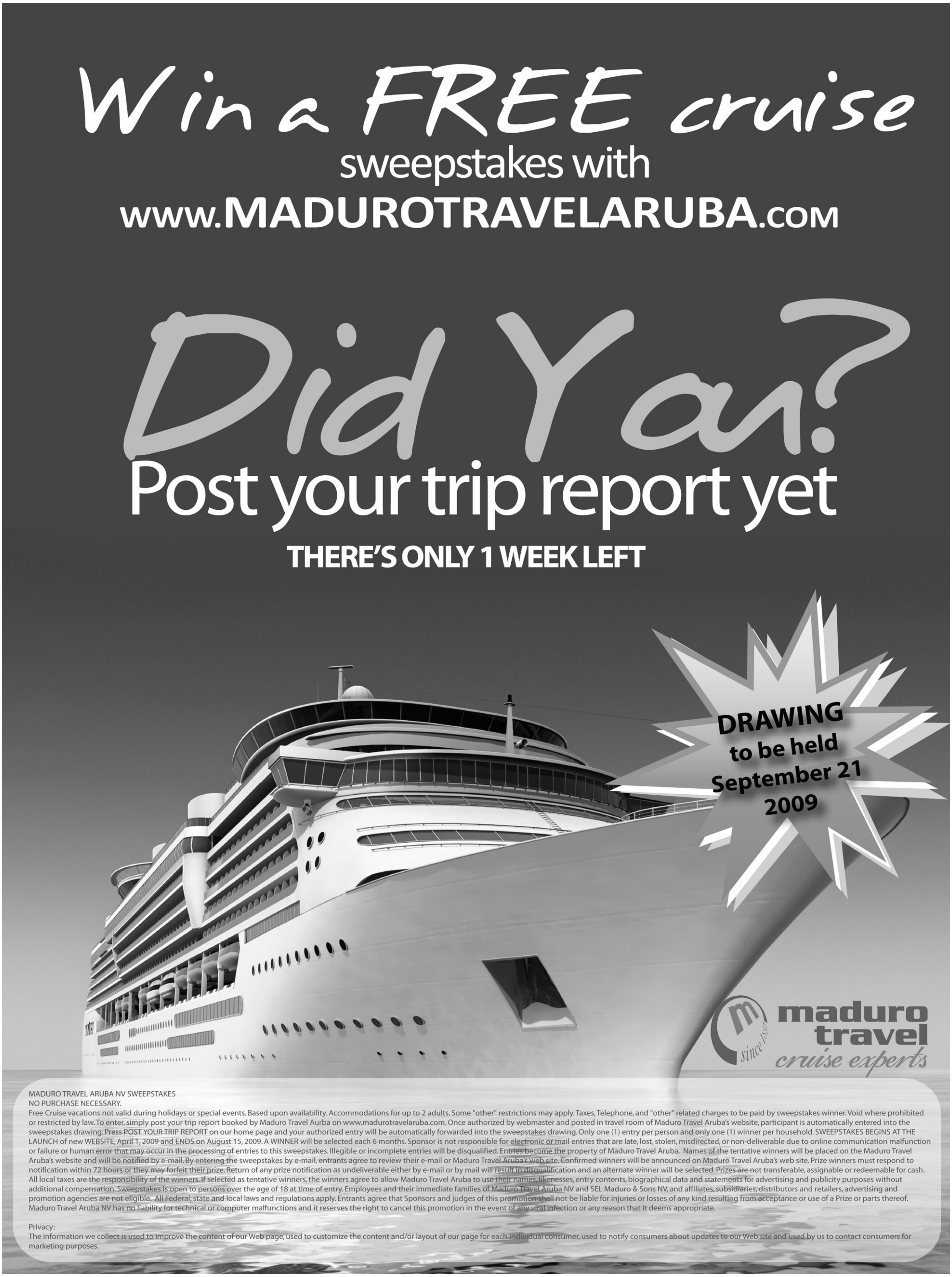
Fuera di e partinan di e molina, e truck cu tin cu transporta esaki y tambe e cranchi cu tin cu hisa e piesanan aki, tur tambe a bin y mester keda prome cu e trabounan di transporte y armamento cuminsa.
Pesei for di awe lo cuminsa cu e harmamento di e truck y otro cosnan cu ta necesario pa transporte di e molinanan aki y pa esaki keda cla pa diabierna awor ora cu e transporte oficial cuminsa rumbo pa Vader Piet. Un transporte cu lo por dura sigur un luna.

Lo usa camindanan di Aruba entrante 18 di september mientras cu dia 17 lo cuminsa transporta e containernan. E caminda specifico a keda anuncia tambe riba cual e carganan pisa lo pasa. Un blachi di molina mes ta 45 meter di largura. Imaginabo 3 blachi pa molina, multiplica pa 10. Como tal lo tin polisnan motorisa cu lo dirigi e transporte completamente. Lo usa caminda ariba na Barcadera, pasa dilanti di cruzada dilanti Web, direccion Drive Inn, lora na Luz di trafico, pasa na e brug nobo, bin ariba, Pos Chikito, rotonde, bin ariba te na Cura Cabai. Aki e lo bira na altura di e cas bieuw di Ho Sing Loy, bai nort pa misa di Brazil direccion na rotonde di Palo Marga y yega Vader Piet.

E transporte aki lo cuminsa dia 18 y lo dura por lo menos un luna di tempo te 18 di october segun expertonan. Lo tin amplio oportunidad pa graba y filma y documenta e transporte interesante aki. A pone hopi regla si di parti di e compania VESTAS cu ta encarga cu e produccion aki.

A splica cu e truck ta parti den dos pa tres pida, cu cada pida ta manera un low boi y e wielnan ta lora independientemente. Ta un lowboy di 40 meter cada un. A bin cu ilustracion di kico exactamente lo tuma lugar.

Pa loke ta e trabounan na Vader Piet, a mustra cu lo indica cu borchi y informacion, pa evita cu hendenan por aserca e parti di trabou. A pidi pa tin un distancia di por lo menos 100 meter for di e area di trabou. Ekipo y panja pa e trabou ta specialisa y cualkier hende cu drenta e area, mester ta ekipa cu e tipo di bestuario special.


Win a FREE cruise
sweepstakes with
www.MADUROTRAVELARUBA.com
Did You?
Post your trip report yet
THERE'S ONLY 1 WEEK LEFT
DRAWING to be held September 21 2009
maduro travel
since 1837
cruise experts
MADURO TRAVEL ARUBA NV SWEEPSTAKES
NO PURCHASE NECESSARY.
Free Cruise vacations not valid during holidays or special events. Based upon availability. Accommodations for up to 2 adults. Some "other" restrictions may apply. Taxes, Telephone, and "other" related charges to be paid by sweepstakes winner. Void where prohibited or restricted by law. To enter, simply post your trip report booked by Maduro Travel Aurba on www.madurotravelaruba.com. Once authorized by webmaster and posted in travel room of Maduro Travel Aruba's website, participant is automatically entered into the sweepstakes drawing. Press POST YOUR TRIP REPORT on our home page and your authorized entry will be automatically forwarded into the sweepstakes drawing. Only one (1) entry per person and only one (1) winner per household. SWEEPSTAKES BEGINS AT THE LAUNCH of new WEBSITE, April 1, 2009 and ENDS on August 15, 2009. A WINNER will be selected each 6 months. Sponsor is not responsible for electronic or mail entries that are late, lost, stolen, misdirected, or non-deliverable due to online communication malfunction or failure or human error that may occur in the processing of entries to this sweepstakes. Illegible or incomplete entries will be disqualified. Entries become the property of Maduro Travel Aruba. Names of the tentative winners will be placed on the Maduro Travel Aruba's website and will be notified by e-mail. By entering the sweepstakes by e-mail, entrants agree to review their e-mail or Maduro Travel Aruba's web site. Confirmed winners will be announced on Maduro Travel Aruba's web site. Prize winners must respond to notification within 72 hours or they may forfeit their prize. Return of any prize notification as undeliverable either by e-mail or by mail will result in disqualification and an alternate winner will be selected. Prizes are not transferable, assignable or redeemable for cash. All local taxes are the responsibility of the winners. If selected as tentative winners, the winners agree to allow Maduro Travel Aruba to use their names, likenesses, entry contents, biographical data and statements for advertising and publicity purposes without additional compensation. Sweepstakes is open to persons over the age of 18 at time of entry. Employees and their immediate families of Maduro Travel Aruba NV and SEL Maduro & Sons NV, and affiliates, subsidiaries, distributors and retailers, advertising and promotion agencies are not eligible. All Federal, state and local laws and regulations apply. Entrants agree that Sponsors and judges of this promotion shall not be liable for injuries or losses of any kind resulting from acceptance or use of a Prize or parts thereof. Maduro Travel Aruba NV has no liability for technical or computer malfunctions and it reserves the right to cancel this promotion in the event of any viral infection or any reason that it deems appropriate.
Privacy:
The information we collect is used to improve the content of our Web page, used to customize the content and/or layout of our page for each individual consumer, used to notify consumers about updates to our Web site and used by us to contact consumers for marketing purposes.

Alexander

Bo cadena di number di suerte

LOTTO PA DEPORTE

07	11	14	18	32

Letter: I

Joker: 10

Prome premio no tin ganador di Afl. 175.000,00
Segundo premio no tin ganador Afl. 3.661,00
Tercer premio tin 8 ganador Afl. 279
Quarto premio tin 286 ganador Afl. 12

Afl. 200.00,00

CATOCHI PRO DEPORTE

12 Sept. 2009	13 Sept. 2009
7935	5149
6715	9883
8944	6001

BiG 4

12 Sept. 2009	13 Sept. 2009
6538	7473

ZODIAC

12 Sept. 2009	13 Sept. 2009
2863	7648
Leo	Libra

Super 4

12 Sept. 2009	13 Sept. 2009
1638	8666

DIARIO	DIARIO	CORSOW	CORSOW
12 Sept. 2009	13 Sept. 2009	12 Sept. 2009	13 Sept. 2009
8344	8038	4810	6597
3707	9185	7010	3597
6239	1677	3001	9273

Sto. Domingo 13 Sept. 2009 0164-9660-3152

LOTTO DI DIA 13 Sept. 2009 05-06-11-13-22

Tocando e tema di Salud un biaha mas

Minister Wever, parlamentario Dowers y dr Gregory Lacle ta invitado di LACLE & TRAPENBERG awe

ORANJESTAD – Un biaha mas awe nochi e programa mas comenta na television na Aruba actualmente esta LACLE & TRAPENBERG lo trata e tema di Salud na Aruba. E biaha aki lo tin como invitado un biaha mas minister di Salud Publico y Medio Ambiente Booshi Wever, mr drs Arthur Dowers di partido AVP, y dr Gregory Lacle di partido Democracia Real. Hefe di departamento di Salud Trevor Van Gellecum lo asesora Minister Wever ora ta trata asuntonan cu ta rekeri conocimento medico.

Cada invitado ta informa di e otronan den programa y a acepta e formato delanta. Mescos cu tabata e caso di biaha pasa durante e programa unda cu a topa otro Richard Visser di AVP y Booshi Wever di MEP, e biaha aki lo atende e topiconan medico un biaha mas cu e otro protagonistanan.

E ultimo programa di LACLE & TRAPENBERG a toca e topico 'Nos Leynan y e seguridad di pueblo', awor ta toca otro tema interesante cu contrincantenan cu hopi tempo comunidad kier a mira papia cu otro riba e topico aki na mesa.

E programa aki den corto tempo a establece cu Aruba tabatin necesidad di tin un tipo di programa unda cu invitadonan di diferente polo, por a papia y confronta otro den un combersacion interesante, sin tin cu bai den un tipo di ofensivo negativo pa otro. E la crea un formato perfecto pa trece topiconan di interes nacional, visualisa pa varios opinion den comunidad y pa finalmente e comunidad tuma su decision riba esaki.

E programa for di su inicio a crea un ola di reaccion di tur banda y esaki no a bira menos sino simplemente aumenta enormemente. Como tal un biaha mas Tele Aruba y Wired Media ta gradici e cantidad di yamada y comentarionan positivo cu a ricibi, despues di e prome programanan cu topiconan variando di BBO, Salud, Turismo y e ultimo cu tabata Situacion di Valero.

Mes momento ta bon pa un biaha mas e productornan reitera cu Lacle&Trapenberg no ta un programa politico sino uno di topiconan cu lo continua despues di eleccion y finalisa su prome temporada fin di october. Naturalmente nos ta den e cayente di eleccion pesey lo tin politico invita pa trata cierto topico di interes nacional.

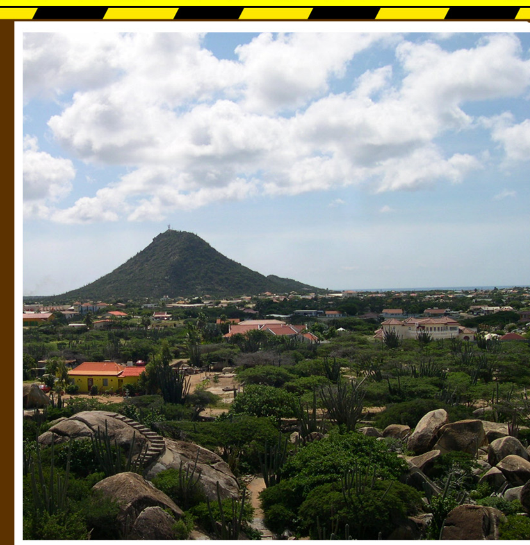
Loke kier mustra cu e programanan aki ta cu nos tur ta parti di nos comunidad, nos tur por tin opinionnan diferente contal nos por defende y splica nan, nos por sinta na mesa cu otro manera hende grandi y combersa riba posibilidadnan pa sigui mehora nos pais.

No laga nan contabo, Lacle&Trapenberg tin programa tur dialuna y diaranzon pa 10'or di anochi y ta ripiti tur diaranzon y diabierna merdia pa 3:30 merdia.

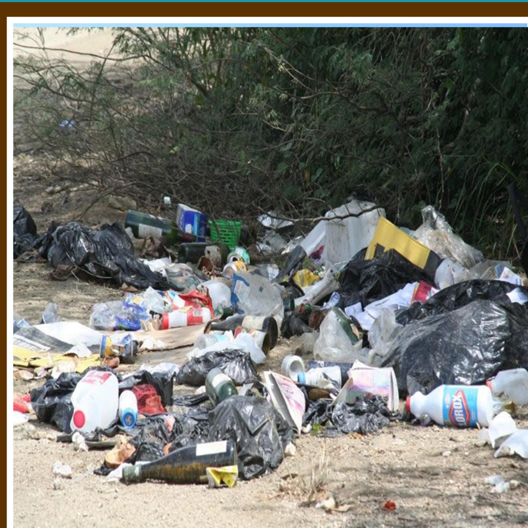
NA TUR PARTIDO POLITICO, Aruba Time Share Association (ATSA) ta consciente cu tambe tabatin cos bon a pasa den e ultimo añanan, pero ta pidi tur partido atencion special na e proximo puntonan, cu mester di enfasis den un proximo gobernacion. Por fabor, tene cuenta cu nos pan di cada dia.

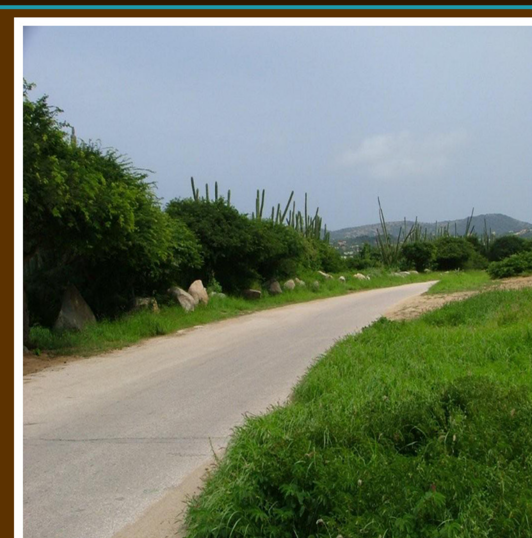
CAUTION CAUTION CAUTION CAUTION





Nos no mester di un Dak Riba Cabez den centro…. Nos mester crea e fundeshi pa bolbe na un sociedad sano trahando conhuntamente ariba un solucion integral pa drecha loke nos mes a crea.





Nos no mester di mas dump ilegal…. Nos mester di un Aruba limpi manera nos tabata tin antes … Nos mester educa nos pueblo pa ta mas consiente di nos medio ambiente…y nos mester inverti mas den nos medio ambiente.

Nos mester di boso pa yuda nos tur cuida nos pan di cada dia.

A·T·S·A Aruba Time Share Association

Na nomber di ATSA, su 3000 empleadonan trahando den e sector di timeshare, y casi 300 mil miembro di timeshare cu cada aña ta yama Aruba nan di dos cas y cu ta stima e baranca yama 'Aruba.'

Gabinete Oduber IV

VIVIENDA

MARISOL WOMAN@WORK

Vivienda social traha pa FCCA pa nos comunidad bao maneho di Minister Marisol Lopez-Tromp.

2001

- 40 cas na De Vuyst
- 50 cas na Modanza
- 12 cas na Mabon

2002

- 122 cas na Seroe Patrishi
- Construcion di cura pa 162 cas na Bushiri bieuw y Sabana Basora

2003

- 3 woningblokken na Bushiri nobo y na Mabon
- 2 cas adapta na Ambiente Feliz
- 50 cas na Modanza

2004

- 66 cas na Cura Cabai
- 36 cas na Modanza
- 150 cas na Bushiri

2005

- Oficina di FCCA na San Nicolas pa duna servicio pariba di brug
- 45 cas na Jaburibari
- 35 cas na Seroe Patrishi
- 6 cas adapta na Ambiente Feliz

2006

- 17 cas na Jaburibari
- 1 cas pa Polis di bario na Madiki
- Estacionamento pa proyecto di Bushiri
- Cura pa e proyecto di casnan di Jaburibari

2007

- Renoba edificionan di benta di Interbank pa huur
- 4 studio appartment na Madiki
- Cura pa e casnan na Jaburibari

2008

- 2 studio appartment na Bushiri
- Cura pa 10 cas na Mabon
- Renobacion di edificio di FCCA na Sabana Blanco
- Parcelacion di proyecto pa cas na Papilon 1 y Papilon 2 (92 cas)

2009

- Proyecto di Thuiszorg pa nos Grandinan na Paradera
- Parcelacion di proyecto pa cas na Bubali (34cas),
- Palisiaweg (154), Moko y Alto Vista (98cas).
- 154 cas na Palisiaweg di cual e prome 50 casnan lo bin cla na 2009.



LOCAL BON DIA Aruba

LOCAL

Aña Academico di Universidad di Aruba a habri

B/4

LOCAL

Centro Kibrahacha a celebra su 24 aniversario na De Palm Island

B/20-21

LOCAL

Semana de la Libertad de pensamiento

B/18

LOCAL

Awenochi 9or na ATV canal 15

Documentario di Nos Aruba 2025 na television

B/7

Biblioteca Nacional ta drenta era nobo y automatiza cu sistema V-Smart





ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba a scoge pa un sistema automatiza nobo V-smart, un sistema integra y web-based specialmente diseña pa bibliotecanan. V-smart ta ofrece un pakete total pa maneha diferente tipo di coleccion y documento. Cu esaki biblioteca por maneha tanto obhetonan tradicional como digital manera buki, revista, material audio, potret, e-journals, y bukinan electronico, web resources y mas. E sistema ta ofrece un fluho di trabou practico y instrumentonan administrativo cu ta facil pa usa.

B/19

Cynthia Bruin

www.votacynthia.com



#10

Ban vota! Den e tempo critico aki cu nos ta enfrenta: un crisis economico, un sistema di salubridad menos satisfactorio, un sistema di educacion cu ta pidi tur nos debido atencion, y problema social cu no ta wordo atendi, ban vota pa e interesnan di nos pais!

Please yama of manda mi un e-mail, pa mi pasa bishita bo of si bo ta desea di tin T-shirts, stickers of banderin.
Tel: 592-1192
Email: turhendetaconta@votacynthia.com

Cynthia Bruin ta kere firmemente cu:

- Politica ta pa sirbi, scucha y cumpli cu pueblo, riba un nivel halto di excelencia.
- Mester actua mesora pa soluciona problema y no laga nan escala.
- Nos mester tin bon planificacion di e interesnan di nos pueblo y pre-mira tur problema cu por surgi den nos economia y asina por traha dam warda awa.
- Tin cu traha cu hopi responsabilidad y madurez, pa por duna pueblo confiansa, seguridad y trankilidad.
- Mester actua cu man duro cu e adictonan ambulante y como prioridad pa por yega na un solucion duradero, pa trankilidad di nan mes, nan famia, nos comerciantenan, turismo y nos comunidad en general.
- Gran parti di e problema di BBO y impuestonan riba nos pueblo por keda resolvi bahando e gastonan desproporcional di gobierno. Tin diferente rapport traha cu ta cla pa ehecuta. Mester balansa y controla e BBO di un forma cu nos pueblo por biba cu ne.
- Nos leynan mester ta mas fuerte, pa asina esnan cu ta comete criminalidad respeta nos leynan y nan con-cuidadanonan cu si ta traha duro pa nan pan y respeta e polisnan tambe cu tin di haci nan trabou.
- Educacion cu ultimamente ta den basta luz negativo, mester wordo hisa bek riba un nivel halto.
- Den e tempo moderno aki y cu tecnologia moderno, e alternativanan pa baha prijs di coriente y awa ta wak nos den nos cara.
- Infrastructura mester un plan di mantencion, pasobra nos edificionan no ta wordo manteni na tempo, cu tur su consecuencianan. Y mantene Aruba su medio ambiente limpi. Nos barionan mester di atencion.
- Nos mester regula e crecemento di turismo y hacie mas stabiel, pa haci loke nos tin caba bira mas calidad y exclusivo.

Por fabor conciudadano, vota consciente! No laga otronan dicidi bo futuro pa bo. Tuma e rienda di bo mesun destino y di bo yiunan. Cu bo sosten mi ta conta y mi ta sigura bo cu ami si ta bay actua.

Semper e pueblo na prome luga. Pa MPA tur hende ta conta!

e ta Posibel cu MPA

Randall Croes:

Turismo di calidad kier men tambe guia e turista cu calidad



Randall Croes

ORANJESTAD - Den cuadro di e programa pa mehora calidad di turismo na Aruba, Democracia Real ta sali for di e punto di bista cu Aruba completo mester wordo rediseña pa bira un destinacion di calidad. Asina por reparti miho e entradanan di turismo y na mesun momento, duna e turista un experiencia cultural y geografico unico den Caribe. Ban hasi e experiencia aki algo comodo y bon organiza. Aki nos ta papia di hisa e nivel di comodidad y trankilidad cu e turista tin riba caminda ora cu e ta na Aruba.

Corda cu tin mas cu 4,000 auto di huur pa 8,000 camber di hotel y time-share. Un parti fundamental ta con e manehador di auto di huur por yega lihe y sin perde na nos atraccionnan principal, manera e Beachnan pafo di zona hotelero, Natural Bridge cu a cai, esun chikito y Bushiribana, Natural Bridge di Wariruri, Baby Beach, Casibari, Fontein, Guadirikiri, Parke Arikok entre otro.

Pa Natural Bridge por ehempel, nos mester drecha y pavimenta e partinan cu ta daña mas frecuente pa motibo di awacero, pa asina e biahe bira hopi mas rapido y agradabel pa bus y auto. Mi ta kere cu nos tin cu percura pa e brug chikito, cu a bira mas grandi den e ultimo decada, lo por dura hopi mas si proteha e di erosion di olanan cu un golfbreker di baranca natural di basalt hopi grandi. Un miho caminda pa Natural Bridge ta crea acceso rapido pa Beach di Andicuri tambe y continuacion di e caminda pa Parke Arikok di e banda aki. Mester borchinan special pa yuda turista yega su destino y promove atraccionnan natural:

E unico atraccion cu tin algo di presencia ariba borchinan di caminda ta Parke Arikok y Natural Bridge. Sin embargo ariba Sasakiweg, cu ta e caminda principal di circulacion di trafico, no tin borchinan suficiente pa "bende" e atraccionnan natural y cultural aki pafo di Palm Beach y Eagle Beach y invita e turista pa explora e resto di nos isla. Por ehempel, ya na luznan di trafico di Mac Donalds mester tin ademas di mustra cuanto Miya of Kilometer mas mester core pa yega San Nicolas, mester pone tambe bou di dje, cu letter chikito: "Baby Beach, Rodger´s Beach, Boca Grandi Beach, Bachelor´s Beach, Grapefield Beach". Mester tambe pone por ehemplo pa Sta. Cruz, su atraccionnan manera "Ayo Rock Formations, Cerí Noka, Parke Arikok, Museo Betico Croes" etc. Pa Oranjestad: "Museo Arquelogico, Museo Historico na Fort Zoutman, Main Street Shopping Centre, Museo Numismatico (Museum of Money)" etc.

Nos ta propone pa separa e borchinan pa señala e centronan di poblacion y regionnan for di esnan turistico door di usa un color separá pa esey. Por ehempel e por ta blauw scur cu letter blanco, of bruin cu letter blanco (ehempel).

Tourist Information Centre: Tur centro turistico y tur ciudad grandi mester tin un oficina di informacion turistico, ekipa cu un solo persona cu ta yuda e turista yega tur caminda na Aruba: Noord (banda di warda di polis); Paradera (cerca di rotonde); Santa Cruz; Savaneta; San Nicolas; Caminda tin menos circulacion, pompnan di gasoline por ser ekipa cu un tourist information centre digital, cu video y cu por bende brochures, mapa, pa un quarter.

Conecta Baby Beach cu Arashi Beach: Un prioridad vital pa Democracia Real ta pa turista yega na Aruba su "wild nature" side banda Noord di San Nicolas, manera grapefield ,cuebanan di Huliba, Guardirikiri, y Fontein of bay Pariba pa e Baby Beach y Rodger´s Beach via di un "Beach Corridor Arashi Beach-Baby Beach, conectando Sasakiweg, L.G.Smith Blvd, Yaraweg, Weg Sero Blanco y Golfweg den un solo caminda cu palo di coco banda banda y cu borchinan guiando y acomodando e turista di un banda di nos isla te na e otro. Bay Baby Beach desde Marriott lo ta un "one way drive". Calidad ta cuminsa cu un trato di respet y hospitalidad pa cu e turista, si nos no por atende nan personalmente, nos infrastructura mester dune e atencion adecuado. E turista ta sinti su mes sigur, cuida, protegi. Esey ta exigencianan di e turista cu ta pone atencion na detaye y cu ta bay bek cu un bon impresion.

Den Centro di cada pueblo y na pomp di gasoline, borchinan pega na pilar, style clasico, combinacion di informacion di utilidad publico combina cu turistico y comercial, un private sector & public sector partnership. Asina nos ta crea un di Aruba producto di calidad di cu por atrae turismo di calidad. Esaki ta parti di mi compromiso den e proximo gobernacion.

Aña Academico di Universidad di Aruba a habri





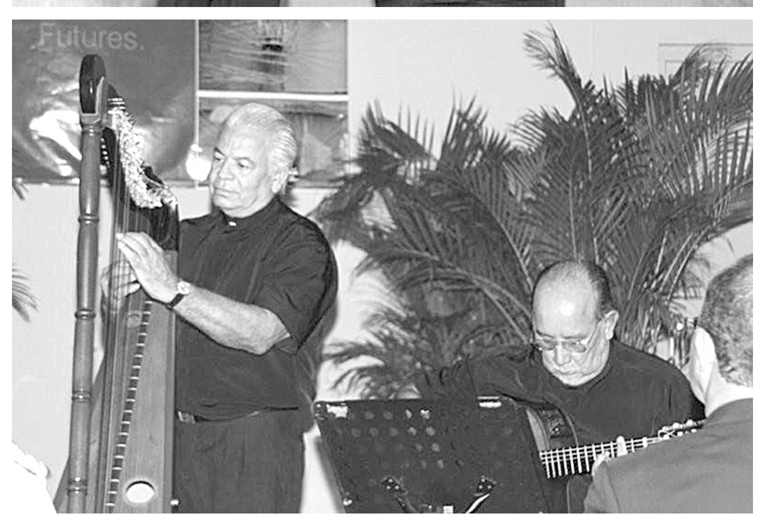
ORANJESTAD—Apertura di Aña Academico 2009-2010 di Universidad di Aruba tabata den un luz hopi special.

No solamente a inicia un aña academico nobo, cu tur su retonan y posibilidadnan, pero tambe a mira inicio di e facultad di mas hoben, cu segun proyeccion lo tin un relevancia enorme pa desaroyo social di nos comunidad, esta Facultad di Arte y Ciencia.













Maria Jose Oliveira da Silva, candidato #12 RED 100% Aruba

Turismo na beneficio di un y tur



ORANJESTAD - Aruba ta competi riba mercado di centro america cu destinacion cu ta ofrece pakete hopi barata pa atrae tur sorto di turista, y nan ta logrando esey dor cu Aruba a bira un destinacion hopi caro. Esey no kier men cu nos mester baha nos tarifa hopi abou, pero si ofrece servicio y infrastructura di calidad. Aruba lo wordo promove afo como un destinacion sigur, amistoso y nan ta mustra cu nos hotel nan ta di calidad halto. Esey ta kita afo e turista di menos recurso, pero no menos importante pa nos industria turistico, door cu nos ta conta cu apartamento y hotel di 2,3 y 4 streya. Compania di tours cu ta ofrece Tours mas economico, mester cuminsa cu un politica di inclusion di tur compania di tour na Aruba cu actualmente lo keda afo di hopi actividad den e sector pa un grupo chikito wordo beneficia y si nos no ta uni pa mehora e calidad di nos turismo, Aruba no ta bay wak crecemento den nos industria turistico. Hopi compania, hotel y apartamento na Aruba lo wordo poni un banda pasobra como miembro di asociacion nan no ta wordo trata cu e respect cu nan tin derecho ariba dje. Esey ta e cambio cu Aruba mester bin cu ne, un politica di inclusion di tur compania den e sector turistico, cu un control di calidad permanente pa mehora nos servicio y asina atrae mas turista.

Solucion

Aruba mester promove e turismo sostenible sistematicamente cu ta haci cu nos lo bira mas atractivo pa hopi asociacion mundial cu ta promove destino cu ta respeta e medio ambiente.

Inverti den mantencion y limpieza di nos naturaleza, kita e bista mahos cu nos turista keto bay ta disgusta y critica masha hopi mes.

Inseguridad, awor ladronicia ta tuma luga te den camber di hotel, choller cu ta drumi riba caya y pidi placa na nos bishitante.

Capacitacion di tur trahador di sector turistico, pa nos ofrece un turismo di calidad mester prome mehora e calidad di nos servicio.

Ministerio di cultura mester cuminsa hasi nan trabou di promocion di nos cultura cu participacion di ATA y AHATA, pa crea un Aruba cu historia na unda e turista lo siña algo di nos pueblo, ban caba cu e vision di nos turista cu nos ta un isla cu diferente nacionalidad y sin nos mesun cultura, esey ta kita nos balor. Hopi turista despues di un siman na Aruba, no sa kico ta nos cuminda tipico, musica, danza y hopi biaha nan no a tende mes nos papiamento.

Mester bin un cambio drastico den nos comunidad y na prome lugar pone nos mesun hende professional na cabes di asociacion Turistico, Aruba ta un comunidad na unda cada ciudadano mester participa y gana nan pida bolo di e sector cu ta nos pilar economico di mas grandi.

RED Democratico lo bay trece un rosea nobo den nos pilar economico cu ta turismo.

Acto di entiero di Mediador di Gobierno, sr. Jerry Rasmijn (q.e.p.d)





ORANJESTAD - Disabra den oranan di mainta a tuma lugar e acto di entiero di sr. Gregory Raymond Rasmijn, cariñosamente conoci como "Jerry".
Pa tur esnan presente durante e acto di entiero cu a tuma lugar na Misa San Francisco na Playa, tabata un momento dificil y tristo pa bisa Jerry "ayo". Jerry tabata un persona masha amabel y cu hopi respet pa tur hende. Despues cu Jerry a forma parti di mundo sindical, el a ser honra como Mediador di Gobierno, danki na su capacidad y "diplomacia" pa busca alternativa y solucion riba cualkier impasse riba tereno laboral.
E restonan mortal di Jerry a ser dera na Santana Catolico na Playa. Cu Jerry sosega na paz.









BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Awenochi 9or na ATV canal 15

Documentario di Nos Aruba 2025 na television





ORANJESTAD – Durante e ultimo lunanan aki Nos Aruba 2025 a tene varios encuentro cu diferente stakeholders den nos comunidad.

Di e forma aki a logra compila hopi informacion valioso relaciona cu e deseo di nos comunidad riba e pregunta ki direccion Aruba mester tuma pa aña 2025.

Pa por yega na e contesta, a traha diferente comisionnan cu ta atende diferente punto.

Na tur e eventonan aki a haci grabacionnan di video cu awor a keda compila den un documentario di 30 minuut.
Den e documentario aki a entrevista varios di e integrantenan den e diferente comisionnan.

E comisionnan riba nan mes ta varia for di nacion di innovacion, turismo sostenible, distribucion di cuminda sostenible, maneho di energia, centro financiero internacional, enseñanza y desaroyo personal, deporte y bienestar general, iniciativanan basa riba creacion di un comunidad, medio ambiente, gobernacion y relacionnan internacional y sin lubida e comision di structura socio-economico.

Durante tur e eventonan a haci grabacionnan cu awor a keda hinca den un documentario cu ta pasa Dialuna awor dia 14 di September entre 9:00PM pa 9:30PM via ATV. Durante mei ora largo e televidentenan lo por sera conoci mas di cerca cu e comisionnan y nan metanan.



Jairzinho " Jair" Tromp di partido Red ta di opinion cu

"Pa nos generacionnan drecha, nos mester vota contra"



ORANJESTAD - Hopi ta esnan cu ta grita cu tin problema cu nos juventud, hopi ta grita cu nos mester drecha y mehora nos presente pa nos futuro generacionnan tin e fruto di actonan awor aki. Pa esaki sosode, nos mester stop cu e idealismo di "friends and family", nos mester inverti enberdad den nos juventud, den e basis di nos futuro.

Den deporte esey sigur no ta e caso, awor e gobierno actual y vooral e ministerio di deporte ta core campaña cu awor nan kier bay inverti den e deportista. Despues di a djodjo y gasta placa na ordo den "infrastructura", na unda cu "friends and family" a goza, awor cu nan a ripara cu nan a lubida di inverti den e deportista, awor cu nan a ripara cu a barco ta zink, nan kier purba di gaña y gana voto cu awor ta e momento pa inverti den e atleta mes. Dicon 7, 8 aña pasa no a inverti den e atleta, tur rapport, tur instancia a duna esey di conoce, pero ya e manera di saca placa y paga debenan bek na sponsornan di campaña ta via inversionnan na "infrastructura". Na unda cu ta claro cu ta "friends and family" ta beneficia y no e atleta.

Nunca a purba di structura e inversionnan den enseñanza y deporte na unda cu e fundeshi mester a wordo traha, pa awe y mayan nos por goza di atletanan cu ta haya e posibilidad di bira un top atleta.

Fundacion Lotto pa Deporte ta un organisacion cu ta na prome lugar pro "friends and family" y despues pa deporte. Nos tin un subsidie commissie cu ta traha na amen di minister y e tambe ta pro friends and family, tanten cu bo ta den e grupo di "friends and family, bo deporte lo haya sosten financiero, ora cu bo NO ta eens cu nan color politico, pa NAN bo ta contra di nan y pesey tambe bo lo no haya e apoyo pa progresa den deporte. Asina aki perhudica deporte simplemente pasobra bo no ta comparti e color di e partido na mando.

Hopi ta esnan cu ta pone enfasis cu ta e parada politico cu ta wordo organiza ta duna un vista di e resultado di e proximo eleccion, pero loque hopi ta lubida cu ta hopi ta esnan cu ta bay den e parada pa steun un amigo of conoci of simplemente pa enjoy e trip di ta den e parada, pero core den parada, ta full algo otro cu deposita bo vota 25 September proximo.

Simplemente pa nos drecha y traha un bon fundeshi cu nos juventud, nos mester vota contra di e modus operandus di e partidonan tradicional.

Nos tin cu vota, pa progreso di un y tur, den tur ramo y nos NO mester pone e color politico como maatstaf pa dicidi kende ta ricibi e apoyo financiero di instancianan concerni. Deporte y enseñanza ta 2 ramo cu mester por complementa otro.

Celebracion pa Kenrick, Justin y Richard na Rhodhana Security



ORANJESTAD - Durante un atardi ameno, Rhodhana Security a honra algun empleado cu a destaca den nan trabou durante e segundo Quartal di Aña 2009.

Kenrick Gravesande - Security Officer, cu a drenta den servicio dia 2 di maart 2005, a wordo eligi como e empleado di luna di April 2009.

Justin Foy – Security Guard, cu a drenta den servicio dia 8 di November 2008 a wordo eligi como e empleado di luna di mei 2009.

Richard Angela – Security Guard, cu a drenta den servicio dia 9 di September 2008 a wordo eligi como e empleado di luna di juni 2009.

Tur empleado di luna ta participa den e eleccion di empleado di aña 2009! Pabien y sigui cu e bon trabou.

D.r.p.d. Nadine Willems-Antersijn, Gloria Broekman-Ramirez, Richard Angela, Lis Werleman, Justin Foy, Marieta van der Linde-Henriquez, Mireilla Hose-Martijn y Kenrick Gravesande.

Grandioso parada di MPA











ORANJESTAD - Diadomingo a tuma lugar e grandioso parada di MPA cual a resulta den un exito rotundo. For di 9'or mainta tur hende a cuminsa reuni na Havana y pa 12'or e parada a sali cu hopi animacion di NBO y tur e candidatonan cu nan simpatizadornan. E lider Monica Kock a saluda e pueblo di Aruba durante henter e ruta y tabata cu hopi animo ariba e trailer magestuoso cu e ser comberti den MPA pa e parada aki. E parada a dura como 25 minuuut pa 30 minuut pa pasa bo dilanti, pues esaki ta significa cu e tabata hopi largo. Pabien MPA cu un grandioso parada como antesala pa e eleccion 2009. Good job guys!

BERDAD

SEMPER TA SALI NA CLA



MINISTER EDDY BRIESEN (MEP) TA ACLARIA GAÑAMENTO DI AVP

ORANJESTAD – REFERENTE NA LOKE A KEDA PUBLICA CU CARNIVAL A DUNA COMPROMISO NA PARTIDO AVP, AWE MINISTER EDDY BRIESEN TA PUBLICA FUL E CARTA UNDA CU NINGUN MOMENTO CARNIVAL A DUNA COMPROMISO NA E PARTIDO BERDE Y AWE PUEBLO TA HAYA OPORTUNIDAD PA CONCLUI KEN TA HIBANDO UN MANEHO CORECTO Y KENDE TA MANIPULADOR

Carnival

September 4, 2009

Dear Minister Briesen,

By means of this letter, Carnival Cruise Lines would like to inform you of the account of proceedings on the courtesy visit paid to us by a delegation consisting of Mr. Mike Eman, Mr. Otmar Oduber, Mr. Mike de Meza and Ms. Michelle Winklaar.

The following took place:

1. The initial courtesy visit was requested on behalf of a group of "business people" from Aruba
2. A meeting confirmation letter sent the day before the meeting identified the names of the delegation (above mentioned) some of which are members of an Aruban political party
3. During this meeting, it was made clear to the delegation that Carnival was already in negotiations with the Port of Aruba for possibly new 16 calls at the time of the meeting
4. During this meeting, Carnival Cruise Lines never made any commitments to this delegation
5. Upon their request for a Joint Declaration Letter from Carnival, Carnival declined to provide one.

Because of our long-standing partnership and excellent relationship with the Government of Aruba, we felt compelled to officially inform you of the course of the meeting held with these persons.

Sincerely,

Captain Tringale,
Vice President, Port Operations
Carnival Cruise Lines

cc: Ms. Michele Paige; Ms. Joan Di Pietro

Carnival Cruise Lines ▪ 3655 NW 87 Avenue ▪ Miami, Florida 33178-2428

PUEBLO HUZGA PA BO MES


1 Mike Eman
2 Benny Sevinger
3 Mike de Meza
4 Andy Lee
MIKE 3 DE MEZA
Trahando Duro pa
E CAMBIO!
ZEEWIJK ta Cla pa E CAMBIO!
LAGO HEIGHTS ta Cla pa E CAMBIO!
SAN NICOLAS ta Cla pa E CAMBIO!
POS CHIQUITO ta Cla pa E CAMBIO!
YES, TOGETHER WE MUST
BRING A CHANGE!!!
mikedemeza.com

BON DIA Aruba PUBLICIDAD B13 Dialuna 14 di September, 2009

Baby Massage y Enneagram ta proximo charlanan di Ashaira Holistic Center

NOORD - Ashaira Holistic Center ta presenta un charla tocante di Baby Massage y otro curso di enneagram. Finalmente despues di hopi peticion desde basta tempo Ashaira Holistic Center ta presenta un charla di Baby Massage. E charla aki ta wordo duna dor di sra. Cherry Ras cu ta reconoci pa su conocemento amplio y pasion cu babymassage; y conhuntamente cu Ashaira Holistic Center a dicidi di comparti esaki cu un y tur.

E charla lo tuma lugar na Club Don Bosco na Noord riba dia 18 di September venidero di 7 pm pa 9 pm.

Specialmente pa tur esnan cu ansiosamente tabata wardando. Nos intencion ta cu mama y tata di baby ta participa na e charla aki. E ambiente lo ta uno hopi great! E charla ta gratis pero donacionnan lo ta aprecia! Cupo ta limita! Pesey nos ta pidi pa reserva awor mes via email: babymasagearuba@hotmail.com.



Proximamente tambe lo tin oportunidad di participa den e workshop di enneagram ya cu e lo wordo ripiti dianan 1, 2 y 5, 6 di October venidero di 7 pm pa 9 pm.

E curso aki ta wordo especialmente recomenda pa maestronan y lidernan. Cupo ta hopi limita! Pa mas informacion por email: enneagramaruba@hotmail.com.



Bayonet contra obrero, cortamento di refineria y extension di tax-holiday

Historia a demonstra cu AVP semper a para banda y a sali solamente na interes comercial di e refineria

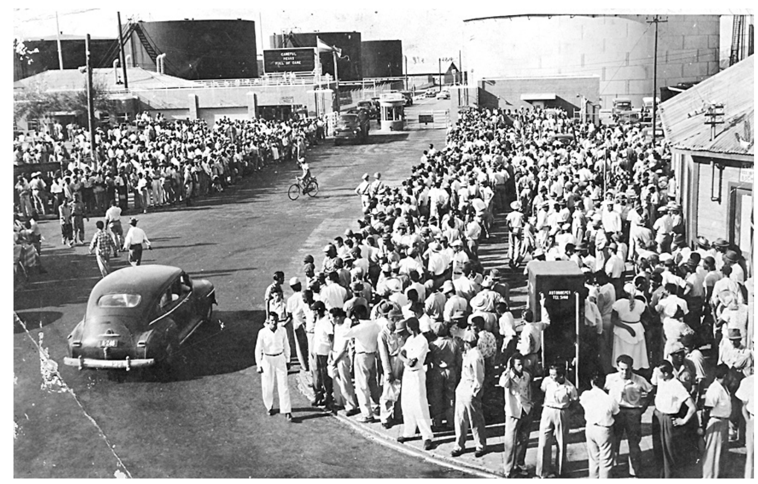
Segun partido MEP

ORANJESTAD – Partido AVP den e ultimo simannan constantemente ta papia tocante di e desaroyo y problema cu e refineria na San Nicolas ta pasando aden, haciendo como sifuera cu ta nan ta e gran protector di e pilar economico aki.

Sinembargo historia a demonstra cu partido AVP tin 'mal man pa hero' pa loke ta e presencia di e refineria na Aruba y semper a para banda di e multi-national aki. Bayonet. Na promer lugar, nos grandinan por corda ainda con na aña 1951 partido AVP hunto cu e dinastia Eman a laga pone bayonet riba tur e Arubianonan balente cu a huelga na e refineria Lago, ya cu semper partido AVP y familia Eman manera esclavo a para banda di e multi-national aki, lagando nos propio Arubianonan na caya. No ta importa AVP un bledo pa humilia nos Arubianonan poniendo bayonet y cu forza bruto percura pa termina e huelga aki, basta nan keda na bon cu nan amonan den e refineria.

Cortamento di Refineria. Na di dos lugar, den añanan 80 di siglo pasa e ex-lider di AVP Henny Eman den Lago Sport Park a priminti e pueblo di San Nicolas cu e lo percura pa 'jobs, hope and prosperity' pa e districto aki. Sinembargo na januari 1988 e mesun Henny Eman aki a firma cu Schotte B.V. y Westcoast pa corta e refineria Lago na pida pida y bende e restonan como hero bieu den exterior. Partido AVP tin asina tanto 'amor y sentimento' pa e pueblo di San Nicolas, cu nan a prefera di laga e ciudad aki wordo converti den un 'ghost town' ya cu nunca nan a kere den e 1% di e reapertura cu nos Libertador Betico Croes a papia di dje. Y riba dje nan kier a muda e planta di awa WEB pa e tereno contamina di e refineria Lago, ya cu e tereno caminda WEB ta situa mester a wordo reparti pa e 'family and friends'nan di familia Eman. Partido AVP nunca a kere den e re-apertura di e refineria y na 1989/1990 a haci bofon di sr. Oscar Wyatt y Coastal Refinery, bisando entre otro cu ta tire lo bay wordo kima den e refineria aki.

Extension di Tax-holiday. Na di tres lugar, dia 30 di juli 1998 Gabinete Eman III y partido AVP a firma cu Coastal Refinery pa extende cu 10 aña e tax-holiday pa e refineria y e dos delay cokernan. Esaki a sosode den forma ilegal, sin cu ningun dia nan a bay Parlamento. Ta danki na e previlegio duna na e refineria aki, gobierno a perde di haya 926 miyon florin di Winstbelasting durante e periodo di 2004 pa 2007 y den cual periodo e refineria Valero a gana den total 2.7 biyon di florin.



Si gobierno awe tin e 926 miyon florin aki di Winstbelasting, hopi mas proyecto por a wordo ehecuta den e pais aki y cual sigurамente lo a crea mas cupo di trabao pa nos Arubianonan, incluso e trahadornan di e contratistanan cu ta traha pa Valero. Sinembargo, awe Mike Eman ta gaña para banda di e trahadornan di e contratistanan y tambe di e trahadornan di e refineria Valero haciendo como sifuera cu partido AVP tin sentimento pa e bienestar di e trahadornan aki. Ora cu Mike Eman a conseha su ruman Henny Eman pa extende e tax-holiday pa e refineria, nunca el a corda riba e clase obreril na Aruba.

Asina pues cu e 3 ehempelnan aki nos tur por mira cu partido AVP nunca a favorece e pueblo Arubiano y peor ainda e clase trahador, ya cu semper e partido berde a bende su alma cu e multi-national estableci den e pais aki.

Ta pesey e pueblo Arubiano mester ta bon consciente den e eleccion venidero y ora di deposita nan confianza, semper tene den mente kico partido AVP a haci cu e clase obreril na Aruba, ya cu AVP ta sinonimo na capitalismo, liberalismo y bende patria.



Penélope Cruz ta fada acaba di e pregunta "Con ta cu bo supuesto embarazo"

E rumor riba su supuesto embarazocu ta fruto di su relacion cu Javier Bardem, a extende su mes den e Festival di Cine na Toronto. E actriz spaño no ta mucho contento e forma con nan ta cuestion'e y puntr'e riba su emabarso.

Cruz, cu ta na Toronto promocionando e pelicula nobo di dje yama "Los abrazos rotos", a bandona den fin di siman un entrevista cu'e cadena di television ora cu nan a puntr'e "si ta verdad e ta sperando su prome yiu".

"Esaki t'abo pregunta?", e la contesta di un forma masha rabia, net prome cue la bandona e entrevista cu tabata riba e tapijt cora, prome cu e presentacion di su pelicula.

E actriz di 35 aña tabata radiante mey-mey di e medionan di comunicación cu tabata cubri e di 35 Festival di Cine na Toronto, e tabata bisti c'un shimis masha bunita mes cu ascesorio di diamante Chopard di 10 kilate y un armband cu diamante 12 kilate.

Medionan ta bisa cu e fadamento aki di Penélope Cruz ta bin dor di loke a wordo publica e ultimo simannan aki cu potretnan unda cu e su barica no ta mustra mes y esaki a lanta un ola di speculacion si e ta of no na estado.

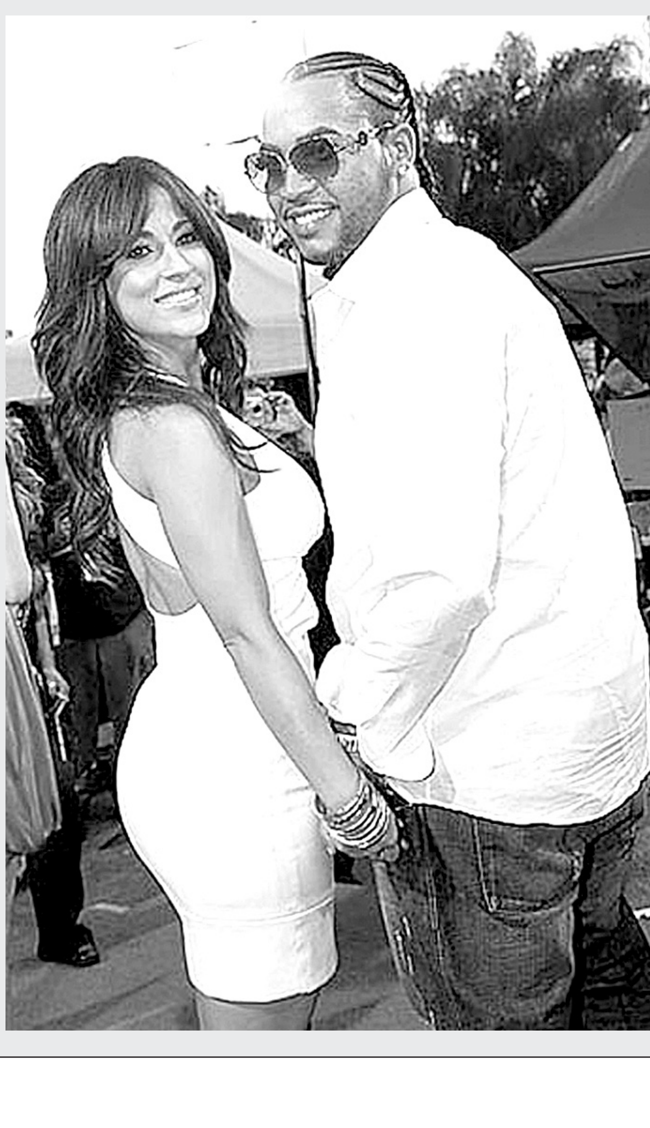
Como prueba cu e actriz no ta sperando su prome yiu, medionan ta señalan c'un par di dia atrás nan a wak'e ta huma na un reunion cu varios amiga, entre nan tabata presente e Mexicano Salma Hayek na Hollywood.

Aunke riba e 'blog Huffingtonpost" ta señala cu Penélope Cruz ta Europeo, "y eynan humamento ta bon mira".



Casa di Don Omar,

Jackie Guerrido ta dona material escolar na muchanan di New York



E relacion di Jackie cu e centronan aki a inicia for di basta aña atrás tempo cu e tabata biba su so cu su yiunan na New York. E presentador di e cadena Univision, Jackie Guerrido tabata di bishita na "Catholic Guardian Society and Home Bureau" di e condado di Bronx, New York p'asina haci un donacion di material escolar na muchanan cu ta wordo cuida n'e centro aki.

Recientemente e la presenta un charla riba con por mehora e aspecto personal di un mama soltero cu ta haya yudansa di Catholic Guardian Society.

Jackie ta di bishita n'e ciudad New York, siman pasa pa haci un entrevista cu varios actor di cine pa su seccion yama "Hola Hollywood".

Ta suspende dos polis dor di a filtra e potret di Rihanna

Polis di Los Angeles a suspende temporalmente dos agente esaki ta relaciona cu e filtracion na prensa di e potret di e cantante cantante Rihanna despues di a wordo agredi pa su pareha, Chris Brown, asina aki Los Angeles Times a duna di conoce.

E dos polisnan identifica como Rebecca M. Reyes y Blanca López, mester a laga nan rutina laboral, aunke nan lo mantene na salario, mientras cu ta warda e resultado di e investigacion cu ta wordo haci dor di e departamento conserni.

Rihanna a wordo ataca dor di Chris Brown un anochi prome cu entrega di premio Grammy, cu a tuma luga na februari despues di un discusion den un vehiculo.

E cantante a denuncia esun cu tabata su gay e tempo ey na polis y momento cu e potretnan instantaneo aki a wordo saca dos siman siman despues esaki a aparece riba e website di famososonan TMZ.

E portet tabata mustra Rihanna su potret tur golpea y 'bond en blauw" dor di e golpinan ricibi. Inspectornan a haya un orden di registro pa busca pista n'e casa di Reyes pa haya sa con esaki por a wordo filtra pa prensa, pero mestermenciona si cu t'e ainda ningun di e dos polisnan aki cu ta wordo investiga no a wordo acusa oficialmente di acomete e delito aki.

Reyes ta un polis cu tin 9 aña di experiencia tabata comparti su cas cu López, un novato tempo cu e incidente aki a pasa.

E abogado di Reyes, Ira Salzman ta para riba cu su cliente "no a bende e potreto y tampoco e la haci nada pa haya beneficio economico".

Defensa di López a prefera no pronuncia nada riba e asunto aki mientras cu e investigacion ainda ta den proceso..

Na final di augustus e cantante Chris Brown a wordo sentencia na 5 aña cu libertad condicional y mester realisa 1400 ora di servicio comunitario dor di a agredi Rihanna.

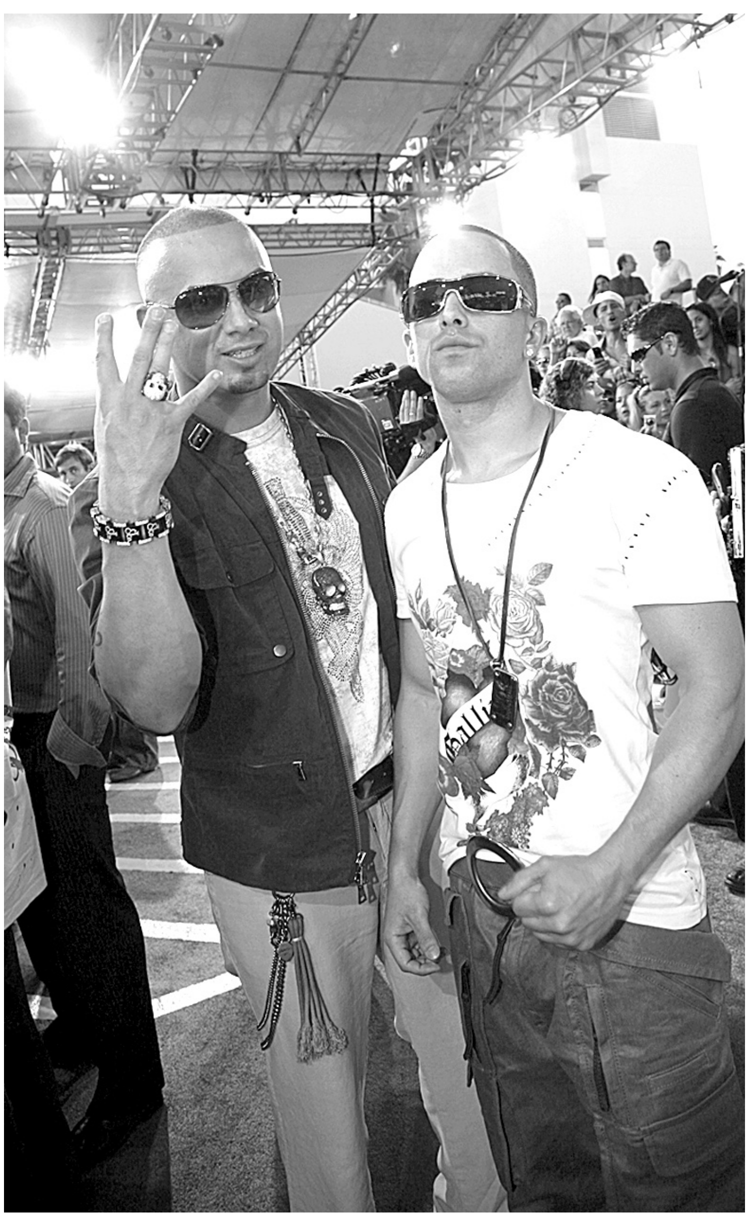
SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Wisin y Yandel hunto cu Enrique Iglesias ta graba hunto na Argentina

Wisin y Yandel plus Enrique Iglesias, e tres protagonistanan cu a haci un pause chikito den nan agenda p'asina nan graba hunto e video KLIP di e tema "Gracias a ti" na Luna Park di Buenos Aires. E legendario stadion tabata sin publico y den total soledad poco ora despues di e ultimo concierto cu a tuma luga n'e capital di Argentina.

Enrique Iglesias a señala cu "e tin un relacion di amistad cu e duo" y cu nan no tin ningun tipo di problema. Ademas, si na algun momento mi tabata sinti incomodo, e no lo a canta e temanan aki banda di Wisin y Yandel".

Den e reportahe Yandel a interumpibisando: "Fuimos seguidores de la música de Enrique y nos gustaba lo que hacía. Por eso, así como hicimos cosas con Franco de Vita y David Bisbal, nos propusimos juntarnos con él. Siempre buscamos otras cosas, queremos crecer y esto es como un reto. Esto no significa renegar de nuestras raíces de reguetoneros.



Yo estoy superorgulloso de serlo, esencialmente, reguetonero. Pero soy, o somos, artistas que queremos ir para adelante y que tampoco queremos encasillarnos".

Y Wisin a agrega lo siguiente: "El reguetón no tiene un significado concreto, es más bien un movimiento musical urbano que ha crecido muchísimo.

Y, como decía Yandel, buscamos con Enrique producir algo diferente. Una fusión en la que cada uno respeta lo que hace. Wisin & Yandel no quieren, ni necesitan, sacar a Enrique de su verdadero estilo.
Nos respetamos y, por consiguiente, no queremos cambiar el sentido de lo que él hace".

Enrique Iglesias a seya esaki bisando cu otro ingrediente fundamental di esaki ta un perfecto union.

"Mas leu di ta hunto, nos ta pasa masha bon mes cu otro, ta existi entre nan un bon relacion di amistad. Si no tabata asina no tabatin sentido di subi un avion y bula 10 ora pa yega Buenos Aires, pasando tur e trabaonan pendiente y pa bin canta un solo cancion. Eaki a wordo tuma como un desafio y pa sali di mi zona di confortabilidad. Mey-mey di nan no existe competencia di ken ta mas famoso, ni ken ta bende mas disco".



"Los que dicen que lo que hacemos es basura, sólo les podemos responder que lo único que queremos es llevar un mensaje de alegría a la gente, y que pasen una noche bonita en cada una de nuestras presentaciones. Y que seguiremos adelante, porque yo amo a mi país, vivo en Puerto Rico y espero representarlo lo mejor posible", asina aki Wisin a asentua.

Wisin, Yandel y Enrique Iglesias a kibra e ley di fisica: Awa ya azeta por biba sin problema.

chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Siman di Libertad di pensamento

Un bon dia y un feliz siman. Di nos curazon nos kier a comparti cu bo e energia di amor, paz y felicidad pa asina hunto nos alcanza e paz colectivo. Ban papia paz y ban enfoca nos mes solamente riba e aspectonan positivo di bida.

E Semia di Sabiduria

E topico di ta awe ta libertad. E libertad di pensamento ta: ora abo ta liber di pensa sin influencia di otronan. Hopi biaha nos ta buscando libertad den e fisico. Masha poco nos ta pone atencion riba e libertad di pensa. E berdad ta cu abo por cuminsa traha riba e libertad genuino cu ta pa bo continua crece y desaroya bo mes y continua na tene bo mes limpi, nobo y fresco. Den e manera aki bo por tin sinti bo contento yen di speranza y un futuro cu tin tur cos pa bo. Nos ta laga tin biaha pensamentonan limita nos. Libertad ta den bo mente y pensamentonan. Libertad ta ora abo por ta liber di pensa, crece, desaroya bo mes y contribui den cada momento cu locual ta bon pa tur.

E Bril Diferente

Aruba, tolerancia ta hungando un rol grandi den e temporada aki di eleccion. Nos mester siña duna respet na opinion di cada persona y nos mester compronde cu hunto nos ta logra yega nos meta final. Nos mester tin respet, conviccion y sabiduria pa un causa comun. Nos mester yega na cambio di mentalidad. Ciencia, (Merca) e telescope cu nan ta trahando riba dje ta dunando nos un bista di e poder universal cu ta e origen di creacion di nos universo. Bo por wak potretnan hopi interesante di e universo.

E Bentana di nos Bida

E atencion di awe ta e palabra nos alma gemela (our soul mate). Na ken nos ta referi ora nos papia di esaki. Segun cientificonan e alma ta un identidad no fisico. Cu kiermen cu e no tin curpa manera nos como ser humano pero e tin capacidad y ta completamente consciente di tur locual cu ta pasa cu nos. Nos alma tey pa yuda e ser humano pa cumpli cu nan tarea di bida. Tur ser humano tin un alma invisible cu ta guia, dirigi, conseha y mustra nos curpa humano riba cada paso y acto cada momento di nos bida. E otro parti di nos ser cu ta e alma gemela cu ta haci nos soña y imagina un felicidad cu nos tur merece. Den henter universo ta igual, cada alma tin su alma gemela. Nos tur sin excepcion tin otro ser humano cu ta spera riba dje. E ta hopi importante pasa cu ningun hende no por bisa nos na unda e ta. Solamente nos curazon por responde nos si nos a enamora y cu esaki ta nos alma gemela. Ora cu nos sinti sentimento di amor aki e miho cos pa haci ta comunica cu nos mes y cu nos alma y pidie un contesta riba esaki. E lo sa di bisa bo si ta trata di e berdadero amor. E alma gemela casi semper ta nace hopi leu di e otro, p'asina por haci e union mucho mas fuerte entre dos ser humano. Nan lo topa otro na su debido tempo. Na e momento cu dos alma uni cu otro nan lo cambia y hamas nan lo n ta igual cu antes. Nos mester sa cu no mester tin contacto fisico pa tin cambio. Corda cu solamente dor di comunica cu nos alma interno y nos curazon nos por haya sa si di berdad nos a topa nos alma gemela. E ta hopi esencial pa bida humano. Ta nos alma ta esun cu ta comunica prome cu nos alma gemela y despues e ta pasa esaki pa nos curazon.

Love Signal

Nos a presenta awe e cancion "Waiting on the world to change" di John Meyer.
Nos ta experiencia cu nos ta sin speranza ora cu e ta bisa den e cantica con nos por cambia mundo y con nos por biba feliz cu otro. E ta algo hopi leu y dificil si nos sinta y pensa riba dje, pero ora cu nos yega na e punto y realiza cu felicidad no ta algo cu ta diferencia mei mei di nos, nos tur ta sinti mesun cos.

Tur locual cu nos ta sinti ta resultadonan di accionnan individual cu nos ta tumando. Nos por ta e cambio y nos tin cu ta e cambio. Nos no por cambia hende pero si nos mes. Ban no ta sin speranza, ban tuma e stap y ban cuminsa na cambia con nos ta trata nos mes y otronan. Ban produce resultadonan cu nos kier colectivamente.

Resumen y Dialogo

Resumiendo e topiconan di awe, sociedad ta consisti di hopi hende, mente y pensamento; pa nos yega na un sociedad di calidad nos mester por conta riba otro; nos mester por analisa kico ta e causa comun cu tur hende ta compronde y duna na aporte; pa logra esaki mester tene na cuenta cu e libertad di uno ta caba na unda e libertad di e otro ta cuminsa; esaki nos ta yama tolerancia; nos mester tolera pensamento di otro; duna respet na argumentonan di otro y conhuntamente nos mester yega na compronde e causa comun den nos sociedad. Tambe nos mester tene na cuenta cu nos no ta traha nos so, sino nos ta wordo guia for di e mundo invisible.

Nos tur tin almanan y nos ta creando situacionnan pa nos crece y evoluciona. Hende ta tuma hopi na serio locual nan cinco sinti ta bisa nan. Nos mester realiza cu tur cos ta sosode den e parti invisible y cu ta e alma nan ta siñando y creciendo, e curpa nos ta muri y bay lague. Pesey ta importante pa nos siña tolera, bay y trece e aspecto di libertad mental cu ta e libertad di alma pa bo crece y evoluciona. Nos no mester ta miembro di e tribu 'Para Wak', na unda cu nos ta warda p'e mundo cambia. Mundo ta cambiando, cu nos kier of no.
E cambio ta den e frecuencia di e almanan. Kier men si nos analisa e cambio ta mas profundo y na nivel di e alma. Nos como ser humano mester haci cosnan pa yuda otro den nos crecemento. Nos ta liber pa crece y evoluciona. Nos mester realiza cu nos ta mas cu dijs e curpa fisico. Nos tin cu stop di kibra otro y pleita pa cosnan chikito. Ora nos muri nos no ta bay cu nada. Pa bo yuda un persona nos mester tin un frecuencia. P.e. si bo ta kere den un ser supremo, awel esey ta e frecuencia cu bo tin y atravez di dje bo por yuda. Nos como ser humano mester cuminsa realiza cu nos curpa fisico ta hopi limita.

Afirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."

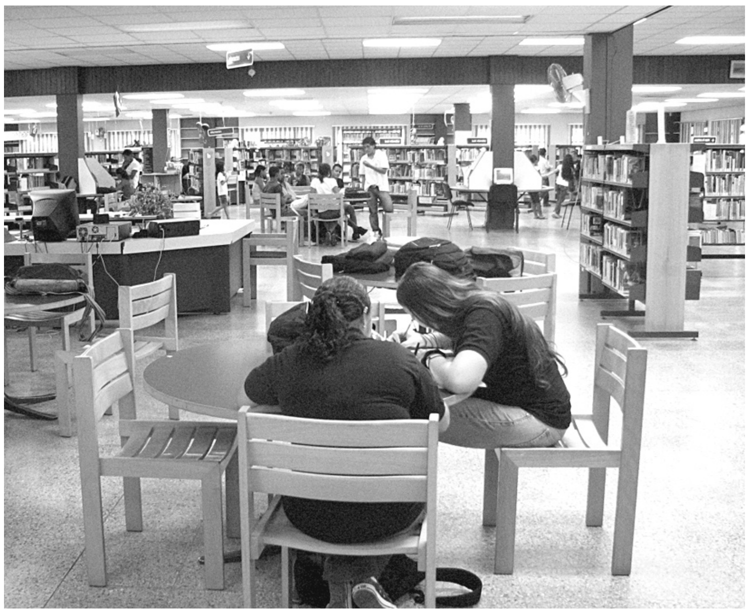
Biblioteca Nacional ta drenta era nobo y automatiza cu sistema V-Smart













ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba a scoge pa un sistema automatiza nobo V-smart, un sistema integra y web-based specialmente diseña pa bibliotecanan. V-smart ta ofrece un pakete total pa maneha diferente tipo di coleccion y documento. Cu esaki biblioteca por maneha tanto obhetonan tradicional como digital manera buki, revista, material audio, potret, e-journals, y bukinan electronico, web resources y mas. E sistema ta ofrece un fluho di trabou practico y instrumentonan administrativo cu ta facil pa usa.

Ademas di V-smart, BNA lo implementa tambe un otro pakete cu ta V-insight, esaki ta genera datonan importante cu ta duna indicacion di e uso di e coleccionnan y servicionan. Cu V-smart y V-insight biblioteca ta bay traha cu e proximo generacion di software pa bibliotecanan pa asina por expande y mehora e servicio na e pueblo Arubano.

Busca den Catalog

Dentro di poco usuarionan lo por busca den catalog via Internet pa medio di Web Opac di V-Smart. E opcion aki ta ofrece e usuario acceso pa haya informacion relevante y maneha diferente accion. Usuarionan por bay busca online, ricibi alerts, sugerencia, etc. Tur esaki pa facilita y sostene e usuario cu su investigacion.

Vsmart ta bay 'live' na fin di September den biblioteca. Biblioteca no ta sera pa publico pero si e sistema bieu lo ta desactiva pa algun dia prome cu e sistema nobo por keda activa. Henter luna di September empleadonan ta haya training y tambe ta test e sistema. For di dia 15 te cu dia 25 di September biblioteca ta habri solamente den dia te 5'or y ta sera anochi. Entrega y prestamo di buki NO ta posibel den e periodo menciona. Tur otro servicio manera uso di computer/internet, cursonan y otro actividad ta sigui normal. Por usa sala di estudio, Centro di informacion digital y copycenter.

Centro Kibrahacha a celebra su 24 aniversario na De Palm Island

ORANJESTAD - Pabien na tur nos Grandinan. Riba portret por mira con e grandinan a disfruta celebrando 24 aniversario di Centro Kibrahacha riba De Palm Island. Directiva ta gradici De Palm Island cu pa hopi aña ta coopera cu Centro Kibrahacha. Un gradicimento tambe ta bay pa grupo Cakiña cu a pone tur nos grandinan riba pista di baile.

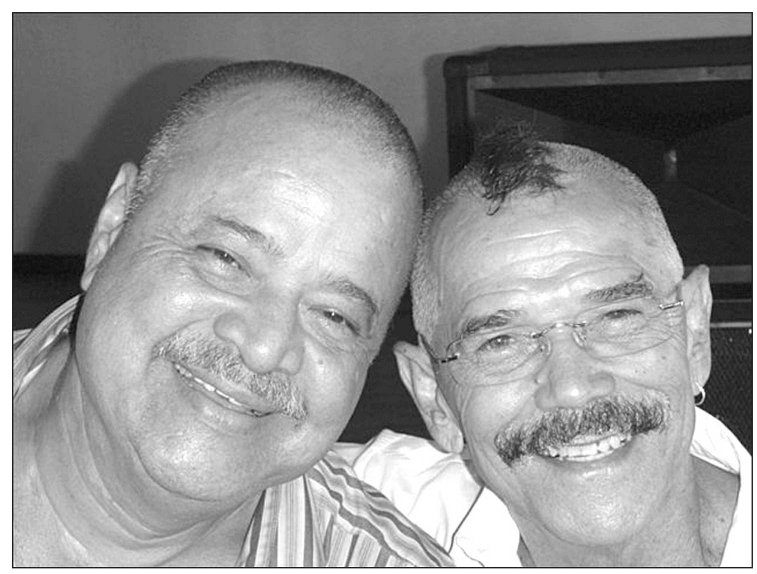
Empleado di Centro Kibrahacha, Mario Baeta cu a cumpli 15 aña trahando den e institucion pa grandinan y pa tal motibo el a haya palabra di gradicimento di directiva, regalo y flor.

Centro Kibrahacha ta hopi orguyoso cu tur su voluntarionan cu ta yuda hopi bon cu e grandinan.

Centro Kibrahacha e centro di actividad ta invita nos hendenan di 60 plus pa no keda na cas pero bin bira miembro y pasa bon cu nos.











Sigui mira B/21

Continuacion di B/20







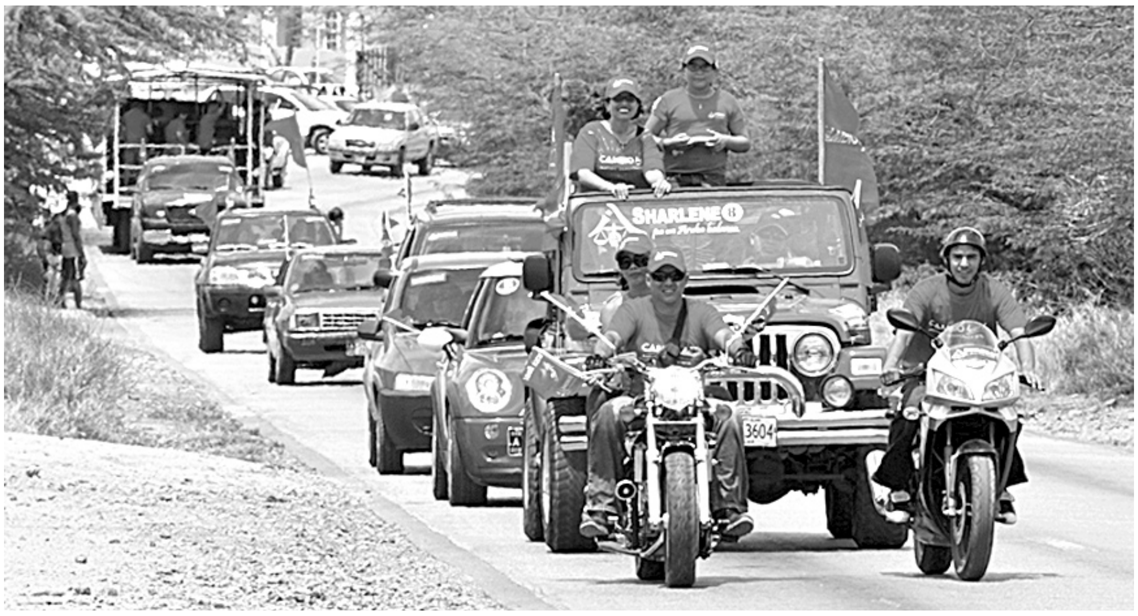






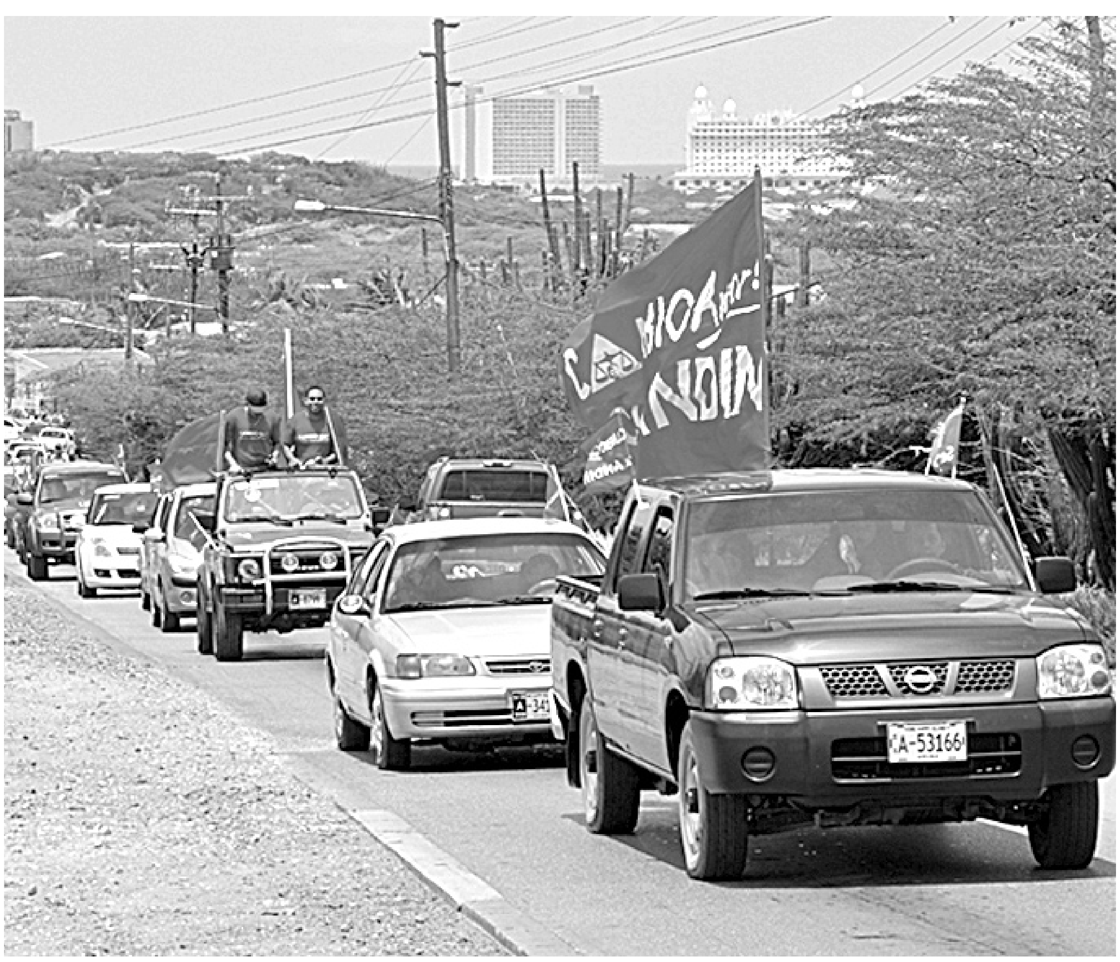



Democracia Real a impresiona: E di tres partido di mas grandi





ORANJESTAD-Democracia Real ayera a laga cayanan di Aruba cora cora durante di nan parada. Tabata exactamente 11'or di mainta ora cu autoridad policial a duna e indicacion na e liderazgo di e partido Democracia real cu nan por cuminsa sali cu nan parada for di nan cede na Shaba 20. E ambiente na salida tabata tremendo caminda ainda un cantidad di persona tabata drenta na e cede enbusca di nan bandera, T-shirt of sticker. Acompaña pa bandanan musical, autonan, motorcyclenan y quadracers e parada a sali for di nan cede na Shaba na Noord lidera pa Sr. Andin Bikker cu su famia y demas candidatonan riba e lista. Nan a sali direcccion Sabana Liber despues siguiendo pa Kudawecha, Calabas, Yaburibari, Moko, Catiri y despues a subi caminda grandi direccion pa Tanki Leendert, Paradera, Piedra Plat, Santa Cruz, Kibaima. Na altura di Drive Inn ainda mas auto a uni na e parada cu ya tabata grandi. Jegando e rotonde di Pos Chikito atrobe mas autonan a sigui uni na e fila ya grandi caba y ta aki realmente e parada a mara den otro formando un fila cora cora cu tabata hopi visibel riba caminda. Pa ora cu e parada a drenta San Nicolas e tabata un fila solido y imppresionante, bon pega sin hopi burako. Yegando San Nicolas a pasa e barionan di Cura Cabai, Brasil, Weg Fontein, Weg Seru Blanco, Rooimaster, Yara y despues a baha bek pa Playa. Nan a pasa via Dakota den Ferugsonstraat pa De Lasallestaat y depues bek pa Shaba. Un bunita y impresionante parada cu a resulta mas grandi cu hopi a spera. Casnan di Famia cu no tabata tin bandera tabata yama e candidatonan di Democracia Real bonbini y tabata pidi pa sticker y bandera. Partido Democracia Real ta desea di gradici cuerpo policial di Aruba pa un bon trabao haci pa mantene seguridad riba caminda pa motibo cu tabata tin dos parada riba e mesun dia.






www.andyleearuba.com
4
Rendolf Andy Lee
Profesional y Sincero
Prioridadnan di Andy Lee pa e siguiente periodo di gobernacion
COMBATI DESEMPLEO Y POBRESA CU TUR FORZA.
PROTECCION Y CONSERVACION DI NATURALESA Y MEDIO AMBIENTE
ASISTI Y PROTEHA ESNAN MAS VULNERABEL DEN NOS SOCIEDAD
MEHORA CALIDAD DI NOS ENSEÑANSA
PROMOVE CRECEMENTO ECONOMICO DURADERO
SANEAMENTO DI FINANSAS PUBLICO
MEHORA CALIDAD DI GOBERNACION
AVP
2009
BERDE! Dimes

NA TUR PARTIDO POLITICO, ATSA ta consciente cu tambe tabatin cos bon a pasa den e ultimo añanan, pero ta pidi tur partido atencion special na e proximo puntonan, cu mester di enfasis den un proximo gobernacion. Por fabor, tene cuenta cu nos pan di cada dia.

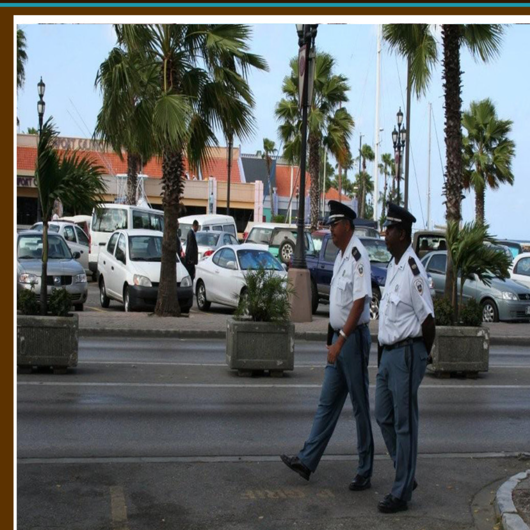
CAUTION CAUTION CAUTION CAUTION





Nos no mester di un otro plan pa aki 15 aña…. Nos mester traha pa soluciona nos problemanan AWOR aki y no pasa nan pa nos yiunan





Nos no tin mester di mas 'free for all' cu ta resulta den mas accidente riba tera y lama... Nos mester di enforsa nos leynan existente na interes di nos mes y nos bishitante.

Nos mester di boso pa yuda nos tur cuida nos pan di cada dia.

A·T·S·A Aruba Time Share Association

Na nomber di ATSA, su 3000 empleadonan trahando den e sector di timeshare, y casi 300 mil miembro di timeshare cu cada aña ta yama Aruba nan di dos cas y cu ta stima e baranca yama 'Aruba.'

DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

E Prome Rembrandt Golf Tournament tabata super exitoso

C/4-5

DEPORTE

Bubali R.E. Yrausquin & Sons - Subway ta mantene record

C/6

INTERNACIONAL

Yiu di ex Astronauta Israel a accidenta cu F-16 y muri

C/14

ANTIYAS

Korsou representa na Miss World

C/19



\ORANJESTAD- For di Caribbean Taekwondo Institute Aruba nos a haya e informacion cu nan di 5 competencia internacional ta na caminda, e biaha aki combina cu un seminario tecnico cu lo ser dicta pa licenciado Volman Sanchez, entrenador nacional di Colombia kende cuatro biaha a clasifica pa Weganan Olimpico y tambe Weganan Panamericano, Centroamericano y Copa di mundo. E seminario aki lo ser duna na tur nos entrenadornan y atletanan y tambe na e grupo grandi cu lo bini di paisnan manera Colombia, Venezuela, Puerto Rico, Republica Dominicana, Antiyas, Surnam, Saint Kitts, Sint Maarten y otronan cu ainda lo tin di confirma nan participacion. Esaki lo ta un compromiso grandi pa e organizacion di Aruba. E competencia lo tuma lugar den Compleho Deportivo Libertador Betico Croes riba 2 y 3 di October benidero y lo forma parti di e ASU Olimpiada 2009.

For di awor caba ta pidi tur hende pa reserva e dianan aki pa nos bay mira nos atletanan di taekwondo den accion.

COA ta informa federacionnan y prensa di ultimo acontecimentonan y actividadnan





ORANJESTAD- Den un ambiente sumamente agradable na Casa del Mar Beach Resort, Comité Olímpico Arubano a topa cu su Federacionnan miembro y prensa deportivo diabierna anochi. E evento tabatin como meta di un banda pa informa e miembronan di tur e acontecimentonan cu a tuma lugar durante e tres lunanan desde cu e directiva nobo a wordo eligi. Di otro banda e encuentro tabata un excelente oportunidad pa, den un ambiente estilo "Happy Hour", topa e coleganan di deporte, cu conhuntamente ta forma e famia grandi di COA. E anochi a cuminsa cu un introducción emotivo na encargo di Presidente Roy Mezas, kende a splica con

Sigui lesa C/3



Continuacion di C/2

Directiva di COA ta trahando cu hopi dedicación pa logra mehora e funcionamento di e organización. E tareanan pa cumpli cu nan ta hopi y den seno di directiva ta hasiendo lo necesario pa reparti e tareanan y atende tur e diferente trabounan. Como parti di e Plan Strategico cu ta forma base di e trabou pa e próximo 4 añanan, COA ta considera di sumo importancia pa deporte como tal bira prioridad pa e próximo gobierno. Pa logra esaki, COA a traha un nota di maneho cu a wordo presenta na Gobernador Fredis Refunjol, na e partidonan político cu ta participa na elección fin di e luna aki y diabierna ultimo na e Federacionnan miembro.

Secretaria General Nicole Hoevertsz a presenta un resumen di tur loke a wordo hasi durante e tres lunanan desde elección di e directiva nobo dia 11 di juni ultimo. E Federacionnan a keda impresiona pa tur loke a wordo hasi y logra caba den e corto tempo aki, cu ta varia di creación di proceduranan pa selecta e atletanan pa e diferente weganan, un participación di varios entrenador Arubano na cursonan continental, participación na seminarionan continental, y progreso riba tereno técnico deportivo. A habri un proceso di solicitud pa e posición di Hefe di Mision pa e Weganan cu ta programa pa aña 2010, pa cua a ricibi varios solicitud caba. E forma di traha di Directiva ta mucho mas profesional, cu participación activo di tur integrante.

Vicepresidente Maikito Croes a presenta e nota di maneho pa e próximo gobierno y a enfatiza particularmente e puntonan principal di esaki. E nota di maneho ta inclui por ehempel e recomendación pa gobierno instituí un Conseho Nacional di Deporte pa duna guía – pa prome biaha – na un maneho nacional y integral di deporte. E maneho di financiamento di deporte na tur nivel (Gobierno, Fundacion Lotto pa Deporte y Comision di Subsidio) mester wordo re-evalua y adapta pa cumpli mihor cu e necesidadnan di e organizacionnan deportivo. Gobierno tin cu inverti mas den nos hendenan, e recurso di mas valioso cu nos tin. Educacion Fisico tin cu haya un lugar mucho mas prominente den e currículo escolar. Un Centro Nacional di Deporte y un Centro di Alto Rendimento sigur lo beneficia e deportista y e organizacionnan deportivo di nos país. Hoben deportistanan lo progresa, cu introducción di un "Festival Olimpico Hubenil".

Finalmente segunda Secretaria General Miriam Baiz a comparti información importante tocante un proyecto masha interesante, e Youth Olympic Games, cu ta wordo celebra na 2010 pa prome biaha. A splica cu e weganan aki realmente tin un carácter diferente, incluyendo un programa interesante di formación riba tereno di norma y balornan Olímpico pa tur e participantenan. Hobennan Arubano además tin un oportunidad único pa participa na e "Friendship Camp", un campamento hubenil pa mas cu 400 hoben di tur parti di mundo. E Federacionnan a reacciona positivamente riba e información presenta y a hasi varios pregunta na e miembronan di Directiva.

A clausura e anochi cu un brindis, caminda tur esnan presente a comparti momentonan agradable, expresando nan deseo pa COA sigui organiza tipo di eventonan informativo manera cu a tuma lugar diabierna ultimo.

Campeon Olimpico Donna de Varona tabata di bishita na Aruba



ORANJESTAD- Aruba tabata tin e honor di a ricibi bishita di Donna De Varona e siman cu a pasa. Dos biaha Donna De Varona a gana medaya di oro den e deporte di landamento durante Weganan Olímpico. Esaki tabata na aña 1964, na momento cu e weganan a tuma lugar na Tokyo. E tabata un di e prome hende muhernan cu a wordo contrata pa un di e canalnan di televisión mas importante di Merca, cu ta ABC. E ta un di e activistanan mas dedica pa e lucha na favor di muhernan den deporte y ta actualmente un miembro di e Comision Muher y Deporte di Comité Olímpico Internacional. E ta un di e fundadornan di e Women Sports Foundation y a testigua varios biaha na Congreso Mericano riba temanan relaciona cu hende muher.

E tabata consehero pa no menos cu cinco Presidente Mericano desde 1966 y na momento cu e World Cup di futbol femenino a tuma lugar na Merca na 1994, Donna De Varona a integra e Comité Organizador pa loke a bira un di e campeonatonan mundial di futbol mas exitoso. Durante su carera exitoso, Donna a gana varios premio: 37 biaha e tabata campeón Mericano den landamento. Fuera di e dos medayanan Olímpico, ela titula campeón Panamericano na 1963. Na aña 1965 Associated Press y United Press a honre cu e titulo "International Most Outstanding Female Athlete". Na 1991 ela gana un "Emmy Award", mientras cu na 2000 y 2001 ela gana un "Gracie Award" di e American Women in Radio and Television. Na 2001 ela gana e Susan B. Anthony "Trailblazer" Award. Su nomber ta aparece como un di esnan inclui y reconoci pa e International Swimming Hall of Fame, di e U.S. Olympic Hall of Fame y di e Women's Sport Hall of Fame. Recientemente Donna De Varona a forma parti di e equipo cu a trata di convence IOC pa re-institui e deporte di softball den e programa pa e Weganan Olimpico.

Durante su estadía na Aruba, Donna De Varona a reuni cu Nicole Hoevertsz, miembro di IOC y colega integrante di e Comision Muher y Deporte, cu a laga Donna será conoci cu e beyesa di nos isla. Donna a keda asina encanta cu Aruba, cu ela expresa su deseo pa bolbe cu su famia pa asina pasa algún dia di vacacion. Pa Aruba e tipo di bishitanan asina ta importante y ta profila nos isla como un destinación deportivo atractivo pa eventonan y conferencianan deportivo.

E Prome Rembrandt Golf Tournament tabata super exitoso





TIERRA DEL SOL- E prome torneo di golf "Rembrandt" tabata super: mas di 80 hungador a goza un mundo riba e cancha di Tierra Del Sol diasabra ultimo. Pa 12.30 a start y 5 ora despues e caranan scur y tur kima pa e solo, pero feliz y yena di alegria a yega bek na Café Rembrandt. Un ora di cocktail y un rond di wii-golf mas e dinner, estilo buffet, a pone tur hende lubida e calor di e wega. Y pa conclui e dia a parti e premionan tambe.

Adam y Oliver Riding di Tierra Del Sol, asisti pa Stefan Legger y Stepahn van der Varst di Café Rembrandt, a haci entrega di un diner pa dos na Ron Moser pa su "Longest Drive na hole # 6". Alan Leverock a logra e "nearest to the pin" na hole # 13. Den "Scramble Results" Angela Yanez y Don Quant a bay cu e premio un net score di 63 lagando Alfons Linders y Maarten Smeets hunto cu Sven Ellerkamp y Michel Bogevad na segundo y tercer lugar respectivamente.

Josef Croes a bira e ganador di C-Flight (36) lagando JP van den Eerenbeemt (34) y Pablo Carmona (33) atras pero hopi cerca. Den B-flight Jan Roeloffsvalk (73) a bira e campeon. Ela ser sigui pa Mike de l'Isle (74) y Nigel Nedd (75). Den A-flight tabatin un final preta entre Harold Hagens (1) y Orlando Rasmijn (2), kendenan tur a termina cu un score di 72 Nett. Cisco Quant a termina na e tercer lugar cu un score di 74.

E ganadornan a ricibi un bunita premio consistiendo di un pintura di Rembrandt cu lo ser colga den Café Rembrandt hunto cu un plakaat cu nan nomber ariba.

E organizadornan Stef y Stephan a haya un gran cantidad di elogio pa nan tremendo torneo cu tabata colma di ambiente y alegria.

Sigui mira C/5





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron den Sheri

Ingredientenan:

- 1 Liber di Cabaron fresco
- 5 cuchara di hariña di pan
- 1 siboyo corta chiquito chiquito
- ½ buyon blok di pisca
- 1 bleki mushroom chiquito
- 2 cuchara di manteca
- 2 cuchara di alkapara
- 3 webo bon bati
- ½ cup di lechi
- 1 cup di sheri
- 6 aseituma sin pipita corta chiquito
- 2 cuchara di worchester sous
- 1 promenton cora corta chiquito chiquito
- 2 cuchara di peterseli fini fini corta
- 1 pida selser mericano corta chiquito

Preparacion:

Casca di cabaronnan, cortanan na dos y saca e sushi parti patras den lomba, pa despues tempera nan cu masha nada di pepper blanco, y un tiki netumuskat. Mientras tanto ta corta e selder mericano, soboyo y promonton cora chiquito chiquito y ta pone nan tur hunto cu e aseituna y tambe alkapara y mushroom corta chiquito. Hunta un plancha di pyrex virkant cu un poco manteka y pone e cabaronnan tempera y tambe rchester sous riba nan. Plamanan ront de e pyrex, pa despues den un paila pone e manteca larga, hunto cu e buyon blok di pisca. Disolve e hariña di pan den mas o menos ½ cup di awa. Despues cu e manteca a larga, ta agrega e lechi awa y ta dreinan tur bon den otro. Pone e sheri aserca, pa despues basha e awa cu hariña di pan disolve den dje. Keda drei bon, pa e hariña no forma klompi. Prome cu e sous cuminsa mara, ta agrega e berduranan corta chiquito chiquito y por ultimo ta basha e webonan bon bati den e sous aki. Bahe mesora for di candela, pa despues basha tur cos riba e cabaronnan. Stroi e keshi raspa riba e cabaronnan, y pone pyrex den forno na mas o menos 375 grado, pa 40 minuut. Laga e pyrex fria un tiki, prome cu sirbi e cabaron na mesa. Por decora e cabaron aki cu algun slais di lamunchi corta fini y tambe algun sprit di siboyo largo.

Bon Appetit!

Mas di Rembrandt Golf Tournament





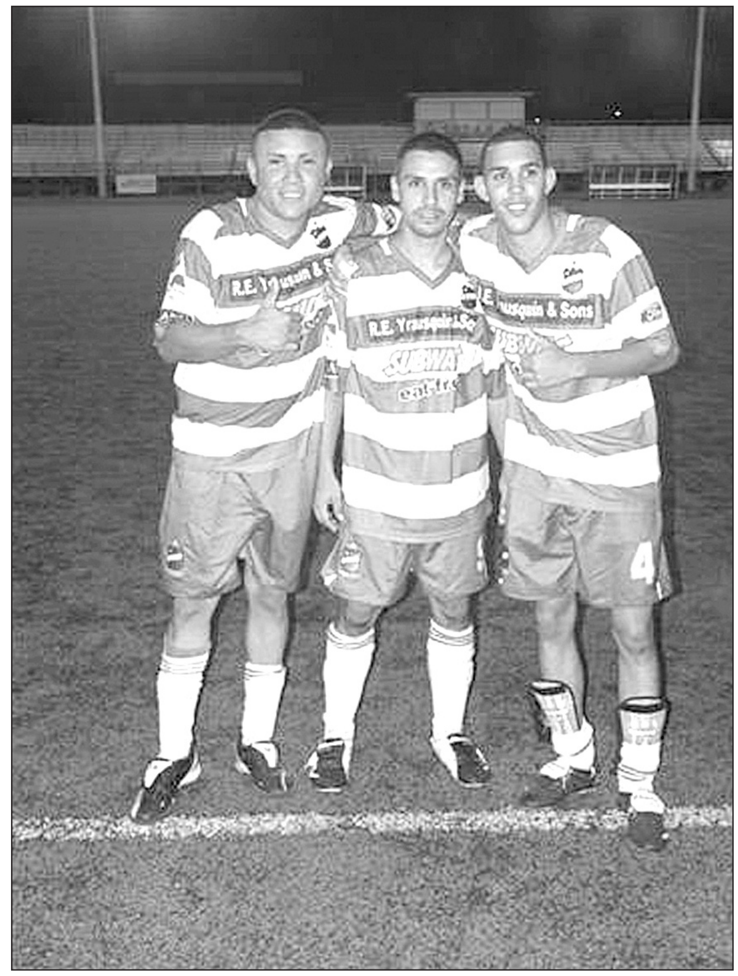






Bubali R.E. Yrausquin & Sons - Subway ta mantene record perfecto cu victoria riba Brazil Jrs





DAKOTA- Despues cu campeonato pasa ningun di dos team no kier a baha cabez pa otro, diasabra ultimo SC BubaliR.E. Yrausquin & Sons-Subway a pone fin na rekmento di 'kakiña' aki y ta dal Brazil Jrs di manera convincente cu e score di 3-1. E orguyonan di Noord ta demostra un superioridad total den e promer tempo y ta piki dos gol promer, cu tabata suficiente pa sigura e wega. E prome gol ta bin na di 14 minuut ora cu marcador di punta robez, Gilberto "Pi" Leest, ta anvansa y ta mira e keeper un tiki for di su posicion y ta pone un tiro-centro cu ta baña e keeper y ta bai pega den net pa e duna Bubali e bentaha 1-0. Despues di e gol aki Bubali a sigui tene control di e wega y ta bira doño di e medio campo, dunando Brazil Jrs. poco espacio pa sali bai dilanti.

E delantero Eduardo Tromp ta haya varios oportunidad pa aumenta e score pero ta faya den e toke final. E di dos gol ta bin na di 32 minuut ora cu "El Topo" Julio Parra ta logra scapa riba e banda drechi y riba un bunita hugada ta kita dos hugador y ta pone centro den teblachi pa "El Matador" John Villamarin, kende di un manera hopi efectivo ta drenta y ta kop e bala den gol pa aumenta e bentaha pa Bubali y haci e wega 2-0.

Despues di e gol aki Brazil Jrs ta cuminsa forza bai dilanti y mediante su 'rasta connection,' Banton Daffrey y Robert Dogley, a trece un poco instabilidad den e defensa di Bubali, pero Portero Kendrick Dania ta trece trankilidad bek cu algun bon intervencion. Cu e score 2-0 e promer tempo ta termina.

WEGA BRUHA

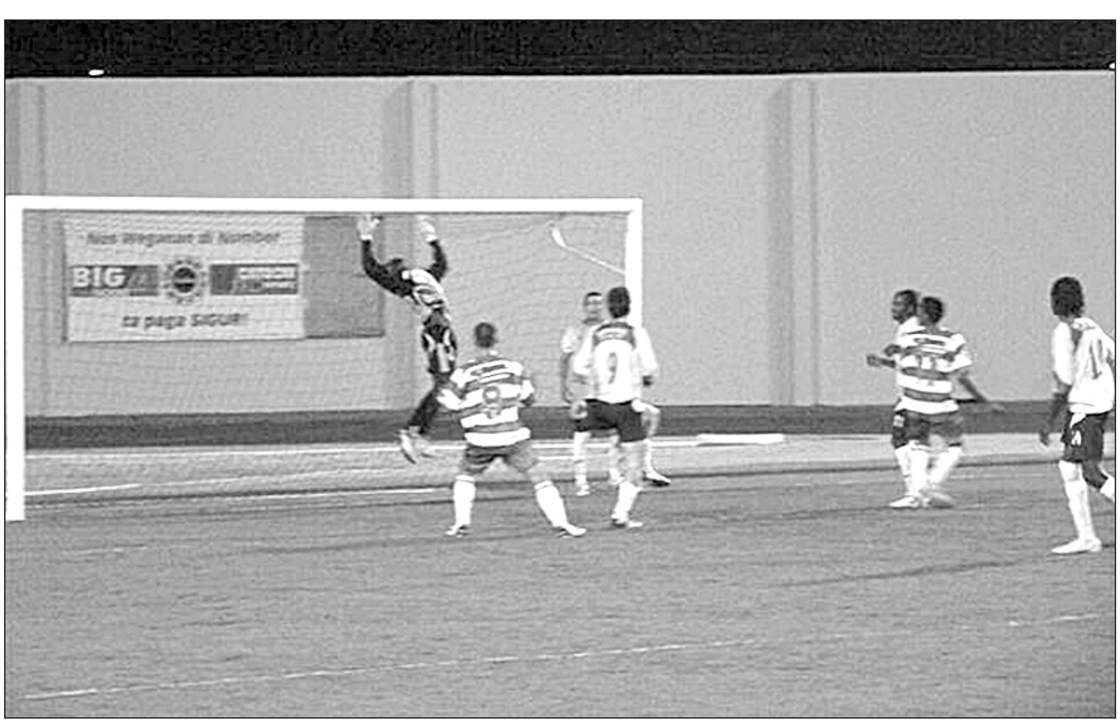
Brazil Jrs. ta sali un tiki mas dicidi den e di dos periodo, y ta cuminsa bira bastante peligroso. Bubali di otro banda no por a logra acopla su medio campo manera mester ta y a pasa algun minuut di basta dolor di cabez promer cu e team por a haya su ritmo bek. Asina mes cu e leve dominio di Brazil Jrs. ta Bubali cu ta haya e mihor oportunidadnan di score, pero atrobe Eduardo Tromp no por pone e bala den net, desaprochando chensnan di pone e wega for di alcance di Brazil Jrs.

E di tres gol di Bubali ta bin si y ta cai na di 76 minuut ora cu e lateral derecho Stanley Boekhoudt ta avansa riba un hugada y ta pone un centro cu ta baña tur hende, pero cu e veloz "Seco" Antonio Lopez ta yega y ta pusha e bala den net pa duna Bubali su tercer gol di anochi. Un gol cu a resulta hopi importante ya cu den e ultimo 10 minuutnan di wega Bubali ta bira hopi slordig y ta laga hopi espacio habri. Espacionan cu e peligroso delanteronan di Brazil Jrs . ta probecha pa crea basta peliger. Na di 89 minuut Brazil Jrs ta score su gol di salba honor ora cu e delantero Andrew Davis ta ser laga su so y e ta ricibi un pase riba banda robez y sin mucho problema ta pone e bala den net pa pone e score 3-1.

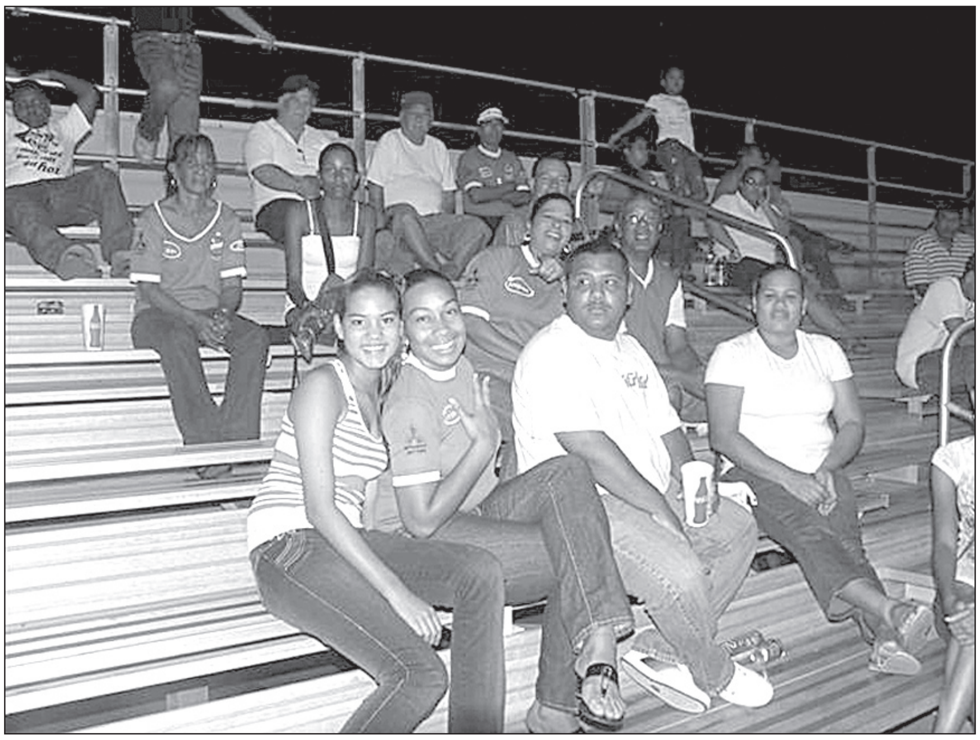
Despues di e gol aki Brazil Jrs ta sigui forza, pero tempo ta bai laga nan y e wega ta termina na fabor di Bubali. Cu e resultado aki Bubali ta logra su segundo victoria den mes tanto salida y ta suma 6 punto y ta empata cu RCA y Britannia na promer lugar.

Un pabien ta bai na e fanaticada di Bubali cu a responde en grande na e compromiso aki di nan ekipo favorito. Un invitacion ta bai pa e siguente wega cu lo ta diahuebs awor 17 di September ora cu e orguyonan di Noord, Bubali, ta topa cu e naranhadanan di Santa Cruz, Estrella.

E tereno di wega lo ta Guillermo Prospero Trinidad y e pitazo iniclal ta pa 8 or di anochi. Yega..Awo tin Co !!

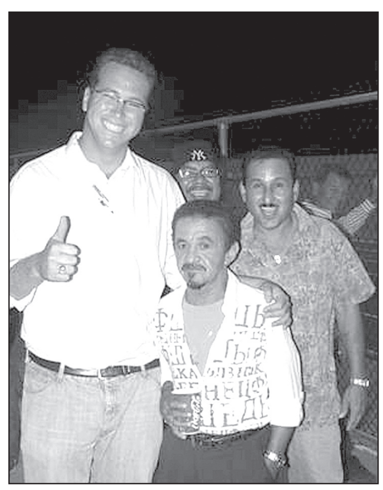


Promocion di SC Bubali pa division di Honor a trece ambiente di play-off durante weganan















BUBALI- Sin duda algun e regreso di SC Bubali R.E. Yrausquin & Sons-Subway-Dollar Rent A Car, a trece un aire fresco pa e division di Honor di e campeonato di futbol di Arubaanse Voetbal Bond.

Diasabra anochi un biaha mas por a nota un tremendo ambiente pa e di dos encuentro di e ekipo di Bubali, cu a enfrenta Brazil Jrs, cu tambe a promove for di division Prome como campeon, pero asina mes un publico grandi, mas grandi cu siman pasa, a bin presencia e partido aki.

Fanaticonan di Bubali ta du nando sosten masal na e ekipo, bou tono di e acostumbrado brass-band, cu ta percura pa un ambiente tremendo durante di e weganan.

Tribuna pariba a wordo habri specialmente pa acomoda e fanaticonan di Bubali cu a bolbe bin duna sosten grandi na nan orguyonan di Noord, y asina duna nan ekipo e sosten moral den e triunfo di 3-1.

Tur expectativa ta mustra cu e cantidad di fanaticonan lo sigui crece si e ekipo sigui di ta exitoso den su presentacionnan.

Diasabra anochi e fanaticonan a percura pa haci e "ola" di un skina pa otro, cu un biaha mas ta demotra e gran anticipacion cu nan tin pa cu nan ekipo cu a bolbe den division mas halto di futbol.

Directiva di SC Bubali ta trahando duro pa percura pa e lazo entre fanaticonan y e club sigui crece y nan gana e confianza di antes cu semper e ekipo aki a conoce atravez di su existencia.

PONTON Y VESINDARIO



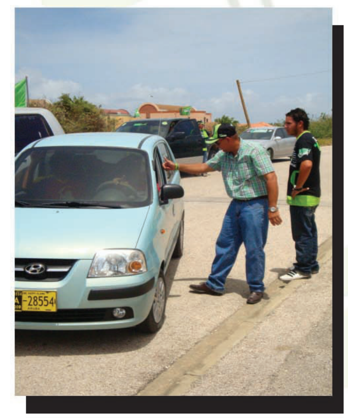
Turismo Di Calidad

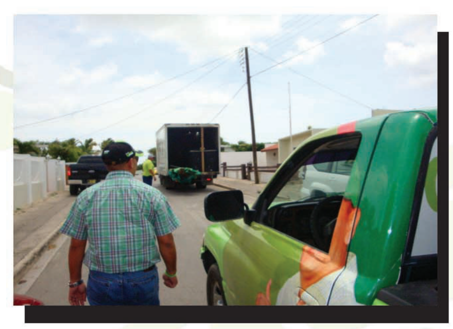
OTMAR E. ODUBER #5















AVP 2009

www.otmaroduber.com

Gregory Lake ta anota “hatttrick” pa Britannia gana Riverplate sin problema alguno

ORANJESTAD- A spera un wega mucho mas preta pero e actual campeon di Aruba, Britannia, a converti su compromiso diasabra anochi contra di Riverplate di Madiki, den un formalidad, despues di 40 minuut di e prome tempo, ora cu e ekipo ya a anota na cuater ocasion.

Realmente sorprendente, tabata e forma facil con Riverplate a permiti hungadornan di Britannia haci tur cos, sin duna algo di resistencia fuerte y convincente y den cierto forma e derota di 4-0 tabata aceptabel, ya cu e score por a bira mucho mas grandi.

En realidad por bisa cu solamente Carlos Quandt tabata e unico “guerero” di Riverplate cu a bai guera contra di e actual campeon pero su so no por a haci mucho cos.

Di otro banda Britannia tabatin den Gregory Lake e homber grandi, ora cu el a anota e prome tres golnan di su ekipo den e prome tempo, den un lapso di 17 minuut di tempo, pa despues Derwin Donato anota e di cuater pa Britannia saca bentaha comodo den e prome tempo.

Britannia haci loke cu e tabata kier riba tereno, y el a ser permiti pa hunga un wega riba un ritmo di practica ya cu Riverplate a entrega e wega prome cu e wega mes a sinta bon den e prome tempo.

Ya na di 9 minuut di wega tabata bisto cu Riverplate no tabata den su mihor anochi, ora cu facilmente Gregory Lake por a anota e 1-0, cual gol a cambia cara di e partido, ya cu e hoben ekipo di Madiki, a perde concentracion y a perde gana pa sigui lucha.

Lake na di 22 minuut a aumenta e marcador na 2-0 y cuater minuut despues despues di un combinacion facil dor di medio y defensa di Riverplate, el a anota su di tres gol pa pone e marcador na 3-0.

Na e alturanan aki Riverplate tabata mustra un ekipo cu no kier a sigui mas y en realidad no tabata por mas ya cu hungadornan tabata perde bala y keda para sin duna lucha, sin bai tras di e bala bek, loke a duna hungadornan di Britannia tur oportunidad pa haci loke cu nan tabata kier riba tereno.

NINGUN CAMBIO

Den di dos tempo e situacion no a cambia, y e unico diferencia tabata cu Britannia ya no tabata presionando pa mas gol pero a transforma e periodo aki den un formalidad cu e bentaha di 4-0.

Riverplate a purba, a traha mas duro cu e prome tempo pero simplemente no tabata anochi di e ekipo di Madiki, cu no a demostra e nivel di futbol cu el a demostra siman pasa contra di RCA.

E partido a termina cu victoria di 4-0 pa Britannia cu di e forma aki ta acumula 6 punto den dos partido hunga mientras cu e ekipo di Riverplate a keda cu 0 punto den dos wega disputa.

E partido a wordo dirigi pa principal Carlos Romney como principal y asisti pa Frans Dijkhoff y Jorainne Maduro mientras cu na mesa a funciona Monique Ras.

ALINEACIONNAN

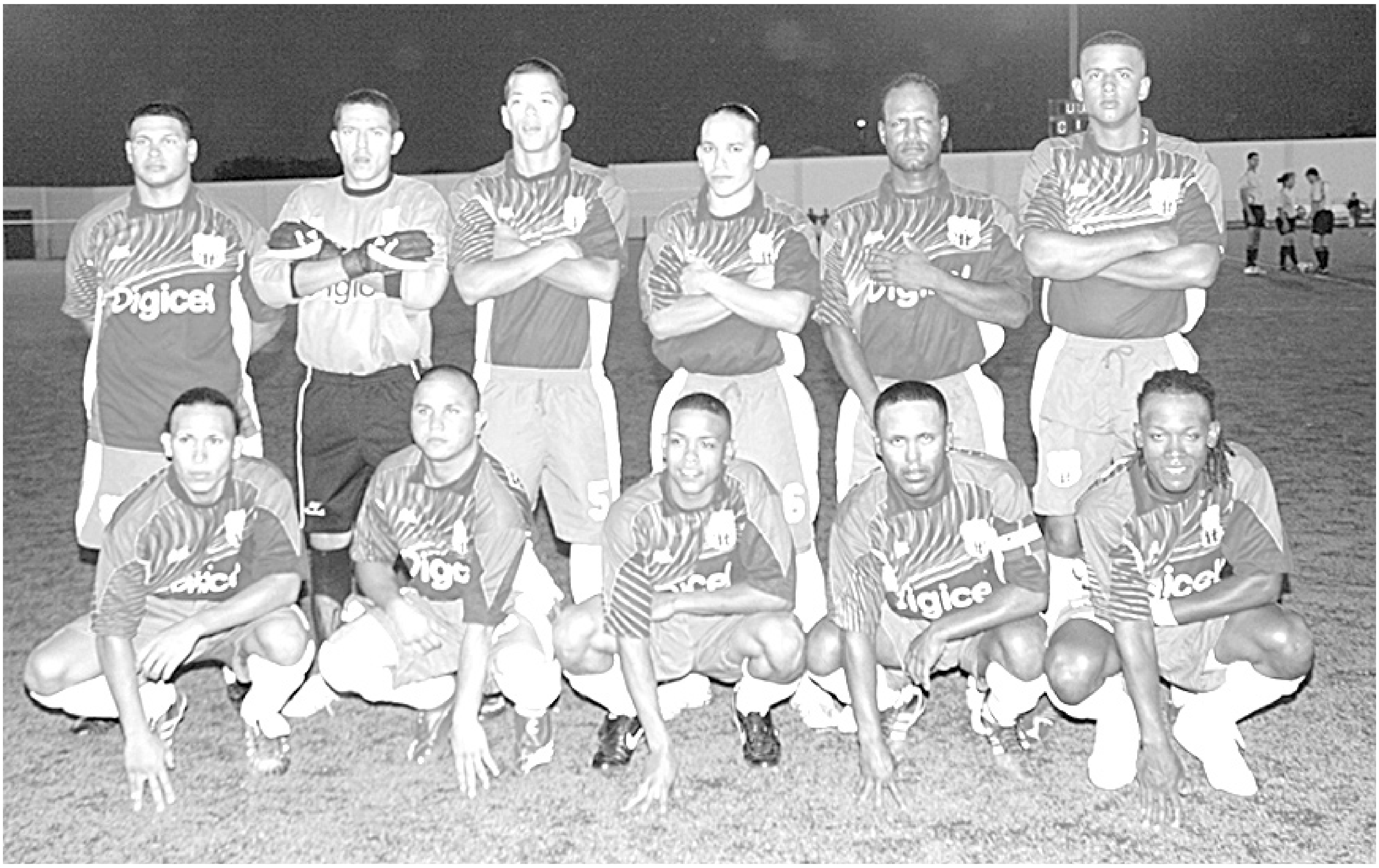
E ekipo di Britannia a subi tereno cu den gol David Lacle, den defensa tabatin Carlos Geerman, Junel Sanchez, Raymond Tromp y Derwin Donato

Den medio campo a traha Yefrin Rojas, Rodney Lake, Giovanni Thode y Mark Mackay y den linea di atake tabatin Marlon Andrea y Jucien Pieter.

Pa e ekipo di Riverplate a inicia den gol Jermin Lacle, defensornan Aldrick Connor, Derrick Tromp, Alberto Grovell y Carlos Quandt y den medio campo tabatin Jorge Sanguino, Jeandre Boekhouwer, Albert Grovell , Rufino Rodriquez y Beatle Nadall,



Cu gol di Darryl Nelson RCA ta supera Deportivo Nacional cu anotacion di 1-0



DAKOTA- RCA diabierna anochi a logra su di dos triunfo di temporada, ora cu el a supera Deportivo Nacional cu anotacion di 1-0, cu gol di e veloz delantero Darryl Nelson den di dos tempo.

Un triunfo mereci ya cu Deportivo Nacional pa di dos encuentro sigui, no ta convence mucho cu su futbol lento y cu poco determinacion.

RCA tampoco a mustra un gran futbol pero e ekipo a domina den tur area riba tereno y no a permiti Nacional mucho espacio pa maniobra y esaki a produci un dominio tricolor durante di henter e partido.

Den e parti inicial di e partido RCA a bira mas peligroso for di e banda robez di tereno caminda e hoben Roza Alexis no a hunga mucho sigur di su mes pero e accionnan aki no a trece mucho peliger pa e gol di Nacional.

E mihor oportunidad tabata pa e delantero Javier Schoop kende a presenta su so dilanti portero Eugene Tromp, pero e ultimo aki ta trece salbacion cu su pia.

E prome tempo tambe ta bai aden empata na 0-0 pero c'un ekipo di Nacional cu problema principalmente den su medio campo, y cu no tabata percura pa e delanteronan bira peligroso.

Entre otro por menciona cu e delantero Theric Ruiz, no a ricibi ningun bala pa e por a bira peligroso den e periodo aki.

TRIUNFO

Den di dos tempo RCA a cuminza mas agresivo y e inclusion di Nelson riba e banda drechi, a duna e ekipo un otro opcion ofensivo y e wega di atake a riba un tiki mas efectivo.

Na di 55 minuut RCA ta avanza riba e banda drechi caminda Schoop ta pone e bala bek pa Darryl Nelson kende sin basila ta tira den gol pa logra e gol di triunfo pa RCA cu asina a bai cu e triunfo di 1-0.

Den e periodo aki tambe Deportivo Nacional a keda cu problema pa arma su wega ofensivo y e ekipo no a duna RCA mucho dolor di cabez den e periodo aki, apesar cu na un occasion Mervion Richardson tabatin e gol di empate riba su zapato pero e bala ta suta contra tubo di gol bai afor. E triunfo ta duna RCA un total di 6 punto den dos partido y ta laga Deportivo Nacional cu 3 punto, producto di un triunfo y un derota.

ALINEACION

E ekipo di RCA a subi tereno cu e siguiente alienacion:

Portero David Maestre, defensanan Raymbert Bikker, Roberto Paesch, Juan Valdez y Eduardo Ponce Mayora

Den medio campo a hunga Jomar Martis, Carlos Melhior Rua, Erik Santos de Gouveia y Roman Aparicio y den e parti ofensivo tabatin Raul Aparicio y Javier Schoop,

E ekipo di Deportivo Nacional a subi tereno den e formacion aki:

Den gol Eugene Tromp y den defensa Henry Tromp, Andy Figharoa, Ayrthon Roza Alexis y Richenel Maria.

Den medio campo tabatin Roderick Lampe, Arcesio Gonzalez, Daimhy Caton y Johnny Tromp y den atake tabatin Roy van der Huevel y Theric Ruiz.

ARBITRAHE

E partido a wordo dirigi pa refree principal Harlem Villar cu asistencia di Wester y Eugene Farro mientras cu na mesa a traha Aart Wittekoek


Puntonan di programa di MPA
Percura cu pensionado ricibi e AWG. 105,= priminti.
Stimula trahamento di parttime.
Mester proteha y conserva nos monumentonan historico.
e ta Posibel cu mpa
mpa
Mi Pais Aruba
TUR HENDE TA CONTA


Inter TRANSFER
Agente Oficial de
MoneyGram International
E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:
• KINI KINI (PLAYA)
• SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
• PORT OF CALL (PLAYA)
• SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)
Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919
DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call
L.G. Smith Blvd 17
Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B
Santa Cruz
Santa Cruz 52
San Nicolas
Caya Principal
Atención al Cliente
588-7919







Miles di manifestantenan na Washington contra politica di Obama







WASHINGTON (AFP) - Miles di persona a manifesta diasabra na Washington contra presidente Barack Obama, kende nan ta acusa di aumenta excesivamente e gasto y presencia di Estado. E criticanan riba e proyecto di reforma di salud a domina e mancartanan di un multitude cu a extende su mes for di Cas Blanco ten a Capitolio, sede di Congreso.

"Aborto no ta cuido di salud," un di e pancartanan tabata bisa. "Ya nos tabatin suficiente cu e socialism di URSS," un otro pancarta di un Mericano di descencia Ucraniano tabata bisa. E manifestacion a wordo organiza door di Freedomworks, un movimento cu ta reclama reduccin di impuesto, menos envolvimento di Estado den empresanan negoshi y mas libertad economico.

Miles di persona a reacciona riba e yamada, aunke cu Polis no a duna cifra exacto. E organizadornan a anuncia na inicio di siman cu nan ta spera di atrae di 20 pa 30 mil persona di henter e pais pa e protesta, cual ta apoya pa conservadornan destaca manera Dick Armey, ex lider di mayoria di Camara di Representantenan

Prome cu esey, den un discurso dilanti 15 mil persona na e ciudad di Minneapolis y dilanti camaranan di television, un Obama energico a enfrenta e criticanan riba su programa di reforma advirtiendo cu cualkier Mericano lo por perde su cobertura medico si e sistema actual wordo manteni. E mandatario a centra su mensahe riba clase media cu for di algun siman ta tende e serie di criticanan di oposicion pa e reforma.

Obama a cita datonan di Departamento di Finanza cu ta mustra cu casi mitar di e Mericanonan menor di 65 aña lo perde cierto parti di su cobertura medico den e proximo diez añanan, di cualnan mas cu un tercera parti lo keda sin seguro den un aña.

"No ta trata di hendenan pober, ta hende di clase media Mericano," el a adverti. "Den otro palabra, e por pasa cu cualkier persona."

Presidente kier pa Congreso aproba su proposicionnan di reforma di e sistema di Saluda prome cu fin di aña, pa cumpli cu un di e promesanan clave di su campaña: duna atencion di salud na e 47 miyon Mericanonan, cu ta rond di 15% di e poblacion, cu no tin cobertura medico.



Ex consehero di Blagojevich a muri prome di cumpli cu castigo



CHICAGO – Un siman prome cu un di e conseheronan mas cercano di ex Gobernador di Illinois Rod Blagojevich mester a bay prison pa fraude, e contractista a fayece na un hospital di Chicago, y e alcalde di e pueblo unda cu el a wordo haya a bisa cu e morto ta wordo investiga como un suicidio.

A keda di haci un autopsia ayera riba Christopher G. Kelly, 51,kende a wordo descubri diabierna anochi den un parking lot den Country Club Hills, un pueblo zuidwest di Chicago. Kelly a fayece diasabra mainta, segun autoridadnan.

Alcalde di Country Club Hills Dwight Welch a bisa cu Polis ta investigando e morto di Kely como un suicidio, pero profundo. Hsta FBI ta envolvi den e caso aki

Kelly — kende a recauda miyones di dollar pa e campanja di Blagojevich – a wordo hiba pa hospital di Oak Forest Hospital pa 11:15 p.m. diabierna y despues traslada pa John H. Stroger Jr. Hospital pa mas tratamento, asina e bosero di Stroger Marcel Bright a bisa. Kelly a yega ey den ambulans pa 5:15 a.m. diasabra y a wordo declara morto pa 10:46 a.m., segun Bright.

Kelly a declara su mes no culpabel di e cargonan incluyendo e acusacion federal cu ta bisa cu Blagojevich a trata di bende of negocia e ex asiento di den Senado di Presidente Barack Obama.

Pero e mester a raporta diabierna pa cuminsa sinta un castigo di di tres anja den prison federal despues di a declara su mes culpabel di fraude cu impuesto.

Yiu di ex Astronauta Israel a accidenta cu F-16 y muri



Riba e foto aki completamente na man drechi, patras, por mira Ilan Ramon, e tata di e Piloto Asaf Ramon.

JERUSALEM – E yiu homber di e Astronauta Israeli kende a fayece den e desaster transbordador espacial Columbia seis aña pasa a muri ayera ora cu su avion F-16 a accidente durante un buelo di entrenamento di rutina, asina ehercito Israeli a duna di conoce.

Ehercito a identifica e piloto morto como Lt. Asaf Ramon, yiu di Ilan Ramon, Israel su prome y unico astronauta. Ilan Ramon tabata un di e shete miembronan di tripulacion cu a wordo mata ora cu Columbia a explota ora cu e tabata drentando atmosfera bek despues di un mision pa espacio.

E jet fighter di Ramon a accidenta sur di e ciudad Hebron na zuid di West Bank. Un testigo Palestino a conta Canal 2 TV cu e avion tabata bulando na e parti zuid di West Bank hopi abou prome cu el a accidenta.

“Tabatin un candela enorme,” un testigo no identifica a duna di conoce.

Lt. Ramon, 21, tabata e yiu homber mas grandi di e cuater yiunan di Ilan Ramon. Y e tabatin 15 aña ora cu su tata a fayece abordo di Columbia.

Australia a intercepta boto cu 65 buscador di asilo



SYDNEY (AFP) – Marina Australiano a intercepta un boto sospecha di ta meti den traficacion di ser humano, cargando 65 persona cu ta en busca di asilo, asina oficialnan a bisa, y cual boto a bira e di dos para den 24 ora den e area of costa northwest di e pais.

HMAS Maitland a intercepta e boto diasabra anochi na mas o menos tres miya nautico for di Ashmore Island, asina Minister di Asuntonan Interno Brendan O'Connor a duna di conoce.

Mas teprn diasabra, un bto di patruyahe d marina a para un otro cu 83 persona cataloga como buscador di asilo, na 80 miya nautico sur di e isla, cual ta un teritorio Australiano no habita den Oceano Indico.

Tur e 148 buscadornan di asilo y shete miembro di tripulacion cu tabata opera e dos botonan lo wordo traslada pa un centro di detencion di Inmigracion na riba Christmas Island, mas west den Oceano Indico, asna O'Connor a duna di conoce.

Alrededor di 21 boto illegal a wordo para e anja aki, tres den e ultimo siman.

Australia a detene mas di 1000 supuesto refugiado den 2009 y Gobierno a adverti cu tin miles mas sperando na e pais bisinja Indonesia, un post importante pa e contraband di hende.

Opositornan conservador di Australia a acusa e gobierno centro izkierdista di e entrada aki, bisando cu e ta suavisando e politicanan di refugio cu ta encurashando e contrabandistanan di hende.

Cholera a plama den 10 provincia Afgano



KABUL (AFP) – Gobierno di Afganistan a raporta un plamamento potencialmente mortal dii colera den 10 provincia di Afganistan, asina Minister di Salud a informa ayera.

E Ministerio te cu awor a "registra 673 caso rond e pais" di e malesa altamente contagioso den cai un tercera parti di e 34 provincianan di e pais, incluyendo den e capital Kabul. Ningn morto a keda raporta te cu aworaki.

"E epidemia ta bou di control y ningun active a keda raporta awe, 13 di September," un declaracion di e Ministerio ta bisa.

E informe ta bisa cu personal medico a wordo movi pa e areanan di e epidemia y remedi a wordo prove pa trata di preveni cu e malesa tap lama, cu ta surgi caminda cu e sistema di sanidad ta pober y por plama lihe.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Toyota Yaris '07 std, full equipped Afl. 24.000,- Y un Mitsubishi Lancer '08 Std, full equipped. Pa mas informacion yama Tel: 594-0448

TA BENDE
Mitsubishi Galant Supersaloon '04 4cyl, autom, a/c. full equipped, Afl. 15.500,= discutible Pa mas informacion yama Tel: 565-2924

TA BENDE
Mazda 323 '01 std, a/c, cd, alarm full equipped,bon condicion Afl. 6.700,- . Pa mas informacion yama Tel: 592-7226

TA BENDE
Nissan Centra '96 den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 561-5632

TA BENDE
Un Mazda 323-F Coupe '96 cu 2 head y 2 gearbox, e falta block Afl. 1000,- Pa mas informacion yama Tel: 742-5472

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Nissan Sentra '01 standard, airco Afl. 4000,- Tel: 566-2737

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=
Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.

5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia).
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)
TEL: 594-9990



7 REKI DI PLASTIC GLAS



175 BAKI MANGEL



5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA



TA BENDE
Un cama King Size cu su corchon y box-spring riba su frame cu wiel y su cabes di cama corchon nobo fura Afl. 500,- y un frigidaire stainless steel di dos por chiquito manera nobo Afl. 600,- Tel: 594-9990

TA BENDE
Un set di comedor 4 stoel Afl. 175,- un computer marca Compac Afl. 550,- un frigidaire Afl. 950,- Tel: 583-5165

TA BENDE
1 cashi di palo estilo country Afl. 200,- 1 eetstoel pa mucha Afl. 100,- 1 camara 35mm Minolta Afl. 250,- 1screen preto Computer Afl. 200,- Tel: 594-9069

TA BENDE
Scooter Keeway Matrix 150 praticamente nobo Afl. 3000,- Tel: 593-5596 / 584-2675

TA BENDE
Algun Pitbull pa mas infroamcion yama Tel: 561-5744

FOR SALE
Up and down bed cu 2 matras, di hero color preto Afl. 600,- of mihor oferta, entertainmente center pa tv, steroe, gaming, dvd, boeki, etc. Wand mueble Afl. 475,- Tel: 592-4100

TA BENDE
Bolo di Ponche Crema (masha dushi mes). Pa mas informacion yama Tel: 561-1310

TA BENDE
Un antiek Piano Afl. 400,- Discutibel Tel: 733-6905

TA BENDE
Un set di barbell + banki di bench press Afl. 400,- Tel: 567-6200

TA BENDE
Portable massage master table nobo prijs Afl. 700,- awor pa Afl. 500,- Tel: 660-2502

TA BENDE
Tereno Eigendom situa na Paradera pa mas informacion yama Tel: 568-3366 / 582-5804

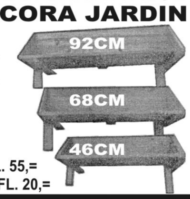
TA BENDE
Un mini frigidaire Whirlpool 2 mesa di sala cu top di glas Tel: 582-2225 / 566-7497

TA BENDE
Un set di comedor cu 4 stoel. Tambe un computer Comnpaq yama despues di 7'or pm Tel: 583-5165

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
1 Anvil 20qt mixer y un balance di libra pa mas informacion yama Tel: 745-8928

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na espacioso pa oficina , negoshi Santa Helena 150m² Tel: 566-3130

TA HUUR
Apartment cu cable, max 2 persona sin yiu Afl. 900,-p/l. + deposito Tel: 586-7949 / 594-8086

TA HUUR
Apartment Bubali no muebla pa Afl. 825,- p/l. + Afl.400,- deposito Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment 2 camber 1 baño, sala cushina patio na Dakota awa y coriente apart Tel: 593-4722

TA HUUR
Den Centro di Playa pa 1 persona. Tel: 742-5173

TA HUUR
Apartment na Bubali inclui awa, gas, cable, exclui Luz, Internet, no muebla Afl. 825,-p/l. plus Afl. 600,- deposito Tel: 744-0770

TA HUUR
di 2 piso den Mabon residence 2 baño y 4 camber, sala, comedor cura amplio Afl. 1200,- + borg Interesado serio por yama Tel: 567-6364

TA HUUR
Cas na Sabana Liber di 3 camber 3 baño cu pool, full muebla Afl. 3000,- p/l. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Espacio pa Negoshi di 80m² riba Belgiestraat. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Apartment un camber area Tanki Leendert awa+ coriente apart. Internet + cable inclui. Afl. 900,- p/l. Tel: 562-3829

TA HUUR
Un cas Oranjestad (Companashi) 3 camber, 1 baño, sala grandi, cushina porch. awa,coriente, exclui prijs $1000,- + borg Cel: 592-6812 / 733-7377

TA HUUR
Apartment semi muebla Regents Park Seroe Blanco Afl. 700,- pa luna + deposito 1 luna Coriente di airco no ta inclui. Tel: 593-1256

TA HUUR
UN cas na Calala Luna #25 Tarabana Residence. Pa mas informacion yama Tel: 582-2225 / 566-7497

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf cas yama Tel: 565-8768 entre 6'or atardi / 9 'or anochi. Trabao professional.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Manicure y Pedicure interesado serio yama Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa beginners, intermedia y avansa Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Computer problems for any technical dificulties suchas blue screen, slow performance, viruses you ame it we'll fix it. Tel: 593-9931

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage . Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

Alegria despues ku OECD a kita Antia i Aruba for di lista shinishi di paraisonan fiska

WILLEMSTAD – Siman ta sera ku bon notisia pa sektor di servisio finansiero (sektor offshore): e Organisashon pa Koperashon i Desaroyo Ekonómiko (OECD) a kita Antia i Aruba for di e lista di shinishi di paraisonan fiskal. Minister di Finansa, Ersilia de Lannooy a konfirmá esei for di Ulanda, despues di un kombersashon ku sekretario di Estado Kees Jan Kees de Jager. Ya kaba tabata antisipá e anunsio importante aki, ku opviamente a kousa alegria den sektor di servisio finansiero na Antia, den e kaso aki prinsipalmente Kòrsou.

Anteriormente e aña aki OECD a rekomendá. pa Antia ta riba e lista shinishi i ku ainda tabatin trabou pa hasi pa Antia bai riba e lista blanku. Despues di a firma un seri di tratado i akuerdo di interkambio di informashon fiskal últimamente, awe finalmente e dia a yega di e bon notisia. Minister de Lannooy tabata sumamente komplasé ku e anunsio aki. “Ta hopi duru nos a bin ta traha huntu ku nos sekretario di Estado Rosaria pa nos yega dje leu aki”, asina e mandatario a bisa.

Anteriormente ayera minister De Lannooy, a firma na Paris un total di 11 tratado fiskal ku Finlandia, Zweden, Dinamarka, Groenland, Islandia i Islanan Faroe. Na un banda ta trata di seis tratado ku ta regardá interkambio di informashon relashoná ku asuntunan di belasting, e asina yamá “Tax Exchange Information Agreement” (TIEA), entre respektivamente Finlandia, Zweden, Dinamarka, Islandia, Groenland i Islanan Faroe na un banda i Reino Ulandes na nòmber di Antia Ulandes na otro banda. Un TIEA ta regla e interkambio di informashon fiscal entre e partidonan envolví ku por tin relevansha pa imposishon di belasting, lokalisashon i persekushon di delito fiscal. Meta di e interkambio ta pa yega na un imposishon ekilibrá i hustu di siudadanonan di e paisnan envolví.

Ayera mainta a tuma lugá firmamentu di algun tratado ku ta relashoná ku interkambio di informashon den Reino ku Sint Kitts & Nevis i British Vírgen Islands. Ta promé biaha den Reino ku tantu Ulanda, Antia Ulandes i Aruba a firma tratadonan konhuntamente ku otro pais.

Na e akto di firmamentu di tratado tabata presente i a firma sra. Ersilia de Lannooy (Antia), minister Nilo Swaen (Aruba), sekretario di estado Kees Jan de Jager (Ulanda), pa BVI Ralph O’Neil i pa Sint Kitts & Nevis James Williams. Riba e pòrtrèt por mira un bríndis kòrtiku ku tabatin pa e logro aki den Reino. E portretnan ta kortesia di Niven News Netwerk)









Gobiernu di Korsou lo hasi esfuerso pa duna organisashon ku ta kombati analfabetismo yudansa adishonal

WILLEMSTAD - Den kuadro di selebrashon di e Dia internashonal di Alfabetisashon riba 8 di sèptèmber, ku UNESCO a selebrá pa promé biaha na 1966, Fundashon Pro Alfa a hasi un bishita di trabou serka Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, sra. Marilyn Alcalá-Wallé. Durante di e bishita Diputado Alcalá-Wallé a primintí di hasi su esfuerso pa e fundashon por risibí un supsidio adishonal pa por sigui ku e trabounan pa alfabetisá nos komunidat. Dia Internashonal di Alfabetisashon a keda speshalmente instituí pa pone énfasis riba alfabetisashon di tur individuo, komunidat i nashon na mundu. E meta ta pa duna mas atenshon i oportunidat di desaroyo na henter humanidat, speshalmente esnan ku ta karesé di e fasilidatnan pa haña akseso na edukashon. Alfabetisashon komo parti integral di edukashon ta e kurason di desaroyo di kada ser humano i e ta empoderá un hende pa duna direkshon na su mes futuro. Sinembargo rònt mundu por nota ku un di kada sinku siudadano ta analfabeto



di kua dos tersera parti ta di e sekso femenino.
Kòrsou no ta un eksepshon i aki tambe tin retonan pa lokual ta trata e esfuersonan pa alfabetisashon di nos siudadanonan. Fundashon Pro Alfa ta e instansha ku na Kòrsou tin e enkargo pa binti aña kaba alfabetisá e parti di nos poblashon ku tin mas mester di dje.
Mirando e desaroyonan lokal di un populashon kresiente di siudadanonan ku ke alfabetisá nan mes, e nesesidat ta pa intensivá e trabounan pa ku alfabetisashon di e grupo ku tin mas nesesidat di dje. Pro Alfa diariamente ta konstatá i ta wòrdu konfrontá ku siudadanonan ku ta analfabeto kompleto o analfabeto funshonal. Pro Alfa ta kalkulá ku 40% di nos siudadanonan, inkluso esnan funshonal, ta karesé di e alfabetisashon nesesario.
Na e momentonan aki e fundashon menshoná ta duna kursonan di alfabetisashon, alfabetisashon funshonal i ta brinda alabes kursonan básiko di fishi pa por subi merkado laboral. Ta trata aki di fishinan manera handyman, trahadó den bankèt, elektrishèn, plombero, karpinté, pion den konstrukshon. Fundashon Pro Alfa por akapará aproksimadamente treshen studiante i aktualmente tin un okupashon di mas o ménos doshen i bintisinku studiante.
Pa por garantisá kontinuidat di e trabounan ku Pro Alfa a bin ta desplegá durante e binti añanan ku ta tras di lomba nan a aserka Gobièrnu di Kòrsou, pa studia kua ta e posibilidatnan pa reserva mas medio finansiero pa e fundashon por sigui hasi e trabou.
Riba e potrèt por mira na momentu ku e delegashon di fundashon Pro Alfa konsistiendo di sr. Eric Schoop (presidente), sr. Harold Corasol (vice-presidente), sr. Imro Schoonhoven (sekretario)i sra. Jenni Fraai director di Fundashon Pro Alfa ta hiba kombersashon ku diputado Marilyn Alcalá-Wallé. No riba e potrèt sr. Charlie de Windt, miembro di direktiva di Pro Alfa.

Proyekto na Wechi ta avansando

WILLEMSTAD -- Den e kuadro di desaroyo di e Proyekto Wèchi e siman aki . Fundashon Kas Popular den koperashon ku Servisio di L V V a start ku e parti di rekonstrukshon di 4 dam riba tereno di Wèchi. E akto di inisio pa drecha e damnan lo wòrdu supervisá dor di presidente di direktiva Sr. Diputado Anthony Godett i Direktor General Sr. Ir. Arthur Con.

Un gran parti di desague di e área di Souax i Gatu ta tuma lugá via tereno di Wèchi. Drechando e damnan aki lo yuda pa mas awa di áwaseru infiltrá den tera na lugá di bai laman sin wòrdu uza. Di e forma aki ta subi kantidat i kalidat di e awa subteraneo. Lokual ta benefisioso pa tantu flora i founa den e área aki.

Pronto FKP den konsulta ku LVV lo kuminsá ku plantamentu di matanan di fruta i sombra riba diferente sitio na Wèchi. Pa esaki FKP lo aserka tambe Padvinders i Sentronan di bario pa mas tantu muchanan por partisipá. Di e manera aki lo krea áreanan bèrdè kaminda tur hende por gosa di e naturalesa. Riba tèrmino kòrtiku lo start tambe ku restourashon di e lanthùis Wèchi ku lo sirbi komo sentro di informashon i rekreo. Pa fasilitá e trabounan aki i konsiderando temporada di yobida ku ta aserkando for di awor lo pone greis (diabas) riba e kaminda di akseso na e lanthùis. Di e forma aki FKP ta inisiá trabounan riba áreanan bèrdè i riba tèrmino kòrtiku restourashon di monumentonan na Wèchi kual ta dos aspekto importante den e konsepto di bario bibabel (leefbaar). Despues ku e pèrmitnan nesesario pa desaroyo di Wèchi ta kla lo sigui ku konstrukshon di infrastruktura, kasnan i fasilidatnan nesesario manera entre otro misa, sentro médiko, skol, sentro di bario, sentro komersial, áreanan di rekreo i deporte. Riba e proyekto aki tambe Fundashon Kas Popular lo tene kuenta ku personanan



di tur edat y tambe esnan ku un nesesidat spesial. Pues lo konstruí pa tur klase y tur nesesidat.

Fundashon pa Konsumido prekupa ku impakto di oumentu di prijs di awa i koriente

WILLEMSTAD--Fundashon pa Konsumido ta prekupa pa e impakto di oumentu di prijs di awa i koriente. E siman aki Gobiernu di Korsou a disidi di honra petishon di Aqualecttra pa aumenta tarifanan di awa i koriente. Un oumento di 5% i 19% respectivamente. Un oumento ku sigur lo tin ku reperkushonnan ku ne. Ekonomia lo por stanka, prijsnan di produktonan di konsumo lo bolbe subi, nos pais lo bira mas karu ku tur e konsekuenshan ku esaki lo trese ku ne, asina e Fundashon ta bisa.

Fundashon pa konsumido lo por tin komprenshon pa e echo ku e Aqualectra a pre finansha koriente tur e tempu i ku awor ke bai over na e tarifanan real. Di otro banda nos ta kere si ku si Gobiernu i Aqualectra tabatin un vision a largu tempu bon prepara, teniendo kuenta ku nos situashon ekonomiko, social etc etc, lo por a evita ku awor e komunidat konsumido tin ku karga e gastunan dje oumentu den koriente di golpi asina. Un golpi ku sigur e bai sinti den su potmoni. Si antes un kas di famia komun tabata paga fl. 250,00 na koriente i awa, awor e tin ku bai paga por lo menos Fl. 300.

Komunidat ya basta dia tin e impreshon ku e ta pagando demasiado sen pa e produkto awa i koriente i ku e ta pagando mas bien pa inefisiensia, mal kalkulashon i monopolio, komo e kompania Aqualectrta ta e uniko proovedor di awa i koriente den nos pais.Ya bo ta tende gritunan ku ta bisa ta kada bes ku tin un petishon pa oumentu di awa of koriente, e ultimo aki ta kai afo, manera kos pa mustra ku mester di sen pa hasi invershon pa por garantisa un suministro di koriente manera pueblo tin derechi riba dje. Pero te ki grado por sigui pasa e kuenta pe konsumido? Fundashon pa Konsumido ta kere firme ku siendo awa i koriente produktonan di nesesidat esensial pa eksistensha di un pueblo, ta Gobiernu su deber i obligashon di perkura pa komunidat risibi e servisionan aki na un manera duradero, di kalidat i pagabel.

Di otro banda ta Gobiernu ke pa komunidat usa awa i koriente na un manera responsabel i efisiente loke lo nifika ku e konsumido ta paga menos fin di luna. Esaki sigur lo tabata un gran idea si no ta pa echo ku pa Fundashon pa Konsumido ya nos komunidat no tin kaminda mas di spar koriente. Pa FpK ya e konsumido a hasi di su banda tur loke e ta por pa ekonomisa. A kambia pera di lus den kas, ta sende lus mas lat atardi, ta vigila pa no tin aparato elektroniko sende, si no tin mester. Pues nos komunidat ta hasiendo kaba loke e por pa no mester paga sumanan haltu na awa i koriente. Pero e pregunta grandi ta: esaki lo yuda? Si nos logra spar mas koriente pueblo lo sinti un alivio fin di luna? Si komunidat logra baha mas su uso di koriente i awa, esaki lo nifika menos entrada pa Aqualectra. Lo bolbe adapta e tarifanan pa yega na e fondonan nesesario?

Pa Fundashon pa Konsumidó e situashon aki no por sigui asina ku na nos opinion komunidat no por karga otro oumentu di tarifanan di energia. Nos ta kere ku a yega ora pa esnan responsabel buska otro alternativanan pa komunidat por hanja un alivio ke tarifana di awa i koriente. No por sigui lag'e ta subi asina. Fundashon pa Konsumdo ta pensa aki den e hopi rapportnan ku durante anjanan a laga traha, kon nos pais por hanja awa i koriente na un prijs mas barata sin tin ku entrega na kalidat dje produkto. Bin ku un maneho energetiko awor.

Komunidat tin derechi di risibi awa i koriente na drechi, di kalidat...i na un preis pagabel, asina e fundashon ta bisa.

Sekretario Rosaria awor ku Antia ta riba lista blanku: Mester sigui traha duru pa salvaguardia sektor finansiero internashonal

WILLEMSTAD – "Nos no por kabishá ni selebrá muchu largu. Tin hopi trabou pa hasi. Nos mester mira esaki komo un oportunidat", asina sekretario di Estado Alex Rosaria a bisa awe mainta, despues ku a bira konosí, ku Organisashon pa Koperashon i Desaroyo Ekonómiko (OECD) a pone nos riba e asina yamá lista blanku. "Awor ku esei ta e kaso ,nos tin mas espasio pa traha riba otro elementonan pa hasi nos sektor finansiero internashonal (IFS) mas kompetitivo i pa pone esaki riba mapa mundial, e tòp-10 di mundu", asina Rosaria a bisa. E sekretario di Estado for di algun aña pasá a hasi e asuntu di lista blanku aki un prioridat di maneho "Mi ta hopi kontentu ku e notisia di OECD, pero nos no por kabishá ni selebrá muchu largu. Laga nos mira e triunfo aki komo un oportunidat ku nos tin awor pa por dediká mas tempu na e otro aspektonan di nos sektor finansiero internashonal", asina Rosaria a deklará.

E mandatario a splika, ku klasifikashon di nos pais riba lista blanku ta sumamente bon pa imágen di nos pais komo un sentro finansiero ku ta íntegro i ku ta protehá tur hende ku ta hasi uso di kualkier di su institushon finansiero, for di e spardó chikí te na e invershonista grandi. Sr. Rosaria no ta kompartí e pensamentu, pues ku hinter e asuntu di lista blanku aki no ta importante pa e hòmber chikí. Segun e mandatario, mester mira integridat di nos sistema finansiero komo algu ku awor nos por bisa Fedjai di tras di seru ku si e hinka su sèn den nos sistema finansiero, ku nos tin tur mekanismo disponibel pa protehá su plaka. Pa e sektor finansiero internashonal e klasifikashon tambe ta importante. Kòrsou i Antia su bon nòmber a keda restablesé i ta mas fásil pa nos hasi negoshi, atraé mas negoshi, lokual kier men, mas kupo di trabou i mas plaka ku ta lora den nos pais. Lokual nos mester konsentrá riba dje sinembargo ta, pa nos baha for di listanan pretu individual. Lástimamente e klasifikashon di lista blanku di OECD no kier men ku outomátikamente nos ta baha for di e lista pretu di algun pais. Lokual un lista blanku di OECD kier men si ta, ku en todo kaso nos no por keda poné riba listanan pretu di paisnan individual mas. Pa sr. Rosaria nos pais mester sigui traha pa baha for di e mas o ménos 10 listanan pretu di paisnan individual ku nos ta ariba.

Korsou representa na Miss World



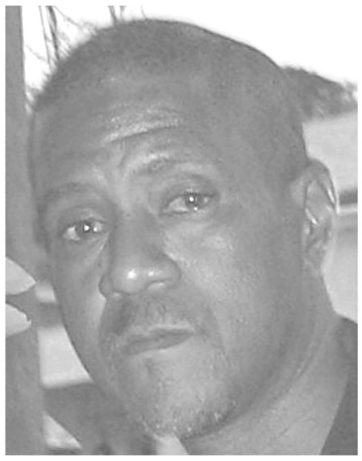
WILLEMSTAD -- Den E fin di siman ku tras di lomba den un ambiente hopi ameno i diferente ReProD(Reinilla Project Developmenet) a elegi Korsou su dos beyesanan kual lo bai representa Korsou proksimamente den eksterior. Ta trata aki di señorita Chantalle Thomassen ken lo bai representa Korsou na e di 59 sertamen di beyesa "Miss World 2009" dia 12 di December na Johannesburg, South Africa. Señorita Mc. Keyla Richards lo representa Korsou dia 27 di September na e sertamen di "Miss Intercontinental 2009" na Belarus, Russia.

With profound sadness we regret to announce the home going of our beloved Son, Father, Brother, Uncle and Friend **Julian Kenneth Gumbs**

(Better known to many as "Kenny, Driver of taxi 42")

†Sunrise: 20 February 1962 in Aruba

†Sunset: 8 September 2009 in Aruba



Left to mourn:

Mother:	Rhoda Pretty
Father:	William Gumbs (St.Maarten)
Ex Wife:	Jacqueline Pers (St.Maarten)
Children:	Ishmara Gumbs (Holland) & Kenneth Gumbs Julian Gumbs (Holland) Jagdeo Gumbs & Jamanties Gumbs (St.Maarten)
Brothers:	Lincoln Gumbs (Holland), Emris Rogers (Anguilla), Ronald Gumbs (St.Maarten), Kerry Gumbs, Johnnie Gumbs, (USA), Lonny Gumbs (Dominica).

Sisters: Patricia Gumbs, Edna Gumbs, Bonny Gumbs (St.Maarten), Deanne Gumbs (USA).

Uncles: Kenneth Pretty (USA), Edward Pretty (Grenada)

Aunts: Audrey Alexander (Greneda), Rita Rombley (Holland), Monica Gumbs, Cynthia Gumbs

Nephews & Nieces:	Razul & Kimberly Gumbs (Holland) Martizia Gumbs & Sobien (St.Maarten) Kishanna, Kieron, Kishon & Kriel Rogers (Anguilla)
Great Niece/Nephew:	Shaniqua Boakye & Kymani Gumbs (Holland)
Sister in law:	Helena Schmidth (Holland)
Great Uncle in law:	Allanby James & Family (Curacao)
Uncle in Law:	Vincent Rombley (Holland)
Cousins:	Lawrence & Vincent James Kenneth & Gary Pretty, Patsy Pretty & Family, Julie Iterson & Family, Hilario Woods & Family, Irma Williams & Family, Leonardo Woods & Family, Liana Ulloa & Family, Alexster Alexander & Family, Jason Alexander, Indira Rombley & Family, Laito Rombley, Rubia Rombley, Rosita John & family, Rafael Groeneveld & Family, Olivia Groeneveld & Family, Roland Groeneveld & Familiy, Glenda Hazel & Family, Lydia Groeneveld & Family, Leroy Groeneveld, Carlos Groeneveld & Family, Amarilles Rodrigues & Family, Marlon Gumbs & Family.
Good Friends:	Julian Rombley (B.K.A. Toutch), Lucy Dumfries, Franky, Vincent & Makie Ellis, James Wilson and Family, Cranston Family, Ramiro van Heyningen, Grovell Family and many more too numerous to mentioned.
Julian was related to:	Pretty, Gumbs, Woods, Alexander, Rombley, Hodge, Hughes, Richardson, Lloyd, James, Illidge & Hazel Family

Burial will be held on Aruba, Monday September 14th 2009

May His Soul Rest In Peace

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu hopi dolor pero agradecido pa tur loke e a nifica pa nos cu su eterno sonrisa, nos ta participa fayecimento cristian di nos querida ruman, tanta y tanta grandi:



Olga Maria Josefina Maduro

19 maart 1940 - † 10 september 2009

Na nomber di su:
rumannan:David y Rofina Maduro y yiunan
Rosaura (Chou) Maduro
Celia Maduro
Vdo. Milton Maduro y yiunan na Hulanda
yiunan di criansa:
Elias Cafarzuza
Evelyn Cafarzuza
cuñanan:
Sarita Maduro-Ridderstap y yiunan na Hulanda
Carmen Maduro-Martinez y yiunan

sobrino y sobrinanan:
Nuria y Jaime Cafarzuza-Maduro y yiunan
Keyla Maduro y yiunan
Socorro Maduro
Glenda Zavala Maduro
Bettina y Mario y Bettiza
Grace y Huub Gubbels-Maduro y yiunan na Hulanda
Maritza Maduro, yiunan y nietonan na Hulanda
Edna Maduro y yiunan na Hulanda
Diana y Fenna Maduro na Hulanda
Linda y Rudi Houthuys-Maduro y Thomas na Hulanda
Carlos Maduro na Spaña
Rosario Basilio Jacobs y famia
Rosa Eric Alee y famia
Jan de Windt na Hulanda
tanta y omonan:
Alfredo Ruiz y famia
Marciano Ruiz y famia
Silvania Capello y famia na Curaçao
amigonan di Grupo Rubi
Grupo di amiganan: Amelinda, Ellen, Linda, Margarith, Yvonne, Helen, Myrtha, Stella, Jane
primo y primanan: Famia Suriel na Curaçao
ayudantenan: Lucienne Civil, Ruth Samuel, Marie Pierre y Jetta
famia: Maduro, de Windt, Swaen, Odor, Fingal, Ruiz, Gubbels, Houthuys, Cafarzuza, Ridderstap, de Lannoy y demas famia ta invita famia, amiga, bisina y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diasabra 12 di september 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su yuinan y demás famia ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención i sosten durante fayecimento nos ser stima.



Sra. Vda. Helena Brigida Zievinger - Lacle

Un gradicimento ta bai na tur famia, amigo, conocirnan, Dr. Besselink,
zusters y broeders di San Pedro Paviljoen y gradicimento ta bai Rode Kruis, na tur esnan cu a manda krans , tarjeta y tur jamadanan ricibi y esnan cu a haci donacion na
San Pedro Paviljoen. Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi.
Un danki ta bay na boso tur y Dios bendiciona boso ricamente.

Na mes momento un invitashon pa 3 Santo Sacrificio di misa: **Dialuna 14 di September 2009 pa 6:30 pm na Misa Santa Anna.**
Diaranson 16 di September 2009 pa 6:30 pm na Misa Santa Anna.
Diabierna 18 di September 2009 pa 6:30 pm na Misa Santa Anna.
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na Sabana Liber 50.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

ARUBA

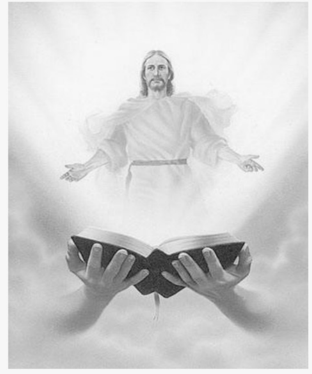
Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (Douane)
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios tin e tristo deber di participa fayecimento di señora:

"Stefanita Fingal-Tromp"

na bida mama di nos colega Sr. Edward (Eddy) Fingal.
Nos ta desea Eddy y demas famianan hopi forza den e dianan dificil aki. Cu señora Stefanita Fingal-Tromp sosega na paz.

Den nomber di: Departamento di Asunto General,
Staf y Personal di Cuerpo di Douane Aruba

HESUS CRISTO

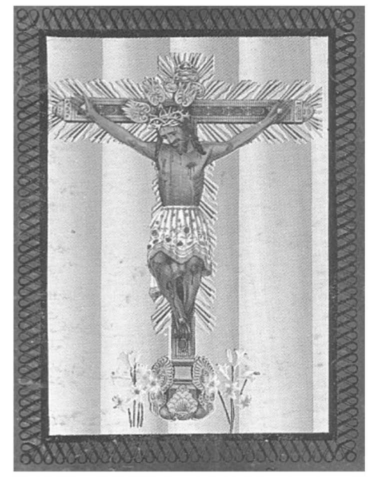


ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!



Señor de los Milagro

Invitacion pa fiesta di Santo Cristo de Los Milagros

Pastoornan di Parokia di San Francisco na Playa ta invita cordialmente tur nos devotonan di Santo Cristo de Los Milagros, gruponan di oracion y henter pueblo di Aruba pa bin celebra Dialuna 14 di September 2009 pa 7'or di anochi cu un Santo Sacrificio di Misa cu Koor pa asina nos tur bin pidi y gradici Santo Cristo de Los Milagros pa tur locual nan cu nos a haña y cu ta desea di haña ainda.
Tambe en especial nos ta pidi Santo Cristo de Los Milagros pa proteja nos Pais nos mes y mundo henter contra tur cos cu no ta bon cu por sosode riba mundo.
Nos ta spera boso presencia.

Invitacion

Dialuna 14 di september 2009 nos ta recorda e di prome ana di fayecimento di



Dirk Anastacio Zijlstra

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa diasabra 19 di september 2009 pa 7;or di anochi na misa San Francisco na Playa na su memoria.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu
Ronald Zijlstra, esposa y demas famia

"Laga e muchanan bini serca Mi no kita nan di bini, pasobra Reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan "
Mateo 13



A fallece e angelita di 3 aña

Shandéé Ivania Shima Flanegin

Naci 16 Nov. 2005 Muri 10 Sept. '09



Na nomber di su Tata stima : Ivan Flanegin
su Mama stima : Giselle Flanegin Kelly
su Ruman stima: Ixsell Flanegin

Welonan Stima: Papa Ale Kelly
Papa Robby Flanegin y Mena

Wela stima : Mama Sira Kelly-Tromp
Bisa welo : Victor Tromp
Bisa wela : Maria Tromp
Omonan : Alex Kelly y Sheila Holsman y fam.
Nigel Fuentes
Anthony Flanegin y juinan
Eugene Flanegin y fam.
Tanta : Shaline Flanegin y Roland Ruiz y fam.
Madrina : Irena Tromp y fam.
Padrino : Alex Kelly
Omo grandinan: Mai y Mani Kelly y fam.
Cadan y Casilda Kelly y fam.
Johan y Irena Kelly y fam.
Casimiro Kelly y Reina y fam.
Rafael Flanegin y fam.
Nadi Flanegin y Silvia y fam.
Freddy y Flanegin y Aida y fam.
Joy Flanegin y Glenda y fam.
Theo Flanegin y Alba y fam.
Tito Falnegin y Carmen y fam.
Juan Flanegin y Susenne y fam.
Hubert Flanegin y fam.
Bolan Flanegin y fam.
Ety Flanegin.
Tanta grandinan: Bea y Franklin Kock y fam.
Lena y Felo Rodriguez y fam.
Betty Kelly y Emilio Loefstop y fam.
Reina y Casimiro Kelly y fam.
Mirla y Lisandro Wouter y fam.
Jane y Erik Tromp y fam.
Margo y Ruben Helleman y fam.
Antonette y Dolfi Kock y fam.
Glenda y Eti Werleman y fam.
Lourdes Flanegin
Maria Flanegin y juinan
Primanan : Sharlene, Shary, Jol-ann, Joulienne, Joannia, Emilienne, Sulienne,.
Primonan: Axel, Jayden, Shaunro y Shaunria.
Bon amigo y mescos cu un ruman na Baranquilla: Gregory y Diana.
Bon bisiñanan: Mauricio y Sira Boekhoudt.
Mai y Gala Kelly
Sandra Kelly y tur otro bisiñanan.
Tur su amiguitanan y amiguitonan banda di cas.
Famianan: Flanegin, Kelly, Tromp, Dijkhoff, Kock, Holsman, Rodriguez, Loefstop, Fuentes, Dirksen, Croes, Boekhoudt, Perez, Gei, Romano, Gonzalez, Henriquez, Werleman, Geerman, Trimon, Hellemen, Petrochi, Wernet, Semerel, Ruiz, Conradus.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues. Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon gesto.
Adres pa condolencia : Ayo 8
For di 7:00 or – 9:00 or pm.
Por favor ta pidi pa bin bisti na color alegre.

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.
Pa 23: 1,2,3

Cu inmenso tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual cu el a haci y significa pa nos, nos ta anuncia cu a fallece cristianamente nos tata, ruman, suegro, welo, y omo:



Sr. Sebastiano Dijkhoff

Mihor conosi como: "Chebito"
Na edad di 66 Aña
* 17-12-42 + 11-09-2009

Na nomber di su señora: Hipolita Dijkhoff van der Biezen

Na nomber di su juinan: Gabriel (chiki) y Mary Dijkhoff
Yvonne y Jeffrey Leest

Su nieto/a nan stima: Eldrick y Lea Vink
Ashlin
Jayme
Alyshah

Su rumannan: Sra. Vda. Cesilia Geerman y famia
Sra. Vda. Agnes Bremer y famia
Sra. Vda. Imelda Dijkhoff y famia
Sr. Andres y sra. Emma Dijkhoff y famia
Sra. Vda. Julieta Maduro y famia
Josefa Dijkhoff
Sra. Lucia y Tuyo Geerman y famia
Sr. Maikel y Maria Dijkhoff y famia
† Tony Dijkhoff y † Sra. Mani y famia

Su Cuña- y swanan;
sr. Gilberto (Betto) van der Biezen y famia
Sr. Epifanio (Fanny) van der Biezen y famia
Sra. Vda. Filomena (Mena) Flanegin van der Biezen y famia
Sr. Jacobo (Cobby) van der Biezen
Sra. Robertina (Tina) van der Biezen
Sr. Benito (Mito) van der Biezen y famia
Sra. Sylvia (Chia) van der Biezen

Su tanta: Petra Heyden
Su ayudante durante su enfermedad: Angelica Marques y famia
Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, Ihanan y tur su ex coleganan di Belastingkantoor, su bon amigonan: Betico Boekhoudt, Ruben Leonardo, Edwin Maduro, Boy Wolff, Juancho Irausquin y Demás famia Dijkhoff, van der Biezen, Trimon, Leest, Geerman, Bremer, Maduro, Wolff, Oduber, Croes, Flanegin, Petrochi, Tromp, Kock, Heyden.
Bon Amigonan : Benky Fowler , Freddy Dabian.
ta invita tur amiga(o), bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 15-09-2009 ,2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Católico "Pastor kraanwinkel" na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 12'or na Aurora Funeral Home y for di 2or di merdia den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia :Aurora Funeral Home ,
Dialuna 14 september 2009
di 7or pa 9or di anochi
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Na lugar di Flor of Krans nos lo tin un Box disponibel pa un donashon pa un bon causa.

Senjor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada
den cunucu di yierba berde e ta ponemi sosega
e ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe hanja forsa
salmo 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta anuncia fayesimento Cristianamente di



Stefanita Fingal-Tromp

Mihor conoci como Stefani, Chichi, Mama Nita
*** 02-01-1931 †09-09-2009**

Su Esposo: Salomon Fingal
Yiunan: Eveline Croes-Fingal i esposo
Kenneth Fingal i esposa
Edward (Eddy) Fingal i esposa
Melvin (Win) Fingal i esposa
Hubert (Beto) Fingal i comprometida
Dennis (Denny) Fingal i yiunan
Su rumannan :Leopoldo (Poli) Tromp i esposa i famia
Piet Tromp,esposa i famia
Ina Tromp y companjero i famia
Nietonan:
Stephanie De Cuba-Croes i esposo
Lee-Edward Croes
Desiree,Denyse,Dy-anne Fingal
Arwin Fingal
Dennis Elias y Darren Fingal
Dillon Fingal, Sheldon Fingal
Su Bisa Nieto: Johan Oscar Arends (Jay)
Amigonan di cas:
Famia : Paula, Dabian, Rafael, Duran, Flokker, Molleja de Hernandez, Simon, Yagua, Davelaar, Farro i Jacobs.
Swa i cuñanan, sobrina i sobrino, tur su iha nan i demas famia
Tromp, Fingal, Croes, Lampe, Quevedo, Vergara, Muyale, Maduro, De Cuba, Diaz,Yagua, Trimon, Kelly, Franca, Dijkhoff, Maduro, Semerel, Doran, Flokker, Duran, Wernet, Britten i demas famianan cu ta mucho hopi pa mensiona.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 14 di September pa 4'or di atardi saliendo for di misa
San Fransisco na Playa despues pa Santana Catolico na noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or den misa.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia....
Enbes di flor of krans un donacion na wit gele kruis lo ta altamente aprecia.

" Earth has no sorrow that heaven cannot heal. "
Thomas Moore

With deep sympathy we announce the death of:



Ann Rebecca Brown

January 10th, 1927 - September 11th, 2009

Left to mourn are her:

daughters:Mavis Brown and family in Curacao
Diane Wilson-Britten and family in Saba
Lorienne Brown and family
Daughter-in-law: Norma and family in Holland

sons:George Britten and family in U.S.A.
Gregory Britten
Stepson: Patricio Winterdaal and family

grandchildren:Kim – Harvey – Georgie – Cisely – Theodore – Neil Savoy – Richard – Cleo – Eli – Jerry

brothers:Johannes Brown, Louis Brown

sisters: Floricia Baly, Eulalie Brown, Lilian Simmons Alberta Swanston, Eudorie Chance

aunt:Sarah Hodgenieces and nephews too numerous to mention
close friends:Rosa van Vuurden – Rosita Williams – Joyce Barry - Olympia Whitfield – Antonia Peters – Yvonne Richardson - Mr. and Mrs. Samuel Brown – Daphne Buckley - Mrs. Mathil in St.Maarten – Mrs. Gloria Illidge - Geraldine Milton – Daantje and Rohalia Peters - Carmen van Putten – Gladys Adams – Vilma Lacle - Frida Croes – Nurse Edita
Former members of Club

She was related to:Brown – Baly – Carter – Carty – Swanston – Simmons - Chance – Gumbs – Peters – Kingsale – Jacobs – James - Adams – Kruythoff – Cannegietter – Sherwood – Hodge - Rohan – Ambrosina

Other relatives and friends too numerous to mention.
Date and time of the Funeral will be announced later.

Diputado di kultura na Dia di Boneiru: Boneiru kier asosashon liber, no integrashon



KRALENDIJK–Diputado Nolly Oleana a papia palabra kla na nomber di e gobiernu nobo di Boneiru riba Dia di Boneiru djadomingu ultimo: e isla kier asosashon liber i no integrashon ku Ulanda. No tabata masha kla mesora kon Boneiru tin pensa di ehekuta e posishon aki si konsidera ku e plannan ta hopi avansakaba pa Ulanda bira parti di Uladna (integrashon).

Den su diskurso, diputado Oleana a bisa ku na aña 1996 nos gobièrnu a skohe pa kada aña organisá dia di Boneiru den un di e 6 bario nan original. "A resultá ku e fórmula aki ta un éksito rotundo. Kada bario na su turno ta demonstrá den un forma original nan abilidat i kustumbernan. E mesun aña ku a kuminsá selebrá Dia di Boneiru den bario, a introdusí suidadano di honor. Esaki a sosodé pa medio di un dekreto gubernamental ku ta e distinshon mas haltu ku gobièrnu ta otorgá. E aña aki a opta pa buta tambe algun hóben den spòtlait. Hóben ku ideanan inovativo ku por kontribuí na un desaroyo positivo pa e isla".

Pa loke ta trata futuro, diputado Oleana a bisa ku Boneiru ta den un proseso di kambio di struktura estatal. "E gobièrnu nobo ta hasi su máksimo esfuerso pa logra lokual e pueblo di Boneiru ta deseá. Esta yega na un struktura nobo, unda e suidadano boneriano por gosa di un desaroyo máksimo, pero ku mantenshon di e derecho di outodeterminashon. Outodeterminashon ta un derecho sagrado ku ta pertenesé solamente na e pueblo. Ta p'esei lo someté e kontenido ku ta riba mesa na e pueblo pa medio di un konsulta popular. Den e proseso pa yega na un struktura estatal nobo nos a yega na e punto kaminda tin dos opshon. Sea integrashon òf asosashon liber. E gobièrnu aktual ta konvensí ku asosashon liber ta e úniko opshon ku ta garantisá e mantenshon di nos propio kultura i kustumbernan. Pero mas ku tur kos, un asosashon liber, kontrario na loke tin riba mesa aworakí, mester duna nos pueblo e espasio nesesario pa por atendé nos propio responsabilidat nan i krea oportunidat pa e generashonnan ku ta sigui nos tin un mihó porvenir. Nos gobièrnu ta konvensí ku nos bonerianonan mes ta sufisiente apto pa dirigí nos propio destino, naturalmente ku sosten i aporte di nos rumannan den Reino Hulandes. Boneiru i su poblashon ta dispuesto pa adaptá na e struktura nobo, esei ta asta nesesario den un mundu ku ta kambia konstantemente, pero semper ku mantenshon di su propio identidat.

A wòrdu skirbi algun siman pasa, ku Boneiru ta kana 40 aña atras pa loke ta trata protekshon di naturalesa i medio ambiente. Opviamente e eksperto aki no konosé nos isla i su historia pa ku e esfuersonan ku a wòrdu i ta wòrdu hasi pa mantenshon di nos naturalesa. Si e la profundisá su mes den e materia aki e lo a konkluí ku netamente e Boneriano a konserva i kuida su medio ambiente mas ku kasi tur otro pais den desaroyo i sigur den Caribe i Amérika Latina. Komo gobièrnu nobo nos lo lucha fuerte pa Boneiru mantené su naturalesa, kultura i kustumbernan i lógikamente protehá nos dushi papiamentu. Nos mester kuida i preservá nos dushi Boneiru. Esei nos a hasi semper i nos lo mester kontinuá hasi esei. E no ta un tarea fásil. Laga nos no mira koper i kere ku ta oro. Laga nos no broma manera karbon den kandela, si no nos ta kaba na shinishi. Pero manera grandinan ta bisa: Un hòmber spièrta ta konta pa dos, ami lo bisa un pueblo spièrtá lo progresá. Nos futuro ta basa riba e vishon " desaroyo i kresementu ekonómiko di Boneiru ku mantenshon di naturalesa i kultura". Den esei e pueblo Boneriano tin un ròl determinante. E Boneriano tin ku konserva su karakterístikanan pa por duna kontenido na e vishon aki. Trankilidat t'e grandesa di nos pueblo.